







تالغیلبتہ ہتفہ نوبہتہ و حیوتہ (رئیسہ تسفونہ المشزہ) شہ ۸۸۶۱ = رۛ ۱۶۶۱ واصلہ و حصہ ؤ ہجہ نہا نلیہا شہتہ  
۸۸۶۱ ملیش ہجہ - ہا نلیہا شہتہ نوبہتہ تیہیلمہ رخیلبتہ و رجنہہ ہ تنولعمہ ہجہ ہیملمہ ؤ ہجہ رھکلسا  
۶۸: نالغبہ ؤ ہجہ رھشہہآ - رھلمہ نہتہ) - سۛ ۶۵

۰۰۰۵۶۲: رالی ۷-۱۷-۷۶۶۶-۶۶۶-۸۷۶ NBSI

لیبفہ تالکاللا سلسا ہر سبہتہ تسبہوہ

سبہتہ ہجہ تہہہ ہر ہلنلن

۶. لہہرللضہ و لہہالقمہ - اہشالہ ۶. لہہرللضہ و لہہالقمہ - رۛ ۱۶۶۱ کلہرلہ عمقاع ۱.

رھشہہہآ رلہمنہا - تالغیلبتہ - رھکلسا ۶. لہہرللضہ و لہہالقمہ - رۛ ۱۶۶۱-۶. ہجہہ و لہہا ۱۶ رلہ نہ

شہتہ نوبہتہ تیہیلمہ رخیلبتہ و رجنہہ ہ تنولعمہ ہجہ ہیملمہ ؤ ہجہ رھکلسا تالغیلبتہ ہتفہ ہفا

رئیسہ تسفونہ المشزہ: نالہنہ ہ. ہا نلیہا

۶۶۱۵۷۸/۶ ۹H

۶۶۵۶۱۷۶۶

۸۸۶۱

### ہا نلیہا شہتہ

شہ ۸۸۶۱ رۛ ۱۶۶۱ واصلہ و حصہ ؤ ہجہ

ہجہ ہیملمہ ؤ ہجہ رھکلسا تالغیلبتہ ہتفہ: نوبہتہ و حیوتہ

رخیلبتہ و رجنہہ ہ تنولعمہ

ہا نلیہا شہتہ نوبہتہ تیہیلمہ

ملیش ہشہ: ہشالہ

رلہا: رلہلصہ و ہلہہ رلہا ہتہا

۸۸۶۱ رۛ: ہلہہ تنہا

۰۰۰۵۱: نالہ لہمشا

نلہہہ ۰۰۵۶: لہہا

۱۵۶۰ - ۲۷۱۶۶۷۷: ہلہما ۱۵۶۰ - ۰۲۱۱۷: نلہہ

www.palghat.ti: رخیلبتہ و رجنہہ ہ تنولعمہ رلہتہ تلسبہ و لہہ

info@palghat.ti-np: رجنہہ ہتہا تسبہ

تسبہ لہہ ہفہہہ © رلہہہ رلہما

Printed in the Islamic Republic of Iran





## بمالڪه تسرچو

لتنفڻ شين	۱۱
خه سقمه	۵۱
ساما شخصي	۶۶
لتنقه رحله هيدا	۶۶
خنيه نا خنابش ڇوڪر خنم	۶۶
رتي پيله ڏيس پيسفا م ريلحتا	۷۶
موم شخصي	۶۶
خلم م ڊاڪٽر شاليس ته لقا لمت زه	۶۶
رتي پيله ڏيس پيسفا م ريلحتا	۱۶
لتنقه رحله هيدا	۶۶
خلم نا ڇوڪر ولتنه م ملاما خبلخ خنم	۶۶
موم شخصي	۶۶
مقام هان م	۶۶
پيسه ڏهن لسانن	۷۶
پيسه لڏا ساما خلمه	۱۶
مفس خنليه موم خلمه	۶۶
كلج ڪن ڇوڪر ڏهن موم: موم خلمه	۶۶
لتنقه رحله هيدا	۶۶
هان نم موم ملاما خنقه ليه رحله ليه	۶۶
كلج موم موم خنم	۵۶
موم لوم شخصي	۸۶
موم موم لمت زه	۸۶

۰۵	..... ځه هڼه (رقه . ۵) ۱۹ لال و پوهه هڼه هڼه هڼه
۱۵	..... ځه هڼه و پوهه هڼه هڼه هڼه
۱۵	..... ځه هڼه (رقه . ۵) ۱۹ لال و پوهه هڼه هڼه هڼه هڼه
۲۵	..... ځه هڼه و له ن لاله هڼه هڼه
۳۵	..... ځه هڼه (رقه . ۵) ۱۹ لال و پوهه هڼه هڼه هڼه هڼه
۳۵	..... ځه هڼه و له ن لاله هڼه هڼه
۴۵	..... ځه هڼه هڼه هڼه هڼه
۴۵	..... ځه هڼه (رقه . ۵) ۱۹ لال و پوهه هڼه هڼه هڼه هڼه
۴۵	..... ځه هڼه هڼه هڼه هڼه
۵۵	..... ځه هڼه و له ن لاله هڼه هڼه
۵۵	..... ځه هڼه (رقه . ۵) ۱۹ لال و پوهه هڼه هڼه هڼه هڼه
۷۵	..... ځه هڼه (رقه . ۵) ۱۹ لال و پوهه هڼه هڼه هڼه هڼه
۸۵	..... ځه هڼه هڼه هڼه هڼه
۹۵	..... ځه هڼه (رقه . ۵) ۱۹ لال و پوهه هڼه هڼه هڼه هڼه
۹۹	..... هڼه هڼه هڼه هڼه
۹۹	..... ځه هڼه (رقه . ۵) ۱۹ لال و پوهه هڼه هڼه هڼه هڼه
۸۹	..... ځه هڼه (رقه . ۵) ۱۹ لال و پوهه هڼه هڼه هڼه هڼه
۰۷	..... هڼه هڼه هڼه هڼه هڼه
۲۷	..... ځه هڼه (رقه . ۵) ۱۹ لال و پوهه هڼه هڼه هڼه هڼه
۳۷	..... هڼه هڼه هڼه هڼه هڼه
۴۷	..... هڼه هڼه هڼه هڼه هڼه
۴۷	..... هڼه هڼه هڼه هڼه هڼه
۵۷	..... ځه هڼه هڼه هڼه هڼه هڼه
۵۷	..... هڼه هڼه هڼه هڼه هڼه
۸۷	..... هڼه هڼه هڼه هڼه هڼه
۶۷	..... ۳ هڼه هڼه هڼه هڼه هڼه
۰۸	..... هڼه هڼه هڼه هڼه هڼه هڼه
۱۸	..... هڼه هڼه هڼه هڼه هڼه
۲۸	..... ځه هڼه هڼه هڼه هڼه هڼه
۴۸	..... هڼه هڼه هڼه هڼه هڼه هڼه



۶۸ ..... ۶ نیسه اوله پاشا رله بسا نره عهوان و هلمه (بفا)

۵۸ ..... : تیب رله ا ب ر بعتا صقة و له ميمخه ب تشپ زا هلمه (ب)

۹۸ ..... بلصدا رجبی بته تالوش و رنیفا آ هسلمه

۶۸ ..... بلصدا رالوش زا هتسه نیبام

۶۸ ..... رذالمه بیخه نب پ ب تالوش و هله لبه ۱.

۱۶ ..... رذلعنا طلقه نب و ممد ۶.

۶۶ ..... رذمنج دلشعشا هبا (بجلوه) بهلوه نب الیز نب بی بی ۶.

۶۶ ..... ۶ نیسه اوله ب ن ا ل ی زا هتسه نیبام تالوش پ ا

۶۶ ..... زلمنا رالوش و ا هشلد هولده زلمنا هله قا

۶۶ ..... بهلغه نب بیبیه تالوش و هز لبه ۱.

۹۶ ..... بهلغه نب بیبیه تالوش پ ا

۹۶ ..... رصلی بی بی نب ب تالوش و هز لبه ۶.

۸۶ ..... ۶ نیسه اوله ن ا ل ی تالوش زا خلعه نی پ خ آ

۸۶ ..... نیقه نب بیبیه تالوش و هز لبه

۶۶ ..... مذنایفا نیا ا هشلد هولده زا عب رالوش رچی زا

۶۶ ..... رذالمه رذلمه هلا ابید نب و ممد هلمه پ ا

۰۰۱ ..... رذها و کله دن هج

۰۰۱ ..... (رلجی) رلتمج راکله نب و فله تالوش و هز لبه

۶۰۱ ..... لفظ خلیبه زا ا ا ب و تالوش و هز لبه

۶۰۱ ..... رهلش معس نب هلا فنه تالوش

۶۰۱ ..... رذله ا ا ب و تالوش

۵۰۱ ..... ب نهش و رسبلد تالوش و هز لبه

۷۰۱ ..... نانیوش رچی

۷۰۱ ..... رقه شه هلا ابید نب بلصه نتف و ن دش ابج

۸۰۱ ..... هشله رجب تالوش و رنیفا آ هسلمه

۰۱۱ ..... شلحد هلتسه

۰۱۱ ..... ۶ بجا رلد ت بغه تالوش و هز لبه

۵۱۱ ..... لبقده نب هلسه نب هلا ابید تالوش

۵۱۱ ..... ۶ نیسه نب هسله

..... ۷۱۱	هنوخ رسالبا م ٢ نیسه ولها
..... ۸۱۱	٢ رسالبا رسخفا لبا ت پخه
..... ۱۶۱	هتلا: رح
..... ۶۶۱	ه ایض پیش رلفه ت، لوش
..... ۶۶۱	هشش ر شخب
..... ۶۶۱	٢ نیسه هلا ابده لبا ت پخه ت، لوش م ه ز لیه
..... ۹۶۱	٢ نیسه ولها ت کلمه سفقته رجا پ نمشه راعا هُشقا
..... ۷۶۱	ت ب پخ نیا پئا
..... ۸۶۱	نسه زب هلا ابده ت، لوش
..... ۶۶۱	٢ نیسه ولها ه ز لیه هُها
..... ۱۶۱	ولها رده هلمه زاعه نیمه م سفقته رجا پ نمشه هُشقا
..... ۱۶۱	ه لگلتا لاهه ٢ نیسه ولها
..... ۶۶۱	ه لگلتا لاهه ٢ نیسه ولها
..... ۹۶۱	٢ نیسه ولها ت، لوش
..... ۷۶۱	٢ نیسه ولها ت، لوش نشب
..... ۷۶۱	٢ نیسه ولها هولمه س
..... ۸۶۱	ولها ت، لوش ت قع
..... ۶۶۱	(اهمشلد بهد) اهمشلد ب پخ ته ولها ت، لوش زاعه سب شاعه
..... ۶۶۱	وللما رجا زب ممد زب بههس ت، لوش
..... ۶۶۱	٢ نیسه ولها لایسه م رسالبا ت، ل
..... ۰۶۱	٢ نیسه ولها هلا همیخ ت، ل
..... ۱۶۱	٢ لجهس ولها ت، لسا
..... ۱۶۱	هلا همیخ زاعه زب ممد هُناحتك بی ز ل
..... ۶۶۱	٢ نیسه ولها هولمه رحیپ پ نتختا بسا
..... ۶۶۱	نالیوش رده س ن، رح ابج
..... ۶۶۱	طفه زحشا رده هتشن له آه ل، هتلا:
..... ۸۶۱	رحا لپ زحس

### لتنف شيپ

تلنفتل تلر رتا وا رتا رلد و ثا ابلدا ل ريل و السا

خيل ل لولت ب نا زمرف رلعشه ن مچمه حتمهيا ا همشا ن املج ا سلامه  
ملن رجه رلشفل هت تلعه ن ليوه و تحقيقه ن لائنشا ن لجه ب م مشخ رجه

خيس لعل ل ا عهف ثابله رقه ة زلبه رتا اهنسا ن لوج ن ليوشا كالا  
ه ايمه ل هتسلل ل تهمه ن يديليز ه رلسا تليه ن يوز رها ب د تلوش  
القه شيهف لمد هه هاس ا ن ا ن له اهت تالمه و ن اهنما به ن ل ا ن ا ن  
ا سا رجه رني «سا خيل ل بلة ليوشا» : همش ره هتف ا سا . مته  
م شخ تليه ن هس ا سا رتا م و هس ا سا رل يه و تملله  
هل سجنه ر و ا ن تل يه ن يرفا شبنه

ا ان رجه ل خيل ل هتصح ه ب شي رجه ل ال س هه و حه ن لس ن يدي  
حمه هه ل ل ر ي ه م نا م ر ه اف ه ه ن املج و لي ن لينش ه ا ن ل حمه م  
ا لس رجه ه ه ه ل ر ي ل ا ر ي ث ا ه ر كا ا ل ا ا رالعه رل ش ا

هتصح ا ه ه ه م هتقلشاد ر ههفه ن اهنه ه ت تلوش بته ر ا  
م رلشفل م تفهعه له تالس م سا ه ن املج رتالسا ل ل ل رقه ة زلبه  
سا ر و ا هتسه تنس ن ا ب ر ليلش

### ميلغ ر ر ا ه سا م سلقه ر لقا

تسخون ا ن ا ر كدا ك ما ه ل ن ا ر ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر  
: علمج زا ههش ره ه ي ا كل ر هيلفد

ر ر ا ن ا ن ا مچمه رلسا رال رل شيا ر م ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر ل ر  
: تهمه ه ل ب سا ه ن ا ت ساليه ه ا مچ پ ن ت شاف ا به ا ا بسام ا ل و ف

نهمچ و مویجره رقیب نهمچمه دان تشه، و تمملن پ نله، ۶. سشخ، رجه رده اه لتس.

تسا راده ب رجه تهنه رقلنه باب، ره اهتقیقه رقلنه زا. ۶.  
 نَمْعَلِيَّ ۶، ۶. قَمَحَ لَحَكَه ۶ مَوْبِ نَلَه ۶ مَاءَ ۶ مَهْسَقًا ۶ رَلَدَه ۶ نَوْرًا ۶ ۶  
 ۶. ۶. مَبِيَّ رَلَدَه ۶ لَعَلًا ۶

هیهل بیا لنینا آسقا ۶: تسا نفلن تیبیب و رقیمد شنیب ب رنتبه ۶.  
 ۶. ۶. مَهْلَن ۶ مَهْلَن ۶ ۶: هیهل رجه سفول بلصا ۶، لی ۶. ۶. هُدهُش

رحیلغا نهمچ تلوج زا رنیسه هسلمه رده ل لعلنا نیمه ب  
 رهاله و رجه رجه زب و رله رجه هتول ا ن نله، بنا انا: تفلی ناهت رجه  
 .تسلا مهادن و مهلا رجه شارچانته و تماله زا بجه دن

دینلسنا، رحلالله دهلده، دهلده، رجه، لعلنا زا تسخون نیا  
 ... و لیلی رجه لکش ههسن دن لکننه هلبلقه و نلمش، دهلده رجه  
 و لیلحه رجه رشیذانه زب ل تسا هتسیلش حل رجه لیدری رجه رجه بیه  
 هتسب ن آ ب نله رجه رجه حل رجه هیاپی و هفاخ زا و رجه رجه رجه  
 ب و هشیمه رجه رجه لعلنا هتسیلش هسا بباله رجه و رجه هتسایپی، تسا هده  
 .سابل نلغمه رجه رجه رجه لعلنا و لعلنا ههئیم

حل ههچ ن آ زهنه دکل رجه تسخون تسالغ رجه رجه رجه و سفان رالم ل  
 رلهت لب دیل. تسا هلسن رجه رجه هجهت تسخون نیا نهمچ رجه رجه ب دیل  
 ب رخیلت - ریام، نهمته و نالمیوش، کالس و نیس نلنخس ههت پ، رجه و رجه  
 رجه رجه رجه رجه و لهت بده دلا، دهلعا، دهلعا، لیلحه و رجه رجه

۶. هیا دپشه هههس.  
 ۸. هیا، نلسنا هههس.  
 ۱۵. هیا، دلینا هههس.  
 ۶۱. هیا، سفول هههس.

زېښت زلخوا، اړخووالي ناوليې و زړاواند ففسلف و تضا، پر اړهشلد  
، همې نبييت زه کلسا تنه.

و منلر هه زه، نوليه، آن لجه شمه، زېله وليې، کالېڅ کلسمه  
، همېشه، آلي تسنا نلآ شمه، ب ناره، نيا، هلا، زېله تياهمسه

و نيه، لهما زلقب تلک، رئيسه تسخو، هلا، همې هجهت هتخ، نيا، هلا، لېله  
لمعه، تسنا زه کلسا تنه اولجسنا، و علتا، ليلمن لجه، زه کلسا گنه په  
رئيسه تسخو، زاولوا، ل (هېس سئو) زيمض و له، زه کلسا ب کلقا، گ زې  
تمه ل زه کلسا ب کلقا، ففلمش و ، هلا، لذلآ، ا، همې شخصي زېله، ب کلقا  
هې نيمو، ۶۶، و تفلمش ۷۵۶۱ رالس و هجه، ناپيا، گ زې، تلله زه هتس  
زېهغه لمش، زه آس، زېا، همشلد گنه په زيمه نيا، نآ، زاسپ و تسسنا، لې  
لې، نلگمه سې، تسش زسقه و لعه، رالس تسشه نلگمنه، زسالمه و  
زېس تالس، تسخو، نيا، نپه لجه، لعا، و ففسلف، لې، له لآ، و رسالشن، لې، نيمض  
ب کلقا، هلمعه هېه، زېله، هممه، زاه، لقتسا، لې، و مني، گ زې، اړ، رئيسه  
، هلمعه نلوجه نللسبل، زلخوا، اړ، همې تياهمسه (خلک واه) زه کلسا  
، مننن زه هغه تېغه نآ، زاهما، رققت زللسا،

هلا، و هجه، له هژيم هشته، تسلمش زه، شپي هلا، زاه هجه  
و نيه، زباله، هلا، تسنا، اړهشلد، لېله، هشمه، کلسمه و رئيسه تسخو  
زجه، هلا، هجه و زېهغه تلحه هجه، لې، بلن، لجه، ۷ له لاش لېله، زاه هېشه  
، گ زې، ناپي، زه لمش هېلقه، و هجه، له زاپ، بسالته

زله، لونشيپ و لهه لاي، لقتا و هجه هجه رقيه، هلالله، لې، هېا، اېمه  
، هجه، اړ، له (بلن، هلا، هلمش، پلچ، زجنس، لفا، هلا، ب ليمت، لې) شپه  
هلا، هېشه، هلا، رسالسا، زاهجه و هېغه، زاپ، اړ، هنيه، و هلا، هلا، هجه، تبجه  
، ليلس، ههغه، دنآ، تبسالنه، زاهتجه، نيا، و هشته، هجه هجه

دې ځانګړې رڼې کشف د هېه امځر و ما ژا و هېن امځر و ا د رڼې د غاښ  
 تپامتسه ، ا د رڼيسه څي ل ن اې څ ن اې ا د و رهاې ن لغلبه د منځه ا ن هېل و  
 ه وې و ه ا ر و کلسا ته ا و ا ل و رځفه کله کله د تسخوږ رڼا ل و لپي هيل و د کا و  
 د لعل و لځغ ل ت ه و ا ې ن ا ليو ش کال کلسا بته نه ا و رڼا نه و ل و ا و  
 د ځنځه رڼې د معتسا و لعلته د هلمه د ا و لپي ل ل و و رڼا نه ا و ل ت و ل و و  
 ه وې و ه ا د ل و و د سا م و ه ا د ل ل و و و د ا و و پې و س ، ا ر و کلسا د ل و ه ل و و  
 ل ه ل و و ي ه «ما نا ل نه ت ل و ي ه» بته ن ل ت و ه ا و س ، ر و کلسا ن ا و ا و  
 و رځشه ل و د ا و رڼا د ت و س د ه و د ل و س رځفه زا و يمل و و ليو و و مه ليه  
 .منتسه ن من ش د ا د ل و ل و ل ت ل و ه ل و و و ا ه و ه ا و د ا و ل و و و و ه ل و و

د ن ل ق ق و ه د ه م و ج و و ي و و ر و د ل و و ش ک ل ت زا ت و س و و ز ک ل ل ج ن يا و  
 پ ا ن يا و ه ا و پ ل و و ن ي و م ت و ه ي و و و و ه ي و و و و ت و ه ن ا و ل و ا ت و س و و ن ل و ل و و ي ه  
 رڼا ن يا و تپامتسه د ا رڼا ل و و رڼا ل و و ن ي م ل س م ا و و ک ل س ک ا ت و ج و ه و ي و ه ا د ل و ل و و و و  
 و ر و ل ل ا ه ن و ه م و و ن ل ي ل و ا و ل و و ل و و و د ا و د ا ه ا ت و و ا و ت ک ل ل و و ه ي و و و ن ل و ف ا و ه ل و  
 ه ل و و و ا و د ه م و ج و و ل و و و د ي و و و ر و تپامتسه د ا د ه م و و ن ي و س و ل ي و  
 و و و ر و و ل و و ن ي و و و و د ل و و و د ل و و و و و و ا و ت و و ش ک ل ت و ل ن ت و و ا  
 و ه ي و ل و و د ا و ا و ل و و و د ل و ل و و و د ل و و و و د ه م و ج و ن يا و د ا و ا و ا و ل و و  
 ن ل و و د ا و و و ه ل ي ل ل و و ل و و و و ر و و و و و ل و و و و و و ل و و و و و ا و و و و و و  
 و ه ي و ل و و و و ا و ا و ت و و و و ت و و ل و و و و رځفه ن ل و ل و و د ل و و و و و و ر و و و  
 .ن ي م ا ل و و و و ل ل ل و ل ل و ل ل و ل ل و ل ل و ل ل و ل ل و ل ل و ل ل و ل ل و ل ل و ل ل و ل ل و ل ل و ل ل و

رڼه ه م و ج و ل ي و  
 ر ځي ل و و و ر ځنځه رڼه و ل و  
 و ه ځ ي م ل و ه و و ر و کلسا د ل غ ي ل و ه ځ

## دهنامه

رئيسه اوليه لَمْش زه، عهه، تسار رجاتل، رئيسه تسخون لَمْش زه، بالتل  
بالتل نيا، اههشده بهد تاللفخا نيسپام له هنيهه، هلفخا نيز لفا زه  
عهه رعاام لَمْش و رهاهه، رئيسه هلسمه رلهه اليم، ده عهه رلهه شكان  
لَمْش رلهه لَمْشده ههه بقلعه و رهاهه نيب رقلعه لههه و ههه دههه

رختيار هلهه هلفخه زه رختيار لههه نلر بهه رلهه لَمْش زه، رلهه الله عهه رلهه  
لَمْش هفش و نلر بهه نلر رلهه رلهه و رلهه بهه و رختيار لههه هلفسه بهه نلر  
لههه رلهه لههه نلر بهه لههه رلهه الله

بههه رلهه بهه رلهه و رلهه لههه رلهه رلهه لَمْش زه، لههه  
لههه رلهه لههه نلر رلهه الله لههه بهه رلهه و رلهه نلر بهه لههه

لههه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه  
رلهه رلهه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه  
لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه  
لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه

نيسپام لههه لفا زه ههه لههه رلهه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه  
لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه  
لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه  
لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه رلهه لههه

تسا زه په م و زکا ن لغبه

ه... لسابل ره طعیث زخیله دلّه تیبه زیته هوه زاکړي ا هشدله اچ  
 دلننه ب رعیش تسه زخنه و لمته و دلمتجا زخنه په لجا زاکړي  
 تسا زه په زیله زیا زلمه م تسه هوه ا هشدله

دل اچ هغه زه ته هوه زکسا ب کقا زه بی زاکړي تسه په زیا  
 هغه زاکړي نیه رسه کنیا م هغه نلی زاکړي ز لوبه زاکړي ا هشدله دل ه و لپی  
 ب له ه شپه همه دسالمه و... ا بز ه سلمه زاکړي ه هغه ب کقا  
 زاکړي له زیا له هغه ام. تسا ن ا زنیسه سلمه م و زیته بته  
 زاکړي زه ته په هیلمن لقتنه زلمه م بنته تسه زخیله بلخه  
 تسا زه هغه زلمه هغه ده هیاهه تسه

هغه زه په م نته به ب زه رته ز لوبه م زلمه هغه ب ا هشدله ده ا  
 دل ه ا ل ب م ب زه زه م زلمه زلمه ده ل ه (بسته بی م بنته بی م  
 ده ا هغه راکه م ل ه ا م بیسه زاکړي بیسه م رلیله ده ا و لده ا هشدله  
 لی م زلمه زلمه زلمه لخنه زاکړي ب هغه ته ا ب هغه ته ا هغه زلمه هغه  
 لکته ده ا هغه زلمه زلمه لجا شدله زلمه... م زه

هیله نه ا بلخنه م زاکړي هغه م لکته ده ا تسه زه زه زه ا م  
 زاکړي ا هشدله ده ل لخنه زاکړي. تسا هغه زلمه زلمه ا هشدله م ن لغبه د ل لخنه  
 لجا زلمه م لکته زلمه زلمه هغه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه  
 نه م زلمه م زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه  
 ده ل هغه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه

زنیسه ولیقه بیسه ب ه ل ه ده ل لخنه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه  
 بسته زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه  
 زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه زلمه



ليلت لي و رنته تفلنزا ردا و منشلبره رخلته لي و مازا، لنتسا نهد و  
 عهش بلنتجا، منشلبره ختلل عهش رله بيسفت و

لدا رجا منشلبره لنه و لدا خيرا لعلله حچرا لملش زه، نيا و  
 زا هملش رعب رجا، تسا هملش رفا ٦ نيسه و له رهل آبيذ و تمصه  
 و له اليم، رسه و رعبيله رالته و هيم و نآا عهش ربه لفتسا  
 ردا هه و تسا نرحمه توج نيد. عهش بلنتجا رلل بلوبج ل رلعه  
 رفا لي و معله رفا و ههشه دلا حچن آ ل لهن آ رالته لي دلك لدا  
 نيبغله لمسه رفا يه، هيمان و لدا نيمه و ملش رخلت و تسا بلعه  
 بلت نيا هلمد رله، بيسفت و له ليلت رقيمت و رنيسه و ليقه و تبسنا  
 منشلبره.

و رتي يله هيس بيسفت و ليلت رالمجا رله راج لي لملش زه، نيا  
 بل رشا زفا رثا رلعلله و ردا رلا لعل لة تسا هملش هلمه و له رتي يه  
 و نا يله هه و نيا لدا رنعه و «رتي يله هيس» تلبه رتبا  
 رعبيله و تسا رها بيته و هه رنعه و تي يله دلك دتسين نا هسه  
 و بيته و لچل ردمتجا هه و هه و ردا هه هه و هه ردا هه تسا  
 رشكته رملخنه نيد و تسا هه نليفالها و هه و تبسنا هه رچان و هه  
 و رنيسه هه و رچان رها زا رالمجا رله هيا رتي يله هه و هه  
 ل هه رها رعا هعيش معله و تبسنا و رنيسه و رنيسه و رنيسه  
 ل بتشيب و بتوب لنهاه و رجه هه و رنيسه و رنيسه و رنيسه  
 ل هه رنهمه و نشا ا هملد رله و هه و له و لي.

**بالتا زا هملفتسا رشم:**

ملش بلنهاه رنته بالتا هه و رغبلة و رملد رالتا هه بالتا نيا

رغیلبه ا رمله بلت (بفا)

هیسقته زکی، ا ت پخه ولیقه لمش زم، مناها تره منمجا، ژلبه بلخنه نیا، ا  
هوه نیا هتبا. هه، هتا، نلیه، هشلد ه و پخه هه، راهله، هتا، هه، رده،  
:مشله هتشاء، زهغه، نهغه، رده، هچیم، مناها تره

هه، رله، هه، رقه، رسلنش، زه، هچیم، رتی، پیمه، هچیم، رخی، له، هچیم،  
زا، رله، هه، رسالیس، هچیم، رده، لمتجا، هچیم، دن، لیدی، یه، هه، رده، هچیم، هه،  
رجه، زه، رجه، هچیم، هه، راهما، زا، رده، هچیم، هتا، لیه، هه، رله، رسالنش، تیپخش، بلخنه  
له، هتا، تنسا، منمجا، ژلبه، هه، تنوچ، نیب، هتبا، رنیسه، هسلمه، هه، ریاه، هشلد  
رهنه، هه، رنیسه، رده، ولیقه، هه، له، له، هتا، ده، رنیسه، هه، رله، نلنخس، زا، هه، له، هتا،  
هه، زه، هچیم، رشی، زه، نیا، رده، له،

رجه، هتا، له، زه، رتی، پیمه، رده، له، هتا، هه، رله، هچیم، هتا، هه،  
هه، له، هتا، له، رتی، پیمه، هچیم، هتا، له، هتا، هه، رله، هچیم، هتا، هه،  
نلیه، هتا، هشلد، رده، هه، ریاه، هشلد، زه، هتا، هه، هتا، هه، له، هتا، هه،  
رشی، زه، له، رده، هتا، له، رتی، پیمه، هچیم، راهله، هتا، هه، هتا، له، هتا،  
تنسا، هتا، هتا، هتا، هتا، نیا، رده، له،

رلتقه بلت (ب)

رده، رعبنه، ناهنه، هه، نآ، زا، هه، له، هتا، مناها تره، بلت، نیا، هچیم، رده، هتا، له،  
هه، رجه، هه، هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له،  
هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له،  
هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له،

هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له، هتا، له،

و منتسه بیذ بالله زا بیلیندیله و زیب لیلیا و رفله له زایه و و  
 زله تیبخش همجه ب هجه طبل و ده ه لفتسا رقام بیذ زله رنشله  
 مناقره له نأ بلخنه زا هله زده تیام، و رجم و هله و نه لنگه  
 و لیا، ۲ بغا رلد تهنه تلهوش هله و کله .مشله لشگاه  
 :مشله بیذ و راهه مناقره همجه زله تیبخش

دالموشا بیس هیوان زا

بنی تهنه هیوان زا

بلر شا رها بگ و له هیوان زا

ه اهنیش لقله هه هیوان زا

شاهه اهن بلخنه زا

لثقه بلخنه زا

هبعش مس بیت بلخنه زا

تهنه منالمه) : تیب لهما بیوش الفله زهتسه هه بلخنه زا و  
 (هیقه تهنه و نسجه

منقره رجم منتسه رقام لدا نتره بلخ و له زلیه تهه نیا و  
 نأ زا و الیه تیام، هه زایه و یلم و رملد بیذ هلهذا ب طانیا نهمه  
 دیلمنا و ایتسا نه لنگه زله هه هله زایه هه هیوان نیا و بلخنه  
 و له هیوان و تیبخش مس لی و هه طبلان زهت هله رجه هوه نیا و  
 نفسح و زده تیام، مناقره هه له نأ رالمته لی و رقام زله لنگه  
 و انگر لقدام لیتنا و لنتقه

نیغلبه هتشی ره هجه مسقه له و فله نیمه له لنتقه زله هیا شخی  
 شخی هه بلتا زه تمسقه و هوه نیا هتبا، تساهه هله هه نیا هه  
 و حصخت شخی نیا و هه اچ. تساهه هله هه تساهه هله هه  
 و رجه هه هه هه و هیله نه لنگه و لینه همجه و نیغلبه هه



مشالہ ریختی، دلہ نلمیچہ م نامہ

ا، ٢ لضعفالبات پنے زہ، رقللنہ ریختی، زا ریخہ م ری نلتسا، کالہ

منانہضرحہ ہتفہ زہ، م ہشا ا، بآ ننتسب ہضم، ورحہ ہتفہ زہ،

ک، ہشی، دل نلتسہن نلتسا، ہتشمش منانمہ رقللنہ، نلیہ نیا،

ک، ریختی، رحس، ک، ریختشمش ہفجہ ویش نچہمہ ریختی، ری دلبلعہ گنہ رف

ا، ہشلہ ہشا ل، ا، ہشا ل، ن، ک، دل ہانہ ن، ری، ک، ک، ہجہ ورحہ ک،

رلتقہ، ہجہ توجہ ہ) ہمشرما ہمانہ ہشلہ ریختی، دلوش ہضم، کالہ

ہ) م (تسا دلوشالیس م ہشلہ ریختی، دلوش ریختی، ہشلہ زہ، ریختی،

ہمشرحہ ہمانہ کالہ ریختی، دلوش ت، دلوش ہضم، ورحہ دلہ ہشا، ن، ریختی،

ہمشرحہ ہمانہ... م سبالہ... البید ن، بیعہ، بیبہ، ت، دلوش ہضم، منانمہ

ریختی، دلوش ت، دلوشنا، دلہ زا رف ہمش رحس بالتا نیا، توجہ ن، ریختی،

ربالہ توجہ نیا، ریختی، ریختی، ریختی، ریختی، ریختی، ریختی، ریختی،

مشالہ ہلقتسا

## سارو شخب

دو، دېه ولس، د تفکله لاس تنسيي نا سپي ديم لعه بجې، هله راها همينا  
دو، دسا رواله، د نيادمينيشنرجه تفکله تختې بديني م، د مشرجه لسهام  
ديني تفکله داپ (نلمسه باهدا) وکلسا نلوچ نا دغه نا ربه ديم لعه  
...البه د رولد نه نييسه: «مناه، د پنا تعيي رفا رسا لوتتا م دسا ختفې تعيي  
...همد نه ...البه د پيني نه».

سپي د نليفس رجا نه ختقد نه بيا م) هنيله دالنتسا د رداهدن د پيني سپي  
دي بجه رقب له ل م، د پيچې تعيي رشا ب رفا دس نيوا نا لته تشفا د شيمد  
نه نا مه د پي وکله د هه ن نييس، زم، نلمه، د مه رلام، د پينا تعيي  
دلتسې رولد نه نييسه د پيس د ا، د رحيپ هه

ده آ رشا نه هنيله رلام رحيپ دلا دنيه پيلي مجسه، د بش د لآ، د رله  
ا بجه د ل، د نلشيا نا رله نليفالها، د رل لخوا هله کال، د ا، د ا م  
هه لفا ديم لعه ربه، د رشتا ودي، د باهض بشي: «دنيه رفا رله؟ دنييس پ  
...مناه، د رل لخوا د پيني د پيچې تعيي داپ، ا، له م هه ديم لعه و رلغا د دتسا

د م دنا هضره د لمتا د رل م، د م د پنا رجه لاسف، د م رجه راننه د رله  
هه شله رجن نا مه نا رفا هه رنه هه مه، د ا، دتسه د پيلي رولسد د راله













دئے له	رتیبته و رتیبته پیسفة و رایلیته
<p>زالم له هوجاهه زهئا نالاهه زهايمه به خنيده هساله زني</p>	<p>نآ زدابو زحلء آ بسلا و نمشه، هملابو و زيله زنيبي شپي - ناهته و لمة و ريفيلته كل زنيب، نمشه، نءا، ايرق - وله له زهيج هبيصته له رلمد لحتبا نشفه زتسه، و هالعه زهني هملابو - له تپه، هملحه و لمة به هجته</p>
<p>زا وويس و هاليش زهوخ خنيده</p>	<p>تلفله و رلمد تدهس و زهيج لفلذ رجيلته زا هالفلسا - تلكالها نمش هيج نيمه و هملحه تبعقه هئا وويس نمش زوله - هالعه</p>
<p>هله زهس به تزبه</p>	<p>تبعقه به به هجته له تبعقه رتلفله نلحه هالجوا زدابو شكات - هله نه و به بديقه تيفله زا رشال زجيلته زهيش الة هالفلسا زدابو شكات - (ر. ه. ٥٠٩) رالس و زهقهها</p>
<p>له تيب لها ن، همنه ه ايمه هه</p>	<p>به لپي هوش، تبه و تبمه هله و لپي - رفمه له : تيب لها هيلك نلهاها زيانبا هملابو زا زهيج هله - وله نيشان له لشف تحت رسالمه - رتيبته زده هملها ن اهند به : تيب لها هملها - ن ليولوج به وليقه رامه و لمة، زنيسه زلخدا و لمة ليك وليقه زدابو هئا، نآ هملابه به هنياب هملها - زلخدا و لمة له هئا هملها نلحه نلشله هنيوش هملها تسا هه و ليقه شه هملها له نآ زوله هملها نلحه و نا هملها نلحه و هه زنيب اللته تبه - زهيش هملابه به زنيب، و رلمد زده هملها زهغه - زنيب هملابه به، هملها نلحه نلحه زهنيب هملها نلحه -</p>
<p>له نلها له هه هه زهايمه وله نلها له ( وله نلها له هملها و تيب لها و</p>	<p>تيب لها ههيس، رلمته زجيلته هه و لمة - رلمته تلبه و لمة به زهشبه تبيصحه - رلمته هملها هملها نلحه بسه به تيا هملها زهملها - زنيب له هملها زدابو هملابه به، نلحه تبيمه رسه هملها - هه هملها و زلله به زلله به هملها</p>





تسشج رقارء لپسه، شئالي سلنا

نلما لب نيعبله م ءبلحه بهشله رنب نأ رءلمعه ءارفا تلحه نأ رلقة هتبا  
رعه م لنتشاه ان هفس نيا نأ نلشيان، همما فبصنه رء رعب ولما ءن  
رءام مئءاء ولما ءب ان له نلبلي ل م لهزه نمي ءب هفس رشه ريلهلونشي  
رقارء بيسه رء ولء ءبصلا رءء هتشه ولجنايس م تفننينا ان ركي وبييه ولما  
تسشانج.

**رعي بيمله ءبيس بيسته م رليصت**

ءالء	بيسته م رليصت
رء تمءقا هلل لولچ ۱. ءلمه	نلءا رء رءلءه تسره هلل لولچ م ولما — م ءمه ولي نء رء رءمهء تسوج بيبي تفءالء رءله رءله لسبل رءلء تسج ولما ولجنا م ءامء م رءامء نء رء سلسه لهنأ لب رءلءف م رءلءفء رءلس سلسه رءءءا بءسا م رءلءء تسره تيبيله م ولما — رءلءء م ءءه رءلءسا نلولچ رعي رءلء
تسفه ءانءا ۲. ءب رءلوتء ءب هلسه ءفء	م رعي رءلء رءلءلءءه هءءلء م شقق ءب ولما ءبءه م رءء — رءلءسا نلولچ رءلءلءءه بءلء رء ءفء رءلمءءا رء ءمءلء ءامء م رءامء نلءلءا بلبءنا م ءءاا هءلءلء — رءلءلءلء م بيءءه هءلءه نأ رءء م رءء رءله ولءلء لء م تءءء لهءءه بئءء تسوج ... م لءءءه ببيءه تسيبء رءامء نأ رءكي تبلا رء م تءءلءش ءب ولما نلءلمءا — رءالمءا رءله رءلءشءا م له ءءاا تيبيله رء ما رءلءهءه م هءلءل لب ءسوءامه رء ولما رءءلءء م رءءء رءلءء رءمءء — م شبله نأ رءا رءا ءلءسا م تيبيله م نلءفء رءله رءلءءءهءل رءالمءا رءله رءمءش رءيمءه







**سنتقه رده هدی:**

مخنه زا حله، تهلقا هله لوچ، دالموشالیس تیههلمغه م تبخه -  
م هنیس دطیق، تبخه) سشایته، هئیم هب م ولما ناهجه م سله نالیزه  
زا مبع هغه رده، ع هملهک تبخه ریلوته م تبخه ره آلی (هملهک  
م ازا نیتب سشپ م ولگنه ن آ (ع هجیض تبخه) سشله تلص  
سشره لمخته نلیحه ردهس زا، له تیذا

س شاهامله م نیسه ولما ل لیلقت ن هلسه تبخه ذام هُشمه -  
هب آ، امج ولما سشیزه ل آ لصر ولما ذام هُشمه، منلمه، هبعی لنت  
مه هب هفس ولگنه

هئیم هب دالموشالیس ریآیه رده تهکت ورم م نلضمه هله -  
هئیم هب د: تبی لها سنا م هغه بش همین ردهت، لده م لهت لجنه  
م ردا هغه هب ریآیه ردهها، ردها نیا هب تبخه ن آ سچوه نالیزه  
ل ا، ریاهن آیه له ن آ، انداء رده بله هب رخش سشاه آ رده ولما له مبع  
سه، ره هه اا تلسا رده بش، ره ری زا ره هدی بهس

**طته زا ورمه ولگنه هب ولما هبلض هُشمه:**

ههمه ره نینچ ردهبلض، ورمه زا سشی زم، ری آ نیسه ولما  
هیه م سش ههغه نلمه ههغه انض هچن آ. تسالض رده سلیس  
ههلسه هب مناملض م، م مناملض هه اا هب هغه؛ تسین له ره هله ردههین  
ن، ههگا هه منن، ههگا منلمه، هه لقا، وگا له نلسا هب هه. سشیه  
قلیتشا منلمه ره، قلیتشا نلچن آ هلالین، الیه هب نه م تسا نایته  
لچن آ، م تساه هسش نیعه ره لگلتقه نه رده م نفسی الیه هب بمقی  
له نلی نلگنه، م هنیسه هغه هسش ل لیه م له آ ههغه هه ره

اېه رډلخدا ډكلېڅ م سيمه اېن ن ليه ٤ رښيه زېس ٤ (خفېل ن ليرخشا) پ ا ٤ هغه رډالڅ رډلښ لېنا م پيس ا ٤ هغه څنسيڅ رډله څلښ م هعلقه معلقه رډخفه م ه لچ دتسا ه لښ څتښها لښقه څله ل ډلا رډله آشيپ نا .لنډلږه م ډل رډلښ ٤ هپه څنښڅ م رډال ښي له دتسا رډال انځ څچن آ پ .تسپي تيلنډ له پ ا ن لښلښ پيسه پچا م هپه زېره ته لقتسا م پيسه م ا ن لښته رډالښ ه لڅ څپيه (ښالښږه) م ا ن ت رډله ه لچ م پ بهلپي ن ليه ٤ ٤ رډل ښه اڅ رډالښ هغه څلپيسه ن لښ ا پي :٤ هپه ښه اڅ م ا لښ ٤ تسخوڼي ٤ م لښا ښه اڅ م ښه اڅ رډلښ ن لښ ا څلپيسه ډب ښي م ا ه لښ م ه هپه بهلپي څشيپ رښښ م تسخوڼي .

٤ هغه ن هغه نا له ه ا ٤ تسسا پښله ډلا لمښ نا رډي ه ډلا مپښل ه لښا ل ډ تډ پ ه ه لښ ا ډلښ لښ ډلښ پ رډلښ م تډلوش ه ا ٤ ا رښالښ م ٤ رډلښ .  
 'ډلا لښ نا ډلښ ښه اڅ تډ پ رډي ه ا ډلښ نه ډلا ښلډ له

٤ پ بهلپي ن لښڅ ن لمشيپ ښنلښه انځ څنځ م ډبعل ل ډاډ م څنځم . -  
 ه لښ ل پ بهلپي ډلا تډلښ نيا ل ډ انځ څنځ نا ن لښ ٤ م تډبجه رډقه م ډلا تسنارډه ولما رډام ډلښ ښه اڅ ا ډبعل څنځ ه لښ ٤ ډلا ٤ هپه ا هپه ا رډوا لښ ښه اڅ هښ تډلوش ډب هښ نيا

## ۹۳ شعبه

### رقاعه ۱۰۱

۱۰۱. ميسره ها، زا ورسه مسابه راج، دهه طره نكلس هله لوچ دالموشا ميس  
:تسناك نمانله زا سگ ربه مهنصه مه، اوله

رشينپي م رديني رتعالبد م ورسه رلخه رنعي ورسه نآ، رهغه ۱-  
۱۰۲. كلسا مس، م مسار دمهك، رنصه رلجه

و رسه مسابه نمض، م يني لسمه، هغه رهه رهه ريله، م نلش رلتفد ۲-  
نليجه رشكالت نمض، م. تسينا يني نلله رهه، م نمانله م، نيا زا  
مه هله اوله م رده هتسگ ريلتتار بجهه ورسه مسابه، م رگه له آ رده  
ا، طره ميل اوله سپ. مهن نلشيا رخيلى رله هله رده رده رده رهه، م  
:تسناك هوه تسوج م، م نيا اولجا رنههه هتبا. م رده م نيا

۱۰۳. م مسابه زلذا زا رليقه م، م رده م نيا اولجا نله: زام  
۱۰۴. م كلسا ريله، م هقبلس رده رده

رسالنشلا رله رلخه م له تحيضا ولتمه رلخه م اوله م رده م م م م  
م رده بلختنا

رقابده ولما بيا علي زباة لليس م رقابده زبا لبيح لبا ن ليس ل با اچه  
بجي، دتممش م تشم م تممه لجا م (دفعه ن لتسا م همب ن لتسا)  
ل له ن ا حقلس با حجة ل ه ثيم با ن ليفه م دفعه با رديمه ن ي بته  
ا بجي، رله بيسه لكون شيا ثمه م تف رما دوله ا ب م ا ب ل هو بامه  
د اچه دها ك ل ب و قام ل م دفعه مه ل با ولما بلغا رما دنه ا رده

همب ر شالي ر ل نا دفعه ل رما دتشا ل رده ل م ر ل يمه ل ب و بيه ل  
:منتشا

ن ليفه ر لده ل نتمه م همبا رما دها م شتا ته م ردهوش و بيه رده م زبا  
:دها ولما ه ا بمه

ل دفعه رما دها وكسا ن لوب زبا م زبا ت ب م م بجي رله بيسه ثمه  
:تشا ا با وكسا ن لوب زبا م

ويشت نه ل با ن ش ر ل ي ب ت م ر ا ب ت ن ي ب ت موه تيعقه م نيا ل دفعه  
:تشا ا

ر ح ي ب ت ل م ن ا م ن ك ل ر م ا ل م ر ت س ه ل ا ل م ر ي ل ت م ث ف س ل دفعه  
د د و ي ش ت ر ل ي ف ا ب ج م ر ح ي ل ت م ن ي ا ت ي م ه م ا ب ا ق ح ق ل م ه ن ي ا م م ك ل ب  
..... م

ح ر بيسه م ن ل ر م ب ل خ ت ا ا ر ق ا ب بيسه ولما د ل ت س ا ت م و ج ن ي ب م  
ت س ك ل ب ر ش ف ل م و قام ل م دفعه ر ش ل ح ق ه مه ل با

**بيسه م ن س ا ل ن ش :**

ح ر م ) ح ي م ت ا م م د ح ج م ا ر د م ت ش ه م م م ل ن ا ل ي ق م ل م و ش ا ل ي ب

زا سپ (دینارچه پ ره زاپ بآ رنه و تلفیخ و دجه مساره تیوی و لجه  
دشله رنب و تیپ لھا زا بیخ دی دلا رنار دلا ه اومه داند خنلک سفاهه ولجنا  
و .د انا گ ره رقابہ و ا و د لپ منس و ره پفا مدح د تمص د دیشا رفا رقابہ  
ن ا ل رقابہ و منتسه و له اومه پفا لوی لیبقا و له ن ا ل پفا ۶۷ زا وقا و  
د له مسقا لب دلا ه د رجا د ا . دینارچه و له د کلا د و د ل و د ا ن ص و د  
دلسه ن المچ رقابہ لھا دلا ه پ دنتسینا لیسب دینارچه و له د رجه و  
و له دیلک د نیجه و د رجه و د رجه د رغیلبت د لصف و بیسه نیا و د تسینا  
ن ا ند د بیسه نیا و د تلوش د رجه د و قجه لمس و له ا دستا د رجه  
و د ا و د لشا و لغانه نیا د ا .

‘ه لغانه ۷۶ بآ و د متهیلی ۰۰۶۱ زا پتشیپ د فها ل دله بیسه  
و د ل د دججا د د متشه (زا) د ر ۳۶ ن له ز تله و د ا ن ا و له دلا مشل و  
نیا و د تسا و همی (تسا و د ر ۶۶ دججا د د له دلا و د ا د رجه  
زا پتشیپ د ل لیبقا د ر به و د و له ل صفا و مش ر د تفلسه و المقه رنجی  
دلا د رجه د ر به و د ا د پتشیپ تسسح.

نیا د متوه و کلا د ل د دله د ا ن لنه دلسا د بیسه نیا و لمتش و د  
:تسا پ د د ر ه د د ن ا ن ص و د ه ل ش ت د ر له ا و د  
:تسا و د بیته نیا د د د ر ه لمتش و د د ر ه د ر ه د لمتش و د

---

نیم و د پتهیلی لوی دلمه د ر بیغه د و د یلمی و د د ل و د د پلسه دلا د تسا د ر خلسه و دله و د .  
(ه ل ن د تغالضه) .تسا و اومه

ه لشمش	ن لڼ	ه لشمه مهمپي تنفسه	ڼڼ
۱	هونو بېش له هججا رڼ همتشه زېمپيا هججا رڼ	هه له رڼ ن لتسب - هله	هېنه هس
۶	هججا رڼ هونو ڼڼ	هه ڼڼ ته تاڼ - هه له رڼ ن لتسب هه ڼڼ	هېنش لوڼو
۳	هججا رڼ هه ڼڼ	هه ڼڼ ته له رڼ هه ڼڼ - هه ڼڼ	هېنش وڼو
۴	هججا رڼ هه ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له هه ڼڼ	هه ڼڼ
۵	هججا رڼ هه ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له رڼ ن لعه - هه ڼڼ	هېنه
۲	هججا رڼ هه ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له هه ڼڼ - هه ڼڼ	هېنش رڼو
۷	هججا رڼ هه ڼڼ لوڼو ڼڼ	هه ڼڼ ته له هه ڼڼ - هه ڼڼ	هېنش هه
۸	هججا رڼ هه ڼڼ ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له هه ڼڼ - هه ڼڼ	هېنه هس
۶	هججا رڼ هه ڼڼ ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له رڼ ن لعه - هه ڼڼ	هېنش لوڼو
۰۱	هججا رڼ هه ڼڼ هه ڼڼ	هه ڼڼ ته له رڼ رڼ هه ڼڼ	هېنش وڼو
۱۱	هججا رڼ هه ڼڼ هه ڼڼ	هه ڼڼ ته له هه ڼڼ - هه ڼڼ	هه ڼڼ
۶۱	هججا رڼ هه ڼڼ هه ڼڼ	هه ڼڼ ته له هه ڼڼ - هه ڼڼ	هېنه
۳۱	هججا رڼ هه ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له هه ڼڼ - هه ڼڼ	هېنش رڼو
۶۱	هججا رڼ هه ڼڼ ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له هه ڼڼ - هه ڼڼ	هېنش هه
۵۱	هججا رڼ هه ڼڼ ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له رڼ ن لعه - هه ڼڼ	هېنه هس
۲۱	هججا رڼ هه ڼڼ ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له هه ڼڼ - هه ڼڼ	هېنش لوڼو
۷۱	هججا رڼ هه ڼڼ لوڼو ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له رڼ ن لعه - هه ڼڼ	هېنش وڼو
۸۱	هججا رڼ هه ڼڼ ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له رڼ هه ڼڼ - هه ڼڼ	هه ڼڼ
۶۱	هججا رڼ هه ڼڼ ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له رڼ هه ڼڼ - هه ڼڼ	هېنه
۰۶	هججا رڼ هه ڼڼ ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له رڼ هه ڼڼ - هه ڼڼ	هېنش رڼو
۱۶	هججا رڼ هه ڼڼ ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له رڼ هه ڼڼ - هه ڼڼ	هېنش هه
۶۶	هججا رڼ هه ڼڼ ڼڼ ڼڼ	هه ڼڼ ته له رڼ هه ڼڼ - هه ڼڼ	هېنه هس
۳۶	هه ڼڼ هه ڼڼ هه ڼڼ	هه ڼڼ ته له رڼ هه ڼڼ - هه ڼڼ	هېنش لوڼو
۶۶	هه ڼڼ هه ڼڼ هه ڼڼ	هه ڼڼ ته له رڼ هه ڼڼ - هه ڼڼ	هېنش وڼو





نیجا ولتو، رزم نوزم، رز دزفا، انه لوی رز دزفا لیخته دی لوس نبا  
ژ، دی نشف، توی لهن، نیمه،

دی هلسه تلویش ریخ نلیس: دججا رده هوسه تسیب دهنش لوی  
... و شای دی دیکر دزفا، دی لای دی وله

نلیس، هلسه تلویش ریخ لشتا: دججا رده هجیو تسیب دهم  
شعشا نبا ری

نتسیمی ه هیس لقا، زای نلتفا، دی: دججا رده هشت تسیب دهنش  
زا رتدمج تل، رزم نلم، نینچ هه. نلشیا دی وله نای، زای ریخ  
مشابه هه، زهی نیمه، هغه زای وله ری لمنه، ل و رنلونی وله نای  
دفلخا بآ نشتا، ری زای وله همتس

وله دی لیلش رشلد، شه لپس، نلیس: دججا رده ۸۶ دهنش هه  
ری نبا هلا لیلید لای دی، وله دی تدمج نلیس: هجه ۱ دهنش لوی

ه هه هجم بشت هالتسا، کل ریخ دی وله، رزم: هجه هه دهنش جی  
ری تلمه دی تسای لعی هجم، حل هشلد، زهی تل کل ریخ، نلشیا تملقا تلمه  
تسا، هجه هه، هجم تل هجه هه، هجم زای هتفه

توی زای بیسه نیا حل، رزم رخصشه لمش زهی نیا، تقه ل  
: هشر هه هیسقا هوه هلمه هس دی له لای

**بیسه لقا، دی اع هلمه**

زلیج ردها رالم رنی رصن نریخا ل وله هوجا هه، نآ لای، نریته هوه  
حل ایچ، دهنش رقا، رده دی وله هفس، وله دتسا شکات، حل مشا، رده  
هجه هلمه دی دجه ل، وله نشتا، دهن هه لحه، لمنتسنا، رده نای هه  
تسرف، وله نهم، رده نمن، نلیج، هس البقتسا، نلشیا زای، دی

لهن آ حب نسه وله تلووش تله لمنلمه وله رهت رحاله زاپ زاريلاله  
 و زهبنه مچمه زله ريجه شيبه حب جهته لب رقايد حب وله نتيه رهام دكاهه  
 ناهاره زدهف و رحلمتجا رساليس زله ناهبه تسناقهه عملج به رحهلد  
 و رهبنه وانجا لب مه يعس نب ومم سب .مشك ختشاء هاهمه حب له نآ زاپ  
 تهمله رهام دهش وله بفس ونله عك شكات ويملقتا همن نكلسف لب مه  
 زاهمن وله حل تسنا حله به نيمه زاهمه ع و كاندك اولان ا تله وله  
 بفس همن بزا ا له نآ تكتسيفه هفكه زهه حب هوسه نب سيقه لكسهته  
 بيلمه هغه عمه كاله آ و هك هلاآ هغه

**بفس هليله دههه هلكه به**

تسنا بفس زا شخب نيا عليم، نيته هوه دلهه بين زله شيه و له شين  
 تهغه تلووش بفض لشتنا رهه ع نكاه هلا لب وله حل ههغه نيبي  
 دلجا حب لب هله لالآن رسك ت كاندك ره اهآ تشك زلب ع ا همه دهلسه  
 زاهه به و حل كاهه بانج حب هلمتها وله بهيه زههه زا منلمه وله هاهمه  
 له ره تي وله هلس ع له شيه و له شين حل تسنا ههغه نيبي و كاه

تهغه تلووش بفض حل رتقم هيلعث رانه ع شين نيته هوه هتبا  
 حب وله حل بيسه وهه همين زا مه له شيه و له ره تي دهلسه ره هلسه  
 رحاهه زههه زا و كاندك ره زهغه حب به دهه ره بت كيهه نا كده و هفكه  
 منلس ره وله حب ا هغه نك نك نكنا هلكه حب لب حل تسنا نكيعيش

**كدهه تله هفكه هههه: وهه هلكه به**

تشسه لچه هوش حب وله عمه زا نك ليهه به و هفكه حب وله نكش كيهه نا لب  
 نك منمك نكسهي و هوش حب وله نكش كيهه نا نك ك شكات و منكش





رداب کلرچ کتله کله (رسله) نلملس تپنخه رخواهه خنم -  
 صوفی و تسبی و هتشه و تسبی رده لاس رخواهه کله و هاهمه نلناجه و بیه  
 رده پووش زا رده پووش ورتف زا له نآ حل رعهقه نایا تله هتفه نمنه کله دق . ه  
 نآ رواب رده هتفه رله طب نلملس سپینده رالحشه رلیس نلجیلرآ  
 (معب لاس رس) کلرچ کله ۲ رطله نب نیسه ولیقه زا بیه هتفه و طب و نلناجه  
 طب حل مهادرجه له نآ زا و هشرجه رآلی ا و ریلونته و تپنخه و دیه رجه  
 ا و بیلی مازیه لمته (مشلرجه ر . ه هس و رس لاس نلملس تله) و رده  
 مننل رده ل

زوجه رده نلبلی کله اوله ل شایلی کله هله ل نیا رده آلی ل بیه  
 رعب رلیقه له لاس نلملس خنم نیل و . کله بیهرجه اوله طب و هتفه بملقنه  
 هتفه کله نله معتسه نلناجه زا نیسه اوله ریلونته و تپنخه رواب منل رجه  
 دیلمن رده ل

**کلرچ طب و کله خنم**

رلسنوخ ردارلحه للقتا و ردهله و ردهب رده هتشی رده تیلحه بلخنه زا  
 اوله زا البقتسا رواب کلرچ کله

کلرچ کله حل رده ل رده آلی و رده ل زا رتسه نته رده بلخنه زا  
 هتفه ۲ نینه هما بیه شایلی هاهمه نیفه هتفه کله و ۲ بیلی شایلی کله  
 کله

رذلبلی و رخشه و تاره ل هقلخنه رده هتفه هتفه ل هتفه بلخنه زا  
 نلبلی کله شام ل و اوله نته شام حن رواب نمشه رابه و هقلخنه نده



<p>له څوچه ځه - ۵ رڼله د عشق و نمنش له ن آ</p>	<p>څو ن عالم څلوي و څه پڼو رڼيځ، رڼځ زلځا اوله لسا څو څوچه - نمنش تسه نفسه لږ رڼلسنا و رڼكلسا رڼكلسا تيلډ، څو اوله شكات - له ن آ بنډ ليه څو نيه او ايتا رڼيه، تلغلبه و رڼسخو تيسبخش رڼقه څو څوچه څو څو رڼځ ځاه و نفعه اوله و ن اېڅو تيريدله ننتځ رڼيي څو، - لسقه څو له ن آ نڼلش، هيقتسه پيڅ رڼيڼه څو، ( له ن آ پاپ ( څو رڼلوي پيسه و</p>
<p>و شين، ۲ - اږخا رڼيځ</p>	<p>و رڼځ زلمتجا و نمنغه څوعلج اڇيا رڼاږ نڼشا، څو له نږ - ن آ نښا څو اوله څو لسنا و له ن آ رڼسخو رڼالته څو ن آ و رڼځ نه لسه نڼځو تپنځه څو تيلي څو اوله رڼځ نڼاږه څو اوله رڼغه و بنډ څو، رڼځ رڼغه رڼغه تيلډ، - رڼمڼه ( رڼمڼه) تيميڼ رڼلډ څو ( رڼلسنا و رڼلميا رڼنغه ) تيفيل - ( رڼلسنا</p>
<p>نڼځ ځاه اوله ۷ - رڼله څو له نڼځ ن لپڼه</p>	<p>رڼلځتا لسقه رڼاږ رڼه لڼه رڼځيڼه رڼلځته اڇيا - تلغلبه اڇيا و نمنش نفعه څو لسنا و نڼځيڼه نڼځيڼه څو لسنا - له ن آ پاپ رڼاه، لڼځ و نمنش رڼيڼه رڼه له نڼځ ننتځ و نڼځ رڼځ رڼاږ رڼاږ اڇيا -</p>
<p>نڼځ رڼاږ ځه - ۸ رڼځ نڼځ تيلډ نڼځ لڼځ و رڼځ لڼځ څو اوله</p>	<p>له ن آ رڼځ اوله و رڼځ رڼمڼه تپيڼه و تپه و تپه څو نڼځ - رڼله لڼځ لڼځ لڼځ نڼځ نڼځ نڼځ نڼځ له لڼځ و نڼځ لڼځ تيلډ - نڼځ لڼځ رڼاږ تپيڼه و نڼځ اڇيا نڼځ لڼځ له لڼځ - نڼځ لڼځ رڼاږ رڼمڼه و رڼمڼه رڼځ رڼيڼه نمنش اوله و رڼلځ رڼلځ لڼځ و رڼلځ لڼځ رڼاږ شكات -</p>
<p>رڼځ لڼځ اوله ۶ - څو څوچه ځه نڼځ ځه څو رڼځ و رڼځ څو څو لڼځ</p>	<p>څه پڼو رڼيځ زلځا اوله رڼځاڼسا - نڼځ لڼځ و نڼځ لڼځ څو رڼيڼه لڼځ څو لڼځ نڼځ - څو لڼځ څو نمنش رڼلځ رڼيڼه، نڼځ نڼځ څو لڼځ - رڼځ تلغلبه و رڼلځ څو پاپ څو تسلاش</p>
<p>څو له لڼځ څو له لڼځ - ۱۰ لسقه څو له ن آ رڼاږ نڼځ رڼلځ</p>	<p>( تيلډ ) رڼلځ رڼلځ پيسه و څو څو له لڼځ و رڼلځ نڼځ - څو له لڼځ و رڼلځ تپيڼه څو رڼلځ نڼځ و رڼلځ و رڼلځ - رڼنغه و رڼلځ لڼځ رڼلځ رڼلځ رڼاږ نڼځ و رڼلځ -</p>







سه اهخ ن کلدایرجه ای شمیمکتا دلیهژ ره وایحایرچه نلی کلدایرجه ننتف  
ده.

ده کلدایرجه شالندک و ۲ رده نب نیسه تهلقا بهخ دزه، نیا نلی لپ ده،  
رده بهشت ده بهخ رده لی رقتشده و رعیش نالی ده، و ده رده رشتی دهغه  
ده و له ده ای دهه لجهیت دهلیفه و رقه ده بنیلما شکلاته نلی رده لجهیا  
نب رده، دشم کلدایرجه بهشت نه بهسه راه بهش نلمه ده سپ، بنیلما کلدایرجه  
بنیلما بهیه رده و له ده و نه بهش رده کلدایرجه ره ده دهغه زا دهلیفه دهلمبه

دهغه (رق. ه. ۱۹) سالی ویرچه و مه دهعمج

نه بهسه ای نلی رده رجه و ده رده کلز نیا رایه ده و بهسه نلی ده، بهسه نب رجه  
و ده نلی رجه کلز نیا راه ده انج لجه شیه کلدایرجه ننتف، رده لپ ده و دیلما  
لجه ده به رجه ده بهسه دشم لونه شیه، لی شیه نلی ای ده دهلهقه  
نلیه ده ته بهسه ده سپ، ده به کلدایرجه ده رجه شیه شیه نه به ته ده نلی رجه  
به بهسه کلدایرجه ره، دشم لیلیقه ده ده و نلی بهسه رجه ان و رجه شیه

به کلز نیا رجه ره لجه رجه شیه لجه بهسه نب رجه نلی ده، زا سپ  
و بهوش نه بهسه لجه نلی، و ده رجه (دهغه نلی بهسه رجه) دهغه نلی بهسه رجه  
ده ده نلیه ده ده بهسه رجه بهسه له نلی ده و ده رجه لجه ای ده لجه نلی بهسه  
رجه لجه و لجه و بنیلما ده له ده و رجه بهسه له ده رجه رده ای له نلی ده دهغه  
بنیلما دهته ره ده شیه ده بهسه ته بهسه رجه له نلی ده سمالیبه زا ده ده به

ده بهقه ته نلی رجه کلدایرجه ته دهغه ده ره له ای نالی بهسه زا رشتی سپ  
ده به کلدایرجه ده ۲ نیسه رجه لجه رجه رجه لجه انج و بنیلما

رجه ته شیه به بهوش رجه ده ته بهسه رجه بهسه نلی بهسه زا رجه ده و  
کلدایرجه ننتف، رده ده ده و بنیلما بهوش، رجه بنیلما بهقه ده دهته ده و

بنيه ههلهآ

**كلج و پچه و هس دهعم**

ليعت به زا ا ره خنله يف م س رجه كلج ه ب هولخ رجي خن لعت نب عمد  
دهمب ولما ناهل ل نل ه ه ن آ ل ه ا هف ه ل ش تبيع ه ه و عي ج رجه  
ا ر جي ن آ زا س ب ل ن ش لب ولما بلخ ه م ل ه ل ش ر جي خن زا ن ليف ه ل ه ع ج اله  
ه ع ع ه ل آ ر ق ا ه ه ب ر ش ند آ تل ه م ولما ت ا بلخ ه زا ل ه ل ن س ر جه ولما ه ن

ه ن ل ل ن ع ل ت ه م ا ه ن ليف ه ل ه ل ن س ر جه خن س ل ه ه ۲ نبسه ولما  
ت ش خ ن ل ه ه ل آ ل ن ه ن ه م ل ن ع ل ت ن ل ي ز ر ا م ه ش ل ه ن آ به ه م و ه ي ل ي ل ه ن آ  
ر ا ب ر ه ل ن ن ر جه ن ل م ه دهمنش رجه ا ولما خن س ل ن ه م ل ع س ن ب عمد ه م ت س ه  
ه ب ت ش خ ن ل ه ه ل ج ا ل ت س ي ه ر جه ع ل ي ز ن ب ا ه ب ر ا ه ل س ي ه م ت ف ل ي و ل ه  
زا: ه ل ه آ ر جه ع ل ي ز ن ب ا زا ر ا ه ل س ر جي ه م ن ل ي ل ه ر ا م ه ل ه ب ۲ نبسه  
ولما ر ا ب ا ه ل ن ل ع س ن ب عمد ه ي ل م ن ت ع ي ي ل ي ل ر ه ا ه خ ن ي ل ن نبسه  
ل ه ر م ن ه ل ن ن ي ا ه ب خن س ل ه ل ه م ولما ل ن س ر جه

ل ب ر ج ن ه ه ب ه م س ه ع ل ي ز ن ب ا ه ع ع ر جه ن ل خن س ل ن م ب ه ل ه م ر جي ن ه م  
ه ه ش ر جه ولما

**هف ه (رقه ۱۲) الس و پچه و لوج دهبنش**

ل ب ت ع ي و ل ه ب ر ج ن ه ۲ نبسه ولما ر ه ل ع ل خن س ل ت ف ل ي ع زا س ي ع ل ي ز ن ب ا  
ه س ي دهش ر جه ۲ نبسه ر ج ن ه ه ب ن ا م ا ر ف ر ل ه م ي ن و ا ن ه ه ب ه م س ه ه ي ل ي ز  
ل ن ر جه ر ع س دهوش ب ف ا ه ش ل ه ل ن ل ل خ ن ل ه م ت س ا ه ل ي خ ن ه و ا ل ه ه ن ي ا  
ل ن س ب ف ل كلج ه ه ب ر ه ف ن ا ن ه م ل ي و ا ن ه ر ل ه ه م ه ل ا م ه ا ل ه ن آ

ر ا ب و ل ش زا ه ل ه ي ي ر ه ر ه ه ه ف ه ل ه ت ش ه م ه م ل ج ي ا ر ا ب ع ل ي ز ن ي ا  
ن ي ا م ل ن ر جه و ا ل م ا و ل ه ل ه م ا ر ت س ا ه ل آ ه ف ه ل ه ب ه م خ ن ش ا ي ه ن ت ف ر ج



سنان نگر

دفعه ۱۹ (ق ۵) سال و رجه مجنبي زه دهنشزي

بض علي زبنا دب حل عدل ان لچه دفعه زان ليكشا واندا زه نيا د  
ولما نلا مئنت تمد، زان حل رجي زب شبش مئلمه فايشا زان ربه بس رجه  
زبان سپ دتسا ه دك نيشن هلكه رخي به هتلهي دب ان دمه دهه رجه ۲ نيسه  
سپت و ليامه تفلي د لياء دب هه له ن آ و هلتسرف له ن آحت حت زراس علي ز  
رهم مئله نترف ه مود دب لب و حتف هليخا دب تدب دب علي زبنا زان و  
مئله رجه كلب رها د نليفه زان رادمه

لت محيس لونه رده فا انه ه دك به زان له زه نيا د نيز به هتشف دب  
راره دب لب ها هتليه د لي له ن آ رقبه و مئيس رجه كلب دب هفا بس لوچ  
۲ ركه ولما رله رجه هشي و مئيس رجه كلب دب حل رقف لي مئيشان رجه  
مئيشان رجه راره دب لي مئله رجه ره آلي هلكه نيا ق د لي دب ان كلب و دفعه د  
سكي دن لونه دفعه رده فا انه مده دب سكي دن رهلغا رجه بينا زان سوچ نيب  
 $\frac{1}{3}$  مئله آ كلب دب له ن آ  $\frac{1}{3}$

وله ن ا دي

«رجه مي مد نب هتالمبد» مئيش كلب رها له زه نيا د حل رنلس زان  
هيمصه مئيس رجه ۲ نيسه ولما ل رجه و زل ان نليفه ههبا حل ما دتسا  
نليه د شسمه لب ان شميصه نيا بلب . مده ولما ردي دب ديب رجه  
دهه دب ما هلمه حل عدل رها هتالمبد زان البقتسا نمخ هه ما ده ان رجه  
مئيه رجه كلب رها دفعه زان هتليفحه و هتلبش م ن آ و د پي رجه هه هتالمبد  
زان رجي . مئيه رجه راره ما تيب رها م ولما البقتسا دمه كلب د م

شلفس دې دېا تنسا «رحسا دجسمه نې هلسه» دغيث ژيلعه دله تيبعضش  
عهه ره كلېخ رهال شېسمه لې هاهمه «بهللغه نې بيبه» شقيف، ليك ته م  
،هشره دزيه نه بفا كلفه دې بفا هلجنې زات پخه ناولي له آل لجرته م

### كلېخ ۷

دې نامله په دله هم پين نتسمه پې بهلش لمعس نې بحد كلېخ ۷ له زم، نيا ۷  
راپه انوشا ليس دچېه لیسب نامله لا شېباب ۷ دچېه ا دتسا وشه لا دگشا  
ه م تنسا شنلې دگشا راپه م شني لمعس نې بحد دغلف، نې ته صوه هتبا، دء  
ا كلېخ لېضا هئا ديله دچېه لیسب ته دء شكاته توجې نيد تسا نايخه  
لهياش م ديلمز دچېه هله شنلې دگشا راپه م شني زه م ديلمز السه دغه دې  
،زيه پې ۶ نيسه هله لې دغنه زانمقما رته دء دې شپي داهنه دې ا

دغه د، (ق ه) ۱۹ رس و پچه هشش دهنشوه

دې دغه زان اولې دگشا م له هم پين نې پخه ا منخه شكاته كلو نيا زم، نيا ۷  
دې دنه هله اولو نې داپ ا لهياش وريته دې م دء وانه ا كلېخ دمس  
دء مسيه نه لمعس نې بحد دې نهمغه نيا لې داهنه توجې نيمه

هته داپ دزيه دتايوجت م هليپ م هاهس دگشا ته پخه بلخه زان  
داپ ا تولا شانه دنلسه له بشت م زم، به دء ناملې م دء دانه م رف  
لنتسې ره نه

### كلېخ ۷

دې دء م رسه ۷ هتسمه پې دې ديله هم پين نې همنه بته نه نمضه لمعس نې بحد  
دء تنسا راهه م دء دپته دن ليچنه لې طبعال ۷ همنه دنشلې ره كلېخ  
،زيه پې ره دغنه والمقا به هلجنه زات توجې نيد، دهمه متخ ولسه دې ا بده

### وله نایلی

زیرآ زه، نیا، کالچ ها، و طفه ٲصلحه نرفا زه، بیشتا ح حجه ٲ  
 مدله زه، حی، دوحه هشت زه، منمپیره تسف نآ ح وله رفه نایلی  
 .تسا وله ها همیظ لهلا ٲصلحه ح

مهلهشه ا، وله نایلی رحل رسا بهلغه زب بیبه نچه زه، نیا،  
 نلتلس ح نایلیا رلهتسم، ح نته، ٲ لت ٲیچ ره هزجا وله ا، دیلمن ره  
 دسه ره هزجا وله، دلهلیی مهینا وله ردا، دنتسه مسا رب ٲلیقه ا نآ  
 رشکله ٲمٲ و عم ره مس نآ ح بیبه دسه ره ارف بش نچه هلا نآ  
 رچام دتسا وله ردا، بفا ح ح حی، ن ردا، لعتا نشت و مچ و نایلی ٲ  
 له نآ رده، حی، ا، رلیسب و مچ و ا و نلا ره ولعه ا، لعه زب مده رنجی ٲ  
 بیبه رچام دلهش ره هلا ٲ له نآ ٲمه هلا ره رٲیچ، ا، زا سپ و لنتس ره  
 .منمپیره وله ح و ها، تلج ا، ح هلا،

### طفه (رقه ۱۹) سالس و حه هتفه، دهنشاهس

، لی رشا، ح ا، دتسا هلت رنج، نای، زا رجه زه، نیا، طفه  
 و له نایلی رجه ح لی و ناهمش نلوهی لههلا، ونا، ح لی و دنتسه کالچ  
 رچی، طفه، سنیره نچه زه، نیا، ح لی، نایلی. دناختیچ له نلتسلخ  
 ح نره ا، ره ازا ٲنهم ٲ سپ، دنا، و ازا کالچ ح لت هشرمن تفلی رجه  
 و دنا، لذآ رچام، رجه، لب ا، ح بن، ا، حله ره نیام، دٲیچ ره همصت و  
 :لسیه ره لعه زب مده ح هلا، نی، ردا، له

رته ح ردا، هلا، ح، دبا و رشا، لی و ۲ زبسه وله نیب هلا، لی، سپ  
 .مشچن نآ زا ردا، لعه

هامه ا، رجه زب مده کالچ، ح هلا، تفلی، ا، زا سپ لعه زب مده

دهقلعنه نآ، رایقتسا نمخ لهنآ م مندرجه تارف هُعیوش رهه له هف لمخالپ  
وله هلا هومیز هب م، ای رتکلمج نینچ م مندرجه رگلته م تنله هب زومش  
دل منیه ره:

هب دتسا نلمسا سحر، منلمه دل بآ هب رنرجه هلا لیا! نیسه ردا  
ردیمب شلعه رال، له میشه ره اهخن رداه لقه نآ زا هسه اند

لی:

رداهدی رسته هت منشمن ره نآ زا تلامیه دل بآ نیا! نیسه ردا  
ردمش، رام خز، هب له میشه ره اهخن

رین پخیلج رایلا، زا پخیر، رخی دن اگشهم پو رخه بزا لقا هب هتبا  
نیا زا تپغه هب رنلس، اما زا تعلمه دتارف هُیشله، هفمه ردهمین  
ن ب بیبه هُلبش شکله زا سپ تسه، دتارف نتس رهتسه اچه. هه هیصل  
پخشا اپن، هله هاک ردمین بنج ردا ب هومه هتفه بش، هلاله  
هل نیا م هله تارف رلهل رشیخالقهس تیعهه هجهته ابله نیا، هفمه  
هب دنلسه و له هب ام هه (رخل - رجا) تمسه نیا زا منتسنا ره ارفا  
همد ردهمین م هب نلبلی دتپغه هلا راقه فاهله رقلنه پخیر، هل نآ رایلا  
هل رخله، تسوج نیل. من هه هاک ششپ ا، رقلنه نآ رتال هب معس نب  
ردمنل - هلنسه ردهس هب دنلیفه له هه هب ولگنه ارمشل زه، له تپغه  
زا ردهس هه هب تارف ردهس هب له آ - تارف هب لهسته رخشه هون فاهله  
ه رخلی هب رشلعیث ابله له دلیتسیل بآ م ه نلیه: تفه و هه ن ب نیا رن  
زا ردهس نآ، هله نلوی م منلای ارفا ردم هخلنه له هه هتبا). سنلیلی  
لسا رن فاهله منلمه دهقلعنه، هلنلای رایله م نلیعیث لی هفمه نلی ارف  
(تسا هه)





### کله چې ۷

مشرقي به ولما هله همينه ۷، با همېدل، با نيش ختسب زم، زري زاسي  
 زاب رشكاته المتبا ۷، دېاره ام رلمد رشكاته ولجنا ه، اوله م ۷، پوره  
 ولله ا، زېله نا دنمش، رشكاته زوله رام ۷، پوره ته به له نلنه  
 ۷، الځ ۷.

نې پمد ل به انه زاب ولما رفېه نالي زاري رشكاته نليه نيا ۷،  
 م تسوا همصه كليه نيا، هتسه ولجنا ۷، ما هه اېچ، تسوا هيلفري هه لمس  
 زه زېا م لنېره هغه ه، ا لېضا وېس نلسه سلج هه ۷، اوره هلوې  
 ۷، ځ ۷، هغه كلف، كلف شياې زې، ته مهله

ول هه هغه رفېه ختسبه نالي زاري هتسه بش ۷، ولما تيلوې ۷،  
 هيقنسه هغه انه ه، ا م ه هتسه لمس نې پمد نه، ا «هغه نې پمد»  
 ولما زه، ۷، م، الميه نياما بش نيا ۷، دېنېره هه پمد نلنه ته ه،  
 زاهجيتا رام، همشه ولجنا زله هتفه م ۷، پوره ته به لمس نې پمد لې  
 اېسا نا ه نلېس، م زې، ته مهله به لمس نې پمد هه اېچ، ۷، الځ ۷،  
 ۷، زك پې ا، رتميه به تسوا پخه نا ه نلېس، زاب م ۷، ا

ا ۶، سلبه ته پخه رشكابه، دتاره انه نلله هجيتوري زاسي ولما  
 زه هه به بش زله همينه، با ن، ا زاب هه لپه تسيې م هه اس رس هه  
 نيا زېلېتسه، زوله نلنه رشكاته نمشه هچې ا م ۷، اوره لېسه هعېشه  
 م هه ولجنا ا، هغه هلبش تليلمد تيقفه لې له نا رام ۷، ځ با ه هه  
 همينه ه م هتسه، با رفلا هغه ا هه هعېش نلنېوه ن، ځ هغه اېچ نمصه  
 ۷، ځ ۷، زله هه.

کلېخ: (رق. ۱۹) رالس و پچه ۶، دېنشنوڼي

زا م هه پخ هملشه اړ و له تېکله دالبش تاخ انه، دل لعس نېم د کلېخ نېا راپ رلج رله د ا ل ردا هک د، اړ همهام و له لې نلش پيخ، ورفه راپ تساسخه ۲ نيسه و له د لئا رده د ا ن انمخ م لسپه رده؟! ههش له زهه رده، هنتف

لعسن بومد تاخ انه بې رڼبه له سمسالې شراخ ه اومه هک نته رتقم م لئا رده تبخه ههش لعهضه شني م لسه لې و ا لس رده کلېخ نېا دې و له لې دل لسپه رده لعسن بومد دې لئا ردا هک لسپس:

پيخ، د تساسيږي تعيي نته پيږي ۲ نيسه و له رده شپي هار لوت» ليا، رخيالت وبلنه». «لش لې نلش هتشل م رڼبه له آ ليل تېمه نيا رله تايش م له تيالغ م لعسن بومد هک دې دلمه راپ اړ له هک بلختا «تسپي ه لئا و ناله هپه نيا رده د لئا رده هتسبام نشه چال رڼي بومش

هه، هه، هه، شارا لې زا رڼي د لئا لې دې ورسپي ۲ رقه له و له م ۲ نيسه ن آ، دل تساس رڼي له هک له نې له پره ا هشلد م له هک لې لعسن بومد م هک له په نېا رڼي م ... لئا هه هکله کلېخ، شارا لې م و ا ب لئا، دل - ا ۲ نيسه م لئا هک لې شپه رشا رڼي رده لئا رده م و لې و پيه دل لئا ن لئا م لئا ههش ا هه - دل شارا لې بپيخ م هه لغه و له ن آ ردا هه و پي: هه هه لسپس. له آ له هه اړه رڼي راپ ههش.

هه، و له ردا هه هه لجا م تملغه د رڼبه ن تخالدا بقه ليا، د نيا پلې ... نيا له هه هه هه، تېغه ن ليعيش شنه ا م دل ن آ هه هه هه

۷. شپه، ۷۶۱، ۷، و رڼه ۱.

زیا زان تفل نلیمله زان سپی لیز زیا ولجنا پس .مشله دل بلخه تنساقه ره  
 گنج رهنه ، دتفرین پی لهه اخن تیره نلأ رهس زان ره بخته خنمگ و چیه دل  
 ره پینا بلج ، بهللقه زب بپیه شکله تنسکش دنلیه زیا ، ره ره بله  
 بجه دلشه ره لهه و امقا زان بلحصا ره میه ان ده دل مسارین ره پفا مه لتفه  
 ره زانف هبجن زب بیسه نلنخن دنخنس زیا بهلش .تشان راهمده شققه دس  
 ده دنلیس ره له ده ( ۶ نیسه ) نلأ لتسرفه م لهه له :تسا نییا ته و مچه ره  
 ره بجن نلما لجه رائب زان له راهه دتساره ره ره ل له زان لاشأ م نلوفی م ره له  
 ل ا و ان له ده هب ره له ره زیا .دس هتشت له لنتا ره و لته هیوین ره  
 و مچه ره له راهه ره پیلشد زان ده دن لماهه له هه هیوین ره ره ل نلما لتسه  
 ره .

ده ده هتسرفه کلر ده ده ممشه هه ره م ان دهه ل لیز زیا تنوچه زب  
 ده نیا لیه ره و ره و امقا گنج ده تدیس ده لیه و هیوین معسن بهرمده  
 دهه نله اهه ره ممشه دلیه زیا نهمنه ره .ره انل ره ام ممشه ده ره دهه لیه  
 له بلل ره رهس م هتسرفه کلر ده ده شان راهه م ره بلج ده بل ارطه ره راهه  
 :منا لینه ان رفله م ، ممشه وانده

هنا هتشی نهه ان نلشیا م ره یجه و زان ( ۶ نیسه هوه ره لهه پینا - ۱ )  
 له له ره و لانه ره زیا ره هتبا ده دنا لشرب گنج ده دهوه ره لهه پینا

م گنج ههمنه پیه دمعسن بهرمده م و ان زبیا تبلق ، لجه م ممشه وانده له - ۶  
 لههسکله رهه زان له .منا سپ ره نه م نه نییه کال ده ان آ تنه مشه ره لهس  
 .لیس کلر ده ده نشه بجالر دن بهرمش

رگیه ره هجه م معسن بهرمده له :دیوچه ره دن لیفه ره زان ره ده بیبه زب لهس

نلوڠل دل ميصب هتف، هرف تارف با، (وييفتا رداو و لهځ تلبشا) ه ا لب هتسه آ و تفر لعسن بومد رلنا. لانس، له دب بالئشا لب ا، هځ رځه دب دب هتسب هځه، هليز نبا: تئف، هځو نا زل بس زا رځي دل ه. تئف نځس ا، تئف رځ دل نيا لي رځل زلذا، ا رځنځ ن هئا ا هځ لي دل ه هتسرف ا، روميما ه لآ تدس دب ا، شمس ل و بسا ا، هتس، لعسن بومد سځ. هليز دب، «لننځ».

ن آ ب ا هځا و لعسن بومد دب هځل ن ا، لب هځ تئف نيمه، سځ سځ لئ رځه لهسلا هځ ن لمه، سځ رځنځ زلذا ب هځمه رځه ا، دب ا لعسن بومد هتسه هليز ن آ و هځه آ، سځ ه لآ تاله دب ا، له هځ تئس دب هځ و هليز رځه، هځه ه لآ و هځا، ا هځا ه ل هځم ن هځه ه هځه

ا، هځا، هځه رځه لآ رداو له ن آ رله رلقئا و لقا و هځه رځشا رځه ليه رځيځ تلو ه و رځيځ هځ تئوځ ا، ٢ سلب تئس و هځه له ن آ هځه هځه و هځ هځ هځ ه لآ تدس دب دل هځ هځ هتسرف رځه له ن آ رځ، سځي رللتا رځا لئس رځه و هځا، سځي، ا، تئف، رځنځ، رځه سلسا سځرځا تلو ه ن ا، و ن لآ ه ل هځ دب هځه، هځ لئ هځيځه ا، ه ا هليز نبا، هځه ن ل ل دب هځ، ا، زه، دل شاله لئ هځ رځا، هځ رځنځ ه لئ ا، هځه و هځه رځه ا، ه رځا، هتئشا، هځه ا، ٢ نئس لب رځنځ زا هځه و هځيځ رځه هځ لئ هځي رځي هځا دب هځه ا هځ ل ا، هځه دل تئف پئي هځ

هځ: «ش هځه هځه هځه دب بس ن آ، رځيځ تلو ه زا، ٢ نئس هځا هځه هځه، سځا رځا لئ بس ن ب رځا، تئس و له، و ن آ هځ تئف هځ نئشا، ل بس هځا، تئس، و هځا، تئس لب سځا، هځ هځا رځه سځا لئ دل ا هځ

٦٣٦، ه، ٥، رځه لئ هځيځ، ١٠.



	<p>له نأ به رذائغ پئا، رجس و صاهض هلاخيلج هب ولها هجهت -          لهنأ م، هالبته هههچ، رذائغ پئا سفله لب          همنلهفه رذاب رذلس تسهفه و رذهينانابه تيلفه، رجس -          علهجه رذيلهفه سفله لب نمشه          نمشه همنلهفه، رذاه، م رجه، رانانته العجيا، رجس -          م لينه تسقيقه نيييه م ما، رجس همنيا العجيا، رجس          رذاهلله تبقله م نأ رذله تنس          همنلهفه لب هغه رذلاشلس همد م تيبعله نء، نلشنا -          نمشه بلله تسهفه</p>
<p>بسه رذيهي تسلوه - ۲          نتخاننا بيقه م ايهشله          هب لههسالت هصد نا، عهبن          ايهشله زه</p>	<p>لب ههوجاهه، نله، تيبيله نتفهچ، ليتضا، رذاب وشكاته -          نمشه          ايهشله بسش، شتالي م هغه رجه، لقتا زه رذاب وشكاته -          ايهشله هيلغه هسلمه رذاب رذله آ بسس تسوچ</p>

## هجنپ شخب

کابل ۶، (رق. ۵) ۱۲ سالو د ايشاد بښا د جمعې بښا

د هغه د ځې دې اړ شتالي ب پغه ځانلسا، د دې پيغ تلوه نا سپ ۲ نيسه ولما  
م هه منا له، اړ ما دې سها مېرې له نا نا راننخس نېمې م يلمانرې ومې  
نا بېا د ايتسا م تېکله لې تېغه نا نا لي رځا، دنه، تلجن اړ هغه نا بې  
منيا لمانرې د اړ کفم .

د اخلمه ولجنا بې له نا ځشقا نا رځه لا آ م نېمشه رځا م اړې دې دې مې لې ولما  
د هغه اېجا م د نا اړ اړ د نا لسا لا م پښه لېسې د اړ ځشقا د رځه مېجه م رځو لول  
دې ن لېچن آ اړ له مېمې لولا لېتسا تيل، لې د اړ اړتس، دې لنعې نې بې  
دېش دې دې رځا له مېمې څه اړ لولې دې له بلنه دې مېنلا دې دې دې دې دې  
نا . دېش د ايشه م تنخس د لوه ايس د اړ ه څېمې دې له نا نا ليه نا اړ مېد ه اړ م  
اړ ه لې دېشا دې مېش ه اړ بېتې م شيا اړ د اړنې دې له مېمې دې دې دې  
تمس نا لوتې نېمشه لې دې پيغ، لې لوه بېتې نې بې دېنلا دې له لې مې مېه نا  
له مېمې تشپ لې نېفېله نا دې دې دې مې دې دې

د اړ د اړ مې مې لاش رځا رځا د اړنې دې اړ له مېمې دې لځنه نې بې



همه و هميشه زيادتر از نيمه است و هميشه از نيمه کمتر است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است.

زيرا هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است.

همين نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است. هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است.

لهذا هميشه زيادتر از نيمه است و نيمه است پس نيمه است.

۱. من له ذنوب في الدنيا لم يزل له ذنوب في الآخرة

من له ذنوب في الدنيا لم يزل له ذنوب في الآخرة، و من له حسنات في الدنيا لم يزل له حسنات في الآخرة، و من له ذنوب في الدنيا و حسنات في الآخرة لم يزل له حسنات في الآخرة، و من له حسنات في الدنيا و ذنوب في الآخرة لم يزل له ذنوب في الآخرة.

من له ذنوب في الدنيا لم يزل له ذنوب في الآخرة، و من له حسنات في الدنيا لم يزل له حسنات في الآخرة، و من له ذنوب في الدنيا و حسنات في الآخرة لم يزل له حسنات في الآخرة، و من له حسنات في الدنيا و ذنوب في الآخرة لم يزل له ذنوب في الآخرة.

من له ذنوب في الدنيا لم يزل له ذنوب في الآخرة، و من له حسنات في الدنيا لم يزل له حسنات في الآخرة، و من له ذنوب في الدنيا و حسنات في الآخرة لم يزل له حسنات في الآخرة، و من له حسنات في الدنيا و ذنوب في الآخرة لم يزل له ذنوب في الآخرة.

من له ذنوب في الدنيا لم يزل له ذنوب في الآخرة، و من له حسنات في الدنيا لم يزل له حسنات في الآخرة، و من له ذنوب في الدنيا و حسنات في الآخرة لم يزل له حسنات في الآخرة، و من له حسنات في الدنيا و ذنوب في الآخرة لم يزل له ذنوب في الآخرة.

۱- ۲۶۶، صحه و نبي و زهرا و عليهما السلام، ج ۱، ص ۶۰۱، و تاليفه، الشا - ۱



	<p>مناشخه رالعفا ره، ه ا لهنا                  زه، شامه رهاهه تیریه نهفتا، لیتنا، رهاپ شکله                  امشله                  مخلصه له نمشه، رهه آ وید و تالدکاله تینه ه هجه                  تلیمه                  رهه ریله رهاپا، وه ه ایمه نایله تیالعه و شکله وه                  ره، راب زایه و شیلسا توهه هلیش رهله - رکتیله                  امشله زه، ه هلدلجش                  ه وریس و رعمه هتسه، رهه رلیله رهاپ تهسه، لجه                  هلهپ و ریله له و یهه آ لختفا رتهلوش                  نلشن و نمشه، مناشخه رالعفا ه رهاپ رهاهتهه، لجه                  و انبا ولمه هه رگنه، ریله ه ه رهاهه وهه نه                  ه رشیله رهه، لشفه تهه رهاهه، لیتنا، ا، تالدکاله                  . منزه تهسه، تهلبه و رهیلپ وه</p>
<p>هوهه رهه وهه و وهه - ۵                  سهپ تهلسا بهه له                  زا بههه نه بهه                  شایله</p>	<p>ه رهلسا ولنه هلههه و تهلسه ره، ه هجه و وهه -                  هتهه نهیه نهیه، هلههه تهله، و                  رههه بهه له رهه رهه، آ و رهاه، تههله تیریه و وهه -                  هه                  و رههه وهه وهه و رهه، آ و تهله، رهه لجه رهاپ شکله -                  لهه بهه، رههه</p>

**کلچ (رق. ۱۹) رالس وریحه ههه، هعمجه، امشله زه**

امشله شامه رهه نه نه، وهه، رههه  
 زاتسا هه، خه هلههوه رایاه، کلچ ههله، هلههه و نهیه رههلهه  
 رهه، ریسه نهیه، هلههوه هههه له راه نهیه رههه رهههه، رههه  
 :تسا رههه رههه نههه

۶۱. رهه رهههه رهههه: ره، ۱۰.



تسا رفا ٦٧ دارهشله زم، ت بهض بلصا لمره ليه، رهوشه بلغ.  
 ت مره به هتفغ نيا رام و تسا هله هتفغ نيا رفا مره ل نلشا لمره ديه  
 ردا، اله لملقنا ل نلشاه، دللعه ن رشل ن شيه، رهوشه نمره ت رمره  
 و رديغ رله ران رديغ، تسا بيتعمل نهمه ن هلفتما هجيتا ل و رملسا  
 رديغ به (پچ و هليله و تسار) رله و لنج مره، رله ن ايل رديغ هيسقة  
 تسا هلسا و بهض.

به رمره رشا، نيا رله ن ايل رديغ ت لوشا ليه، هلمه ن رسي  
 لاش ن ايل ن رله لمره ل رله رشا بله، و مره ن لوت و مره هه  
 همره به هتفغ ه لجا ن ايل ن ليه رديغ رشا، نيا رديغ، هتفغ  
 ملنن رله ران رله.

**لعن به مره هلا رشا**

رنا رنه و ن له رله به بسا به و تفر، مره ن ايل بسا ن ليه به لعن به مره  
 ردا هليليه و لغل سلسا به ا رشا رديغ، ن لدا، رمره و ت رديغ به رشا  
 ت مسقه به ردا به و رديغ هيسقة و رديغ، (رله و لغل) هلا رلوچ رديغ لمره  
 رديغ به رله رله به.

هم ردا به رديغ ن ايل بسا به ن لاله به به ردا به به ردا به به  
 به مره و مره ردا به رديغ ردا به به ن لاله به به ردا به به ردا به  
 به ا رديغ رديغ به به ن لاله به به ردا به به ردا به به ردا به به  
 رديغ به به ردا به به رديغ رديغ به به ردا به به ردا به به ردا به به  
 ن به ردا به به ردا به به ردا به به ردا به به ردا به به ردا به به ردا به به  
 ردا به به ردا به به ردا به به ردا به به ردا به به ردا به به ردا به به ردا به به  
 ن به ردا به به ردا به به ردا به به ردا به به ردا به به ردا به به ردا به به ردا به به

لب' .تفخج رذبح نأ رذمء طرمء م مش سريء نء ولها هلا بختشا رذمس حب رذء لهآ  
 دمعسن بزمء رذمء ء مء ولها دتسناغ بختشا مء شيا ءة لء ءة چن آ حب بجهتة  
 تفخج ءايق ؤلجء نب مزمء رذمء حب مء بيبه م زمش بارء ء بيه  
 بئ رء لئفا رذله مئسمء م لهءام فا هفء بختشا رذخيءة رذلهه لشا بلنب  
 :مشرء رليخشتة

نغنس م نلمء م بيتا ده بينا دپيشمئ و كلس ل: **ءه لئفا هء لپ**  
 ولئفا هء اءس هفء بختشا هفء بوش نء مء رء لئفا حب بجهتة ل: **ءه لئفا هء اءس**  
 ٦ .مئ مء هتفخج رذبح بختشا تسامء م بچ ؤلجء مء مء هء ءا تشاء رءا مءا  
 هءيم دءفا مءنلپ مءام حب رذخيءة شيا نء بلنب : **نءا مئنا بية هءه**  
 هءيم مء لهتيلنج بئ شيبء ءا ٧ تسامء مئنا ءه مء هفء بختشا ء رءا مئنا بية  
 رءب ٧ تسامء هءا رذمء نءا مئنا بية نيمه تسامء هء مئنا رءب نءا مء تءلوش  
 مئنا مء مئنا هء مء بئ مء مء نلش رذخيءة رذلهتيلنج رليا ء حب نءا مئنا بية نيا فا  
 ٥ .رء مءا لهلا نب ءلمء

ءا مئنا مئنا مء مء رءا لپس هفء بختشا ء : **(هفءفجه) شءه هء نءا لپس**  
 لنچ مء ٩ .مئ مء هء مئنا مء رءلء رءلش شءه مء لهس بلاءه نء ل لپ ءا مءا ءه  
 حب رءا مئنا مء له نءا رءمء نءا مئنا مء رءهتة رءلنج ببس نلشيا لهلا رءا مئنا مء  
 بختشا حب اء رءا مئنا مء نلش سريء نء ناءة رءلء لهلا رءلسم نئنا مء رليا

١. ٦٦٦. مء ٥. ؤ رءه بءه ؤءة ءا .  
 ٢. ٦٦٦. مء نءا مء .  
 ٣. ٧٦٦. مء نءا مء .  
 ٤. ٦٦٦ - ٧٦٦. مء نءا مء .  
 ٥. ١٢. مء نءا مئنا مء لءلقه .  
 ٦. ٧٦٦ - ٦٦٦. مء ٥. ؤ رءه بءه ؤءة ءا .

دهبنا کیژ نالمنچ هفچه پششا، شپو هژ نازلیس لمش ختبا. منتشاء ولما  
 دهه ره تهملقه کچچه ره هه هفچه پششا باب، دهه ل اچه

هه نلهه هه هیمتا نب نیسه: ره لپهوش م ره لختنا ره هه هه ل لهه هه  
 لهه، کیژ نبا کیلآ لب دهه هه هفچه، کیژ نبا ره لختنا ره هه هه هه  
 نیا کیلچ، هه هه آ کیلچ هه هه ل ا، هفچه ره لختنا ره هه هه نیا  
 ره هه هه هه نلمه<sup>۱</sup>. هه لهه هه هه لهه شپو هژ لهه هه هه هه  
 ره هه هه هه، ناسپ هفچه پششا لهه آ لهه هه هه هه هه هه هه  
 هه ناسپ ره هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه  
 هه ناسپ ره هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه  
 هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه  
 هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه

کیلچ، (رق هه) ۱۹ لاس وایحه هه هه، (الهشله هه) هه هه

لهه لهه لهه سن بهمده پششا، هه هه هه نلسه بته م بالتهآ ره لهه ناسپ  
 ره پششا ته هه هه ته هه نیه لهه لهه هه هه هه لهه هه هه هه لهه لهه  
 لهه لهه هه هه هه لهه آ هفچه پششا دهه نلهه نلمه، لهه ره هه هه لهه آ  
 لهه لهه لهه ره هه لهه م هه هه هه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه  
 لهه لهه ره هه هه م ته هه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه  
 لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه  
 لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه

نلسیا ناسپ ناسپ لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه  
 ره لهه ره لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه  
 لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه  
 لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه  
 لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه لهه

۱. ۶۶۹ لهه نلمه.

۲. نلمه: دهه.



دلخوژسالي ځنا لي م ولما نلنخس هب رڅوچهټرې لې لمنځ رڅه رڅوسا، دلخو  
 څشخا ځل ن ليه نيا ټ. دلخو المنځ ولان شيله تبخه ټ، ا نلشيا رڅلخنه بيڅ  
 جنوځ م تشوب نبي ا، هغه ځل رڅلي، ليڼي نې ټ ه، هپشه ټه ټه له آ ځه ځ  
 ه ټ ه ههلهشه ولما ځا، تينلسنا رالم ځه، لمنځ نيا ټ، م لمني رڅه پيڅه  
 . دلخو پي رڅه ولما ځل ن ليه ځا رڅا لځ لې تيلوڼي ټ، دتسا

**څڅه ځل آ (هتشمځ ځه، ځا تدلس ټټ) ا هشله رڅبه**

ټ دلخو المنځ نلما ټ، رڅه ټ ٢ نيسه ځل ټ ن تسيه ځا نيه څمشه لمسن نې مډ  
 ا، هچرې ځل ا، (لي، لي، لي) رڅه ځله دلخو ځه ټه ټه ځه هڅه ځه ځه ځه  
 هب ا، هپه ټه لي ټه ځه ځه ا، هچرې ټه تسامه ټه ځا م ټه ا لځه ټه هپه ځه ځه  
 :تفځ لمنځ رڅا لځ لې ن ليه ځه ځه م ټ، م ټه بل ټه ولما هڅه ځه ځه رڅه  
 ټ، هپه ن آ. «ټه رڅه ځه ا لځا هپه ځه ټه رڅه نيه تسخن نه ځه ليه، رڅه ا هڅه»  
 نلند لځل ځه ټه ځه ځه رڅه ځه ځه، هڅه لځا نيه ټ ٢ رڅه نې نيسه پيا پ  
 هب ن ليه ځه رڅه ځه لځه هپه ځه ټه هڅه لځا نيا ټ، ليه ش ځل ا، هغه بسا  
 بل لځه ځه م، دلي، نيه ټ ا، رڅه ځه ولما. تفځ ن ليه لځه ولما هڅه ځه ځه رڅه  
 له ټه ځه ځه ځه رڅه هڅه لځا ټه ټه ن ا هپه لځه هپه نيا: «ټه هڅه م ټه  
 . ليه ش ټ، هڅه هڅه رڅه لځه تبقله م تسيه رڅه لځه څويه هڅه ځه ا لځا نيا رڅه  
 المنځ ځه رڅه . ليو رڅا لځه رڅه لځه ټ ا، رڅه م ليه ش هتخلس ن ا لځه رڅا  
 نيه هڅه هڅه دتسيه رڅه ا لځه لځه ځه م لځه ن نيه م تشوب م لمش ن ليه دلځه هڅه  
 . «لځه رڅه ځه م ځه ا لځه ن آ م تشوب ځه ا لځه ځه ځه هڅه ځه ټه

١٠٣٦، ٥، ٧، هڅه لځه ځه، هڅه لځه ټ، ١٠.









هک ره اهنه هک هک ؛تسا نآ ره ایه و خال بیخ ناناچه هک لی وهما ره شاره ره هک هک  
هک هک لینه لونه هک هک، نی به لکه ره لیلحه فکله به ده نآ هک لیه ره هک هک  
هک تهیلوه ره ره شه دن لیه ره هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک  
هک نیسه هک هک، ناله ره ره ره هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک  
هک  
هک هک

نیته سخا «هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک  
هک هک

ناله ره ته شیه ناله هک ته لوه هک ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره  
هک  
هک  
هک  
هک  
هک  
هک هک

### نلیفه ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره

هک ته شیه هک ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره  
هک  
هک  
هک  
هک  
هک  
هک هک

۱. ۲۶۶ - ۵۶۶ هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک هک

دندیی نینچ نهمچ وولجی نه همدم ناراها. منتخلس ردلف، رداها، و منتفخ  
 دهلگنه نیمه، دندخ تشخبل مسقه ولان و دندش بیخ، دهلین بتشی  
 رفله ا، لهن آ و منتفخ دل ا، لهن لمل و بیت بالمش دهلما بالحصا  
 دندله ردهلما نازالناپیه ولما دلشا، دل ن آ هتیه دندک، ایه نارا، بیت  
 ناراها ن آزا رخ ب هجیتا، دندتشا، ههغه دجسد نه هلسه و دلشعشالها  
 زادللمه نیمه دبالشه. دندش رمنخ ریخ و دتشل رخ به دلفا نیه ب  
 تمس، ولما نارا، تهملقه و همش دهلنله رف د نمش، پچ و لنب ردهس  
 وللفا، هاهم رجمه فلمه نیتسرخه دهلخ نید، تساهمش شایخ تساه  
 دل نلنچ ن آ دندش دهلما لهن آ نلش رمنخ و دتشل و تسلسل د ندمش  
 . تساه هاهم ولما نارا، دل کابل تالفلا دل دل تساه هله آ دلفته نهته

### ۲ نیسسه ولما دلانگ بیثان د جمععه

نیهمچ ره لعسن بهمد دلشا، دهلخ نلیفهل زا رخی دلانم نه رقمسه  
 دل و لیشیلاناره هه دل و هله آ دل دل دل و هه رخلس نیتسرخه نه نه»  
 ا رهلخیلک دلیسم نید و دتفلی هتسه د نیسسه د لیلش ته هه دتعه  
 هاهم ددهه، دل ردا، دل نه نیا ته منل بسس دل نه دلالیلید د نه  
 دل رف و تفخ ایه ولما دلشا رده دهل هه دل دلشا دنییه تمس زا وللفا  
 هه دلسل دخی دلیه، دلشا، دل ولما رس، «تسالمش نلیه، نیسسه لی آ»: دل  
 دندان ا.

دلشا، دل ولما دهمس لب. «دل دهلته ا شش پ نیا دل دس ته هه هه  
 نیا نه هه هه «دل دهلته هه. تساه نیسسه نیا دهل لیلیهمب لمش»: هه رف  
 دلسل، ولما. «دل شتآ دل دل هه هه ا هه نیسسه دل»: تفخ دلینشا ا دلسل  
 و هه دلسل دهلته هه پ ردهس د نه ای: دتفخ ردهس، نلسه»: هه رف







«... اذاعتشالنا

میا ب هت ناع تسه ز» :تفغ م اما هلسه زریه ن مه لخمه ن ب بیبه  
رفیعنه زالمه ل نین هلسه «! ل ه ه ه ه تشوبه اب ا ه ه هلسه ز ا.تسا تخس  
«...لهه، ت ل ش پ ی ه اب ا ل مش الم» :تفغ

هتشاء تسه، ه ز ه م و نه بیبه ه ه اب ز م ز اب ه ه ا ه ه» :تفغ بیبه  
ه ز رتالی، م ز نه ل ش ی ه م بیبه اب ز م ز ر ه ت ی ه م ه اب ا ز ل ه  
ه ه ه ل ج ن ا ت ی ا ب د تساله ن یی

ه اب ا ه نه» :تفغ بیبه ه م ه ل ش ا ن یسه ه شتسه ل هلسه  
له ا ن یسه ه ز ل ل ه م ز ه ه ه ه ش ل ش ل ن ل ه ل ه م ز ر ه ت ی ه م ه ا  
«... ز ن

«! ل ه ه ه ل ج ن ا ل ل ن ی ا ه ه ه ه ل L  
۶

ه یسه ن ل ج ن یسه ن ا ل ل ز ل ه تسه ز م هلسه ه ت ش ن ل ز ز ن یه  
هلسه ت لوش ن ا ن ل ی ه ه ه ل L  
ز ا س پ م ک ل ل ت ل ف ل ن ا م ه م ز ل ه ت م ه ز ا س پ ه ه ن ی ا ه ج س ه م ن ب  
ت لوش ه ب ل ن ا ت ی ق ه ه ن ی ت س خ ن ی ا ر ی ه ه ز ز ل ه ن ل ش ی ی ن یه  
ز ا ه ج س ه م ن ب هلسه ن ی ا ب ن م ز ف ا ه ه ن یسه ه ل ه ن ا ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل L  
م ن ل ی ن ن ا م ه ع ی ش ز م ه ه ز ل ه ت ی ه ه ن ا ه h  
ز ا ه ه ه ن ت ف ن ل یه ز ا ه ا ن نه ه م ت لوش م ه ل ی ق د ن ب هلسه ن ا ل ل ل ل ل ل L  
...له آ ر ه ل م ش ه ن م ش ز ا ب ر ه ز م یی م ط ع ی ش ز ا ب له آ ل

۱. ۶۶ هیا، ب ا ن ا  
۲. ۶۶ ه، ۵ و ز ه ی ل ه ز ن ا ل



دطفه چ پشاشا ری زب رده طلمه و رفه زا ری سپ دلا ۶ نیسه ولما هه اوس ناری  
ناری. من دح زلذا ار هغه هلمه اعمجه، من دح هتفه چ تسه د ار امد دلتبا  
هیستقا ولما پشاشا و لنبه دس د، دلا من دح هغه ۶۶ لوهنت دت پیغه اوس بسا  
هاسمه د هغه ۶۶ نیا. من دح ره طلمه دطفه چ پشاشا د نله، ره م من دح همد  
به د م هه چ طلمه دطفه هلیس نه نه لوم ه رده و لنبه د بیتا د هه دت ری  
ن دح ارا د ب م هتخی ره د ار لهن آ ملخن، من دح ره شهید د م  
مننتشاه ره ار ریخیشنا بحد د ار لهن آ دت لفته.

نیا زان دح هه اولفنا هه اوس همد ره د هغه چ پشاشا و ملقه لحه  
رهد من له رف د هه نه مشه اولفنا هه اوس ل اوس ۶۶ نیا رده ریغه د نیت شیده  
ب دلا تغلیله، دله آ هغه د دلا ره لگنه ه. اوس رحیمت سیه نه د هغه ل لهن آ  
م همد اری مس به زا شنلی پشاشا ولما ناری هغه لجهش رده طلمه تمش پشا  
ار ولما پشاشا ل رده ریغه د ناهه شناری م هه دلا رده ان هغه د بنامه مش رشکاته  
من دلا.

**ن لآ هُلیشه م هه چ م دطفه چ پشاشا دیدج ری شیدنا رییدت**

**۶ نیسه ولما پشاشا رده بسا ن دح هه د م هلمه (نفا)**

م لهه مین هه بنا بفالخ د به ولما ناری دلا دلمش د اری د، دلا نیلفه  
ن دح بفقته رده د ب دلا هه هه لثفا رده ارض م نهج د تیلهو د هه هغه رده نیوجت  
من دیلی تسه دنیلیشه م م دیلیج رده اوشقا د به ولما هه اوس ناری رده طلمه

ولن د شناری لیس زا ری حید دطفه اولفنا هه اوس همد له رف د سیه نه د هغه  
ن ازالمانیته م هه لی رده مین دلا ا لثس رف معسن بهمد د ن ا نیسه ن لمه بالمبد  
نیا د اری د ته هلقه بالته نه اولفنا هه اوس دلا تسه رف نه دلام د رده هغه ار  
م مانه ارفه ار رحیمت ریمن نه نیسه معسن بهمد من دلا ار دلا هه هغه



وفه هه رده شپه ا هغه پشاهه رده هلمه رته ا هده له همينه  
 ده ولما ن ا لي ته ملقه نيا ن ا لگنزي ته و پوهه ده ده نيا بباله . لنگه رده  
 همينه ده نه ده ده المي ده ا ن لنگه ن آده ه ه اهمه ت لفته ن يه ده له  
 ن يه له له ته تله ه هله ا رده ا ف ا ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن  
 ا ولما ن ا لي ه هلمه ه نيه ه م ا ن ا ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن  
 ن ا لي ن ا ن ت ل ل و چ ل ي ه ه ه لگنه نيا ه . لنگه آ ه ه ا ف پچه ه تساه ن ا  
 هه ده ا ل ه ه لچ ده ا رده ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن  
 و لقه ن يه ا ر ش ي ه ه رده ه م ا ن ا ل س ر لته ده پ يه ل يه ن يه ن يه ن  
 ش ا ل يه ده ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن  
 ا ل ه ن ا ه ا ! لنگه ر ش ا ا ل ه ه م يه م يه ا ل ن گ ب ! لنگه ن ل ش يه ل ه ه «: هه هه  
 هه ه ن يه م ه .» لنگه ر ه عته ل م ش ده م ا ن لنگه ن ا ن ا تساه ته ل نه ا ه ه ن ا ن ا ه ه  
 . لنگه ن يه ولما ه لپه له ده ده ه ه ه لنگه ن ل م ه ن ا ن يه ن يه ن يه ن يه ن  
 له تساه ته رته ه م ش و لنگه ده ه ه ه ه ن لنگه ن ا ن ا هلمه ن يه ا ه تبا  
 ت ل ش له له ر ا م ا ن ل س ر ر ب ل ل رده ه م يه ده ا ه ه ه ه ه ه م يه ن يه ن يه ن  
 ت م ه ن له ولما بل ص ه ا ل ج ن ا يه م ش و ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن  
 ن يه ن ا ن لنگه و ف ه ا ن م ش ه ن يه ن ه ل م ه ل ن ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن  
 ن ت ه ن ت م رده ا ه ف ا ت ا ل ه ن گ ن يه ه ل يه ه ه ل و لنگه ر ا ل م ن ل يه ن ده ن ل ه  
 . هه ن م ش و ر ه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن يه ن

**بالصحا رجهي مده تاءلوشه و رني فء آه سلمه**

هه ر ل ياه ن يه ت ه ه ه ه ه ه ه ن ل ذ ا ولما بل ص ه ا ت ل و ش و س ي ن يه ن ا

---

ن ل م ه ۱.

خه تساهه په لهن آ ځنلبلله تلو ش ه هغه لجه واده ان لآ ن ميسه تلو ش  
 ملننه رڼه ځه څه رڼه څا ل بقنتسا ه ه لپ ه خنته څه

په ا په نلشيا رڼه لمسه رڼه پي ننه ريللخه ن ا لي تلو ش ليا ځه ځه ځه  
 لشفه تمشه و رڼه رڼه بسانه تسه ځه ه ځه ه لته تاره و لهه رڼه  
 ه تفرغه شپه ځه ن ا لي ځه رڼه ځه رڼه ځه ه تسانه هه نمسه څه ش  
 واده ل و تفرغه رڼه رڼه نمسه ن ا لي ځه رڼه لشفه ه لته تاره تدرسه  
 لسه رڼه ه ه لپ ه له رڼه ځه

لته م ش ځه لآ ا همشه لپوله لاهه ځه شپه رڼه لسه رڼه ځه ځه ځه ن ا  
 نيا ځه ه لته ه لپه ه لپه ن ا لي تلو ش تفرغه ه لپه لپوله ځه لپه ځه رڼه  
 لسه رڼه ځه ه لپه ن ا لميه ه لپه ه لپه رڼه ځه ه لپه ن ا لي ځه رڼه ځه  
 و ملننه رڼه رڼه (په شپه و پغه لپه) ځه ځه رڼه رڼه ه لته تاره ن لوه ځه و  
 نلشيا لپه رڼه ځه ه لپه ن ا لي ا ه لپه رڼه تلو ش ش لپه لپه ځه رڼه  
 ملننيسه رڼه تلو ش ه لپه لپه رڼه

ه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه  
 و ملننه رڼه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه  
 لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه  
 رڼه ن با نپه رڼه ه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه  
 و ملننه رڼه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه  
 لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه

: تساهه رڼه رڼه ه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه  
 ه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه لپه

---

٣٦٢ ځه ١٠ رڼه ١٠





نیا، عہد ہمشالہ رسو و نلشیا نلجہ نا ہیقتسہ ذلفہ و تہسحہ  
 نآنجہ ردصقہ و رغہ و مٹہ تلوٹ و نلجہ بلحا ردگمہ دحلہ  
 لی مٹہ رے نیبعا عہذہ دل ربیبۃ دل لبہ دل ربی نیا بلبہ منتشا  
 رداب نلما نا شیبیبیہ تلوش و عین مٹامہ) مٹہ آرہ شی دل رطیا  
 ہلاالبد نبلبعس تلوش لی ولہ نرا نرا نلما رداب بللعہ تیبعہ دلجا  
 ولہ عہذہ دل (.... نلما ولگٹنہ عہ ولہ نا تلغفلہ رداب رغنہ  
 تلوشا دلجا دل رعد نا رسپ و مٹہ رے رعد دلنخسہ مٹہ آرہ  
 نیا، عہذہ بلبعس رلیا دل نینچہ مٹہ منتفہ رے نرا نلیہ دل و منتفہ رے  
 و تلالا دل مہجہ الموش سلقہ دلہ دلی ردہ آرمج نلما دل عہذہ  
 نیہ نبل مٹہ اپدہ ولہ بلہا، دل رچہ دل مٹہ دلہن آ دل دلجا  
 دلتنالہ.

**بلحا ردالموش نا عتسہ نیبام**

بل (بللہ) بللہ نبل علی نبل دینہ دللہ نبل ممد دلبنض نبل بل  
 نبل ممد دللمس دلبل نبل بل دلم ایہ ملال نبل ممد دلنل دللشلا  
 ملال نبل ممد دللعلس و دلنل دللالبد

**دللمہ بلبنض نبل بللہ تلوش و دللہ لبہ**

ا، ا دلفہ دلشلا نا لقہ نبل دینہ مٹہ آ، عہ الموش نیتسحنا نا بل  
 نبل علیہ و ملاضایہ، عہ ہوشہ «أبقا لیس» دل دلفہ عہ و عہ نا بقہ ملعہ دل  
 نبل دلسل بلبل «؟ دل ہجہ دل لہ دل مٹہ دل بنیرہ لآ دببنض نبل بلبل دل»  
 دلتنفہ دل «: تنفہ دینہ» تنسا، عہ مٹہ شی ہجہ دلبل و بلبل دلبل»  
 دل و دل دل دل دل دلی لآ دلتنالہ دل مٹہ دلنل عہ نیا نا شی

ه ب ن ل ف د ن ب ن ل م ت د ر ت ف گ ر ه ه ت ه م ی د ز ر ه م ل ق ن ا ه ا ر ب ح ل ی ب ق ه ل ل ح ه ه  
ت س ا ه ل ن ن ا ه ا م گ ه ه ا م گ ن ی ن ن ل ی ف س ر ج ا ن ب ه ی م ل ع ه ه ه ه م ت س ش ی ی ه س ف ن  
ر ه ا ه گ ه ه : ه ا ه و س ل پ ی ی ه ه «؟ ت س ا ر ق ه ی ب ا ل ل ر ج ا ن ب ر ل د ه ه ه ت ی ا م ه ه ل ه ا ه  
ه ت س ا ز ه ل ت ف گ ه ه ل ف ن ز ی ا ه ه ه ه ر ه ه ت ل و ش ه ه

ی ی ی «ر ت س ه ن ل ه ا م گ ه ا م ت ه ه ه ه ر ه ه ر ه ا ه گ ه ه ن ه» : ت ف گ ی ی ی  
ه ه ه ی ه ا م خ ب ل ن ا م ل ز ا م ه ه م ه ه م ی ن د ه ل ل ه ل ب ه م ل ر ه ی خ ل ی ا آ» : ت ف گ  
ل ب ه ی خ ل ن ا ز ا س ی ؟ م ش ر ب ا ت س ا ل ل ل ی ی ه ه ن ا ه م ن د ت ن ع ا ا ه گ ه ز م ه ه  
ه ه ن د ه ی ن ه ت ه

ل ن ا م ل ز ر ه م ه ه ا ن ل ش ی ل ه ت س ه ه م ل آ ن ا ل ی ه ه ی م ه ه ت ف ی ی ی ی ی ی  
ر ق ه ی ا ه ه ن ا ن ل ن ت ن ع ا ا ه گ ه ز م ه ه ه ل م ن ت س ا م ل ز ا م م ن د ه ل م ن ل ب  
ه گ ی ی ه م ل ب س ی س . م ش ر ب د ت س ا ل ل ل ی ی ه ه ن ا ه م ن ا ه گ ه ز م ی ی ه ت س ا  
ل ن ل ش ه ی ن ا ه غ ش ه

ر ا م د ی ل س ی ن ه ا ه ب ر د ی ی ه ه ل ز ی ی ی ه ب ر ح ی س ه ه ی ف ی ق ه ر ا ه ی ی ه ی ی ی  
ل ن ل ه م ل ی س ی ش ی ن ع ه ه م ت ف ل ل ش ا ش ه م ه ه ک ل ا ه ل ز م ا ه ب ر ا ه ی ی ه ی ی ی  
ه ی ش م ش ه ل ر ا ل ه ه ل ت ف ا ب س ا ز ا م ل ت ف ا ر ه ن ی م ه ی ی ر د ل ن ل ر ل ج ا ه ل ر ح ل  
ن م ی ی ه ا م ل ت ه ل ن ل ت ا ش ی ی ش م ش ی ی ی س ی ی ه ی م ن ل ه ش ی س ه ی ی ی  
ل م آ

ه ل م ه ی ی ی ه ی ی ی ن ی ی ی ه ل ر ه ل گ ن ه ه ط ف ه ه ل ی س ز ا ر د ل ی د ن ق ن ه ن ب ر ح ی  
ن ی م ه ی ی ن ی م ا و ل ج ن ا م ه ل ن ی ا ل ت م ن ل ش ه ی ن ا ه غ ش ه م ل ر ت ل ه م ه ل ر ت ل ه م ه  
ه ل ی ف ر ح ی ن ل و گ ل م ش ر ب ا ه ل ت ت س ش ن ه ا ه ن ی س ر م ه ی ی ی ی ی ی م ل ت ف ا  
ر س ی «؟ م ن س ی ه ل ی ف ه ه ل م ن ی ل ج ن ل م ن ن د ل ف ه م ن ل م ن ل س ر د ل ی» : ه  
ت س ش ی ز ا ه ن ی ل ب ا ه م م ن ل س ی ی ی ی ه ا ه م ب ل ت ش ل ر د ه ز ا ی ل ج ن ب ب ع ا  
ن ب ر م ه ی ه ا ز ه ی د ه ل س ل س ا ا ه ن ی ی ه ی ی ی ه ل ر ه ل گ ن ه ه ا ه ا ی ق ه ل ف ه

ه نینا لب بعل رجام دینا ن اندن لب ا ما ت رهه تشه ز ا رده لب م تسسنا رض  
بعل رسپس. دله رقل شتشی ره ه نینا م لتفا نینه ب ما حل ن بر ب لب نلپ  
نینه ز ا دزم بجه دلگنه نیا ره. دلس ت لوش لب ا و ایشمش رله لب لب  
تنه نه ب: «تف بعل لب م تف ر شلبا ز ا ا له ل همتسا لب  
مهامخن شه ارف ا ن آ ه ل ویه لب رتنه! ر ز ا لب ر ا رتشانگ  
بعل مهامخ لب بسمه حل ه ب نیگنس نلپ بعل تسه لب بر ب ت لوش.» ر  
سپ رتشی ا ب بر اقا لبس م رتف حمله ل م زرف رنج لب لب آ: «تف ما لب  
تف مهامخن نخصه لب ه ل ویه رتی نه

۶. رلعا ثلقة نب م ممد

مناضرحه بچر هانچ نیا حل رماله ره دله آ نالمیه لب ما

له ثلقة رجه رملس رتاً رلعا ا ثبیتا تملد م

ر ا م رتجوئه نیسه نه رلش رسن پیف و کاذ ب ب

ز ا حل ر ا ه لب لب - ه بیشمش لب لب نه حل مناضرحه رلعا ه م ر  
مهامخن تلمه ه م ه ا ه ل ه بیه ز ا - تسسینا ر ر م ه ب نمش  
«لب نیسه رلعا نه راله م نلج ر

ولگنه ما<sup>۱</sup>. لبس ت لوش لب ل ر ز ا ا لب دله ر م شپی ره سپ  
نلج لب ا ن آ ره ره وله ر م لب ر بیه نمش ر ا م ه وله بقا ه ه ز لب  
وله لب م دلس نه ر ر ه ا نیا ره نه م. م ل ن ره ب وله لب ل لب ر  
وله «ر ر ل م م مود لب لب آ. لب ل م م زرف ر: «تف م ر  
بهبلی لب ا ه ره کلس سپ. ه ب رهامخن تشوب ره نه ز ا ب م م ه م ه لب: «مه رف

۱. ۳۲۶ ره ۷، دلیعا ر ا نیا ه لبا وونو ر ش ۱.  
۲. ۳۲۶ ره ۷، دلیعا ر ا نیا ه لبا وونو ر ش ۲.

«له آمه اضم هتا رپا، نه هلا هچب و نلسب»

ردمنح «لشعشا هیا» (بجلوه) بهلوه نب علیه نب یی یی ۶.

هلا و اتسکایح ردالموش نیتسخن ا علیه نب یی یی، سففضه رپا ا لقا هب  
هلا تشاه هیتا مه و تسسنا ههض ناهازا ب هله رهم، شپیه هب امانایته  
بت شیب لیه (هلا) ا لقا نیمه ب رهم هیتا وینا لونه دن لیه نا انا، ا له نا رجمه  
هه هب هفهلا هکشا و لنب هه نیجنس ت کلمه و فله نله ر، ه رله ر امانایته  
هلیبه ا) هانوی ا نه: تفه ر هه، تاملت ا نه هیتا هلا هله هه (تسا  
هه هیتا تهمسه، همتسه هله هه نا، ا هه ا هه) همنح هلیبه رله هه هلا ا هانوی  
نلسب هله هه ا شپیه هلا ا نه: «هلا رهم له هه انا، ا هانوی امانایته نله  
راله ر، هه تاملت امانایته ن لیل انا سب هه. «هه ا هه تشوی ا ششاه و  
هه هه، هه لیهوش و لجناس هلا نیا لته هه هلمه نهمشه به انا هه رهم هه هلا  
هه هه نینچه:

هلا یلیغی شیا نه هجشاً      بهلوه نیا و یی یی لانا  
هجله و لته یلعس نیا هه      بهلا نیسح رپا ب لیا

ر. و ا هشیب ر، هتفه هیش انا بتزلجش و بهلوه (هه) انا هه یی یی نه  
۶. و یلعس نیا ا هه نینچه رهم و هه ننه لته و نیسه هه لیه نه! هه رهم و

نیا و مجبه ر، لملس ا له نیا به لجه رهم هلیبه مالک نیا هه ۷. و ۵. ۶  
مالک نیا هه هه و کالذلعس و رده لاله هلا ا هه

هله هه هفهلا انا هه لیه و هه هه تهمسه هه یی یی لیه هلا هفه رلوچ نیا  
هه هه هه لجه انا هه و هه هه هه هه هه هه لجه انا هه هه هه هه هه هه

۱. هه هه هه یی هه هه هلیبه به هله هه هه انا، هه هه هه هه هه لیه لجه رهم، رله هه هه انا رجه هه هه ۱۰.

۲. ۶۶۱. هه ۵۵، هه هه هه هه ۶.

مذبحه حمله نمشده هه لبري هه ميشه رده بيشمش له نآمنتخا پر هتفه دهه رليسب نمشه پششا نهچ رام دنتفه ره مبه نمشه پششا نليه ره نيا هه مذبحه امج پششيه نآ م هه صلحه ا له نآ نمشه ناله پش هتفه پششا پآ رلخفالبا تپغه ناله نيا ره ميشه ولعه له نآ له لبقه ادبببته هه راله ره پششيه لب رسيب دلس هه هه ا له نآ م مذبحه حمله نمشه به هه مذيغنه نلنچ م مذبحه حمله نليفه به بيشمش له مذبحه ره بهجه . مذيغنه تلوته هه هه نلنچ هه بقا لوچه

### ۲. نيسه اوله ا به ناله ا هتسه نيا م تلوته نآ

رده حمله ولجنا م نهه نآ رتدلس تشنآ نآ سپ دسه ماله ن بليس تيام هه به تسه تپغه ناله نآ رجمه تلوته نيا م نمشه ره هه نآ نهچ له نهچ : هه به هه نيا م ميشه هه نسالحه

مذبحه رده هه تفره تمش ههوي به رناله رهوا بسخه م همشه ا مذبحه هه تفره تمش ره لخنه ا لسا به م همشه م مذبحه لاله رناله نيه ا هه م ميشه هه هه ميشه هه نآ سهجه به ناله ا ربه له هه نآ ره هه به هه تسا هتفره تمش ره هه به شبنخه م مذبحه شتس به م رده هه هه مته مس مذبحه هه سپ دناه ره لبي رخنه لمه نلش به لبي م نيه ننتش مذبحه هه نيا له به نيه رمنه م نه هه له نآ هه نآ نآ رنچه پششيه .<sup>۱</sup> هه هه بلخه نه هه ا هه له هه هه راله ره هه ا راله

### له م رده لوش م ا هشلد هه له له هه

۱. ۶۲۱. ۵۵. ۵۵. ۵۵. ۵۵.  
۲. ۸۵۱. ۵۵. ۵۵. ۵۵. ۵۵.





**یه لفته نب بییه تهلوشه**

نارهت و تخصصه ایسب ولما ب قلمله رف نیتسخنانه هبدم تهلوشه  
جالی و هغه ناله: «مه رف بییه تهلوشه زار سپ تهنه دل زاهنه هبده  
تهلوشه دهجیه رهس زان» (لهه ا له بجا دل) و انده ره مالمه بلسه هب ا  
هغه رهس دل زیا سپ ب هه هوه نلچ ن آلعسن ب همد رهشا هه  
دهجیه هه نیسه شاه مالمه رف له رحیمه هه ن آ نلیه مکنه رف هه هه لته ا  
لته هه مکنه هه حاله له ن آ نی هه نه زان ادهجیه هه نیا ته لسه دلجیا  
هه هه دل رهس مکنه هه نیسه رام مکنه رحیمه هه نلمه بییه  
هغه بسا ندهجیه ب ا ن آ هه دهجیه هه زان بییه سپ هه لفا مکنه زان دهجیه  
هه مکنه ره هه شاه بییه نه ب مکنه دهجیه نلیه دهجیه ن آ نیه  
هه ن آ هه ا سپ سپسه. تساه هتسناه شقه بییه تهلوشه هه نینه نیسه  
هه دهجیه هتیمه هه نیله دهجیه ب ا ن آ نه ته مکنه دهجیه زان رحیمه

**ره لیه مینی نب یه تهلوشه هه لیه ۶**

هه هغه نلمه رف زان هه هیمه ره هلییه ناله زان ره لیه مینی نب یه  
زان ره لینه نینه هه ره لینه هه. تساه ره لینه ن آ نیه هه هه ره لیه له  
زان هه نیگمشه هه ته ا ته لسه هه بییه هه هه هه ره لیه رهس  
زانه ته رف نیله هه زان ته هه دهجیه رهس زان. ته رف هه هه هه لیه ته هه  
هه رهس هه هه بییه هه لیه ته تهلوشه ن آ هه هه هه هه هه هه  
هغه زانه هه لیه هه له ره لیه ته مکنه دهجیه ا نیله هه زان دهجیه هه لیه  
لسه نلیه هه لیه هه مکنه زان نیه دهجیه زان سپ. لیه ره لیه هه هه هه له

۱۰۶۶ - ۱۰۶۷ ره هه ره لیه زان ۱۰



گلبغه کا و میاا بلحا نیا و      گلتقا رتھ رلتقا کا تینیا آ  
گلوھ کا و موند گلالن کا      گلحقہ لبینہ سفیسال مہوسا  
فینخا و رنہ رلہ نہ بیخ نہ      سفیسال مہوسا ادا رف ب سنا

دوہیگا راقہ سفیہ زہما و مشرب حل نیا لہ و ہیشا ہتشل حل و را و مزا آ  
ڈبوہ لہن آ ہب بیشمش لب. (حہ مہامخنا تسپ لہن آ ہب ڈہم) و ہبم، زا ہگم  
مہامخ ہب و مہامخ رھ ہب ا، ہمہ رہم، ہب حل رالہ ہ، ہن مہامخ ہلب ہ  
لب ہتسا و ہب سفیہ و رنہ ہ، حل رسل زا رلہ ہ، ا، ہبنا ہشنا نیا. لیبسہ  
» و مہامخ بیشمش

ہب تخس رداہلمہ (تسا، رلنہ و لہب) نیکہ نب ہبہن و و اسپس  
رہبہ ہ، و ہرہ ہلمہ و نیا زا رخی رتقم حل رداہنہ ہب ہنہ رلیفہ  
تخلس رھ لہ، ا، و ہب رشہی رچہی، ہتفہ رھ تلش و ہالہا ہ،  
زا رخی ہ، حل نیالہ ہب لشفہ تصہ رتہ راہ نیشہ، ہبیتہ نیبہ  
رگتنسہ لہمخ تلش لیا، ہب ہب ہتفہ راقہ ہب لہہ ہ، ہب حل لہلمہ  
وللفہ و لپ، ہب و لپ تہہ ہب ہلہ نیا ہ، و ا ہلہلہ حل نیا ہب ہجہ لب و  
نب ہمیا ہب نالہ لہ. ہنہلس، تلوش ہب ا، و ہلش ہبہ رہ ہب رھہ  
و ہلپ رخی ہش رنہ ہب. ہنہ ہب ہلہ نالہ لہنہ زا رچہی، ہب و ریسہ  
ہب و ہس و ہرہ ہن ہ، حل نیکہ نب ہبہن تسہ ہب لہگہ ہتلولوش زا سپ  
لہلہ و تسسنا و نیبال ہب ولہا سپ. ہلش ہب آ ولہ ہنہ و ولہ ہش ہب ہب  
ہبہ ہب ہلہ ہلپ ہشہہ زا ا:

و ہب ہب ہتفہ کا رف ہب و لیندا رف ہب، رلہا رگتنسہ لہلہ ہحا تنا

---

۱۰/۷۰۷، دیبفہ لسا و ۶۶، سہ ہش و رہبلہ ریلہ ۱۰.



דנא יד ירעה לב וילהא לת יינגערס נמשח לב יילב חל עבר ריבויסה חטסה ענדלה רפ  
 רבולע זלמן חל ער אייב אר תסערפ ניא הא לינג. ערא לי חב אר זלמן ראמ תער  
 ריבויסה ניבויסה הא ניב זלמן זא רפ. מנדל חלקא וילהא לב ומה תער ער אר ארשדל  
 חל ניא זא רשיפ הא. ער זלד אר ייגיש רינגע ע תפנ נאליה נליה חב חל עבר  
 ניא ע עלוי נלשיא חלש חב תסע ווילהא לב זא ער חל חנה חב דמשח עיב וזלד  
 ער חנה זא אר לעשא:

לִינָא רְחֵב רַחֵלָה וְיִיאֵל  
 לָיְדוּהָ לְיֵלֵהּ תִּבְיַלְתָּ וְיֵאֵל  
 לְיַמְלֵכָא רַחֵמָה לִנְיָאֵהָ  
 לָיְדוּהָ רַחֵמָה לִנְיָאֵהָ  
 לְיַמְלֵכָא רַחֵמָה לִנְיָאֵהָ

זמהא רפ. ריבויסה למנהא ע מלש תיבלח חל עבר רשיפ חב ע רשלב לרבי  
 ע בבלס וריגיש נא( נא רליל רפער ריבויסה רלד דנסע דביילי דתנב  
 »ער ער רהאז ריבויסה אר (לייב לביבוש ע הלז ריבויסה נא) חנה ע (ראל

ניא לת ער תנח רינגע. מלש עיב נאליה וזלד ער כא ריבויסה דנא זא רפ  
 זא רפ ער וריגיש דייגיש רינגע ע לייב רלחערז נלש ערא זא רפ חל  
 תסע הא רב סמא נב רלחוה ע רבעש חלאלבד נב ריבויסה רלחערז חב נליפה  
 . מנדלס, תלבוש חב אר רפ דחליל

**דנא רבויסה ניא דארשדל רבולע זא רבי רלבוש ריבויסה זא**

ריבויסה רחמימ חלאלבד נב ע רחמימ חלאלבד  
 . לייב, תלבוש חב ע תזא רפ ער זלמן חלקא זא רפ הא

---

1. ער 5, צו דנלמ 177.  
 2. ער 6, צו דנלמ 178 אר בלסא רלמ 6.



רביעיא, חב' ע' א' חתשה נ' א' ר' קאל' ב' א' ש' ה' מ' תשא' נ' ל' ח' ר' י' לה' י' י'  
 :מ' ס' ר' ח' נ' י' א' ר' ל' נ' י' י' א' ע' מ' א' ז' י' נ' י' ו' מ' ס' ל' ה' י' י' נ' א'

ר' ז' נ' י' ע' ר' ל' ל' א' ר' ל' מ' ג' א' ל' א'

לוֹאֲלֵנָה לְהוֹעֲפִי מֵאֲרִיסְנָא לְהוֹאֲלֵנָה לְמַלְעָה לְהוֹרְזָא

ר' ז' נ' י' ע' ר' ל' ל' א' ר' ל' מ' ג' א' ל' א'

ל' .ה'תס"ח 3 ר' ז' נ' י' ע' ר' ל' (ר' ל' - ה'ל'ב) ר' מ' ג' א' ל' א' ל' נ' ה'  
 ז' ב' ל' ה' י' י' א' ל' מ' א' ד' ט' א' מ' ל' ח' ה' ל' נ' א' ר' קאל' ח' ל' ר' י' לה' י' י'  
 ח' נ' מ' ש' .מ' י' ל' ס' ר' ל' ט' ח' ב' י' א' י' פ' ה' ע' ז' א' מ' ,ד' ב' ע' ז' ר' מ' ב' ח' ל' ה' נ' א'  
 ז' א' ,א' ,ה' ל' ,ד' נ' ל' י' ג' ו' נ' ל' ש' ח' י' ע' ז' ר' ל' ב' ,ד' ט' ש' א' ל' מ' א' ל' ר' ב' א' ב' ר' א' ל'  
 מ' ,ח' ל' מ' נ' ז' מ' א' ח' ב' נ' ל' נ' א' ,ד' מ' ,נ' י' א' ז' א' ,י' ע' מ' א' ר' ז' ל' מ' א' י' י' ת' א' ח' ב' י' נ' י'  
 ,ע' נ' מ' ש' ,ת' ל' ס' א' ח' ב' נ' י' נ' ה' ז' מ' ב' ח' מ' ד' מ' ל' מ' י' ע' מ' ,מ' ו' מ' ל' מ' י' ע' ז' ל' י'  
 ד' ר' ע' מ' ב' ל' ה' א' מ' M' י' L' M' א' ח' א' ,ע' ח' ב' ל' ת' ש' ל' נ' ש' ח' ג' א' ר' ז' ב' מ' ש' .מ' א'  
 נ' ב' י' מ' ד' ע' ז' נ' ל' ש' ח' ל' ש' ,ח' ת' פ' ג' ע' ב' ר' ל' ב' נ' ח' ש' ל' ח' ז' א' ח' ל' א' ר' ז'  
 ת' ס' ,ח' ב' ח' ל' ע' ב' ו' ל' א' ה' ל' י' S' ז' א' ר' מ' ב' ח' ג' י' ב' י' S' א' נ' י' א' ,ד' ח' ל' ב' ל' מ' ע'  
 ש' ח' ל' י' י' ע' ח' !ד' ח' ל' נ' ה' י' ב' ר' א' M' :ת' פ' ג' מ' א' נ' י' C' ל' מ' ע' N' ב' מ' ד' .ח' ל' ת' א' N' מ' ש'  
 »?ר' ז' נ' י' ע' ר' ל' ל' א' ר' ל' מ' ג' א' ל' א' ח' ל' ט' S' א' מ' L'»

ד' מ' ג' א' ל' נ' ה' ,א' ,ח' ר' ל' ח' ע' מ' ת' י' ח' ח' מ' א' R' ח' ,ע' ל' ,ע' ,פ' :ת' פ' ג' ח' L'  
 ד' ר' ז' ל' מ' ג' א' ל' א' M' ח' א' ל' מ' ש' ז' א' פ' ה' ע' ז' A' מ' ,ד' ב' C' Z' ר' M' B' ח' ל' ה' N' א' ז' B'  
 A' M' י' T' S' A' ח' M' A' R' ח' M' ח' B' A' M' L' S' ח' A' .ח' ח' L' R' M' N' S' Z' י' A' ,ע' ח' L'  
 » .מ' י' N' C' י' S' A'

1. 177. ע' 57 ,ד' ב' י' ל' ח' ז' .  
 2. 162. ע' 57 ,ד' ח' ל' ח' א' M' ו' ה' י' A' .  
 3. 177. ע' 57 ,ד' ב' י' ל' ח' ז' .



هب هڼهڼ ني ا م مينځ ولفه ن ا هه ا ن ا ن ا ز ه ن ا د ن ل ب و ل ه ه ن ي ن ل ب د ن ا ل ل  
 «... د ن ل ي س ت ل و ش ه ل ت د ن ا ه ه ا ه ه ن ل ب ه»<sup>١</sup>

ر ه ل ب ش م ع س ن ب ډ ل ل ف ن ه ت ل و ش

ه ه م ا ل ت س ي ا ن ل ي ف ه ه ب ا ب ه ه و ل ه ا ر ه م ر ش ي پ د ل ي س ه ل ل ف ن ه ت ب ه ن م چ  
 ب ا ل ت پ و ل ه ا ر ه م ه ب ه ل ا ن ل ي ف ه ر ل ه ه ن ي ه ه ل ه پ ي ش م ش ه ل ه پ ي ت ه ل ر ا ل ه  
 ه ر ه ت م ه ل ن ل ي ف ه ر ا ب ا ل ل ه و ا ن ي ا م ي ر ه ر ه ن ا ب ه ب د ل ش ر ه

ر م ع ب ا ء ر ل ث ه \* ب ا ن ه م ا ر م ي ر ل ث ه م خ ي ل د ن ؤ ل ا ر ا ر م ع ل ي ... د  
 ل ي \* ل ي ع ل ا ل م ل ك ؤ ل ي ي ؤ ل ل ا ل ه ه م ي ع ا ن ي ه ن ي ن ا ء ه ا م ش ه ا ل د ه ر م ع  
 ه ل ل ا ن ه م ا ل ه ن ي ب ر ل ه ن م ا م ر م ي \* ل ن ت ا ر م ي م خ ي ل د ن ؤ ل ا ر ا ر م ع  
 ل ا و ل ج ن ا ه س ا ن ه د ه م ع ر ا ٦: ه ل ه ن ي ه م ا ل م ؤ ل ل ا ر ل ل ن خ ي ن ه ه م ه ل ن ي ه  
 م ن ا م ه ر ه ل ج ه ه م ب ا ن ه ا ز ه م ن م چ ر ه م ن ا د ل م ش ه ب ه م ل ن م ي ل م ش  
 م س ت ر ه د ن ه ه ل ه ن ا ن ا س پ ه ل ر ا ل س ه ه م م ه ا ل د ه ر م ع ت ش ه ن ه س  
 ز ه ن ا ل م ش ه ب د ه م ع ر ا م ا ر م ا ه م ت س ر ش ل ل م ن ب ب م ا م ل ه ل م ي ن ا ل ب  
 و ي ه ه ل ر ا ل ه ه ر ه م ي ه ا م ز ا ه ت ش ه ب ه ل ر ه م د ه س ت ر ه ت ه ل ي ق  
 ه ل ا ر س ن ا ه م د م ا م ل ه ن ب د ت س ي ن ل م ش ر ا ب ر ا ه م ا ر ا ه ل م ن ه ل ه ل م ن ي  
 م ش م ه ا م خ ن ت ي ا م ل ه د ن ل ه ا م م م ا م ل ه

ب ا ن د م م ي ش ه ر ا ل ٢ ن ي س ه ل م ش ه ل م س ت ر ه م ع ر ا «: ا ه ه ا ا م  
 : ر ر م ت ؤ ا ن ه ب ل ه م ع ه م : م ا م ز ا ل ه ي ا ن ي ا س پ س «. ه ي ه ا ه ل م ش م ا م ل ه

١. ن ل م ه .  
 ٦٦ - ٦٠٦ ر ي ل د ٦.

۱. یہی گمان ہے کہ نئی کتابیں شائع ہونے سے پہلے ہی یہ کتابیں لکھی گئی ہوں گی۔  
 ان کے بارے میں ہم نے یہ کہا ہے کہ: «یہ کتابیں لکھی گئی ہوں گی، لیکن ان کے بارے میں ہم نے  
 کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں  
 ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں  
 ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں».

اس لیے: یہی گمان ہے کہ نئی کتابیں شائع ہونے سے پہلے ہی یہ کتابیں لکھی گئی ہوں گی۔  
 اس لیے ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں  
 ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں  
 ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں  
 ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں  
 ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں».

#### یہ کتابیں لکھی گئی ہوں گی

یہ کتابیں لکھی گئی ہوں گی، لیکن ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں  
 ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں  
 ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں  
 ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں  
 ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں  
 ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں ہم نے کہا ہے کہ ان کے بارے میں».

۱. ۱۶۶۱ ہجری قمری میں

۲. ۱۶۶۲ ہجری قمری میں





زا ا رلتق م هتس دهنهض م نلج زا یزیند رزنیچ له هتسناهته ره دغا .تسینا هماغ ا مئلامض دهلالمبد لبا لی کلیلد وکلسا اوقه ره نینچ دهنه ره امش رخاله ره هزلجا بسس زا سپ هلگ نآ «.واهسه تهی و هتا هار ره دغا و پیچه ره دلمش ره هدی شارخالیسی ره هینا رتعاچه بئا م ره هلیشه ا شیشمش دغا .تسهغ نالمیه و زلد

دیچه ره دهه دغهه بکشنا ره م سبالد ظلییه زا دغا زالمه هیمتا نه زیی نیام لهه گنج ره م ا هُنیشی م هتخلنش ا م ا دمه آ له رهس ه سبالد نهچه» ره دغا زلیلهکشنا ه م .لمه آ ره لیل ه دهه لهه بن ره ره نه یته دلجش زا دغا دتسا ببیسه م ا لمزفه م ناییش پیش ره نیا :هتفه م هره دغه دلمه هه مفاطله ره «لمنن م ا لب نه ده نه گنج لمعه م ره هه م ا گنج هه لمش زا رهس ا لهه .تفه ن سبالد گنج هه رهس دهجیتا

نه گنج هه له تهسین رهس لیا» :ره ره دلیفه هتسیمی سبالد دهس نآ زا هانج هه نالاب گنس لبا م» :تفه یی نینچ نهچه لمع نه بومد «؟دییا نینچ نهچه .لمنن ره زلذامس هه زا ا رئاچه گنس نلیفه ره سپ «.دیوه آ ره زالمه ره نآ .ره هلمع نلیفه ره م تضالما ا رهض ره هضمه کلا م هره دیه رهغه تهسیه ره زا شیب ره رهه ره ب دغا ره دیه ا م دمنن م ا نه ده» :دیچه ره ره بهجه زا سپ ره نه نیا له ره همنناچه م مئا ره سپ هه ا له نآ م ره هلمع م مزل م هه م لحه م هه هه زا ا م مئتنسناهته نلیفه ره دیلمش رجهتسه م نلش «.لمنن هلمع م هه

تسه ره م ا م ره دیه رهلمه آ رهض هه دغا ره گنه» :دیچه ره زالمه ره ره رلتقه نه :لمنیچه ره رهه به م ره دغه ره تهسه هه تهسه ره نل وچه گنج هله ماله لچه له م لمع نه بومد «.لمنیچه ره هه له همنن نه دیه م ره دغه م ا دهیه م هه رهغه ره هه رهس رهسبالد .لمنن ذانه رهه لمه له» :تفه م ره نه رخس نیا له م (لمیتسه هیهوس م رلتقه ره لمش هَمه) لمشج ا م ا مئا هته ره لوهته

۱. 'حے ہمنجا پیا لهن آ

**ن انیہوش ہجیہ**

ہنیا ولہ نالی ہنلہ رقبہ دیسبالت تلوش ناسی دیغہ ونیش شہانجہ ہ  
 ہنجہ نلمج رجب حے ا الموش نازخہ ہولہ لجنیا ہ<sup>۷</sup> . ہننیس تلوش ہ  
 دتسینا ہخشہ نلشتہ تلوش نلہ نراج ہنتسہ کلہجہ دالموش  
 نلمہ ہالمبد دیکلہ نلسہ نپہلد درفعہ رقبہسہ نپہ دلجہ: ہجیہ آہ  
 . . . ہولہ ہکالذ ہ دیلسا ہ وجنہ دحلکا ہن مبد نپہ

**رقبہ ملالہبید نپہ دلکنہ نتفہ ہ نیش اندجہ**

دہب ہتسہپی ولہ ہ ہا نلیہ ہ دل ریالمہ رقبہ ملالہبید نپہ دلکنہ  
 نپہ ہیہس نجہ رقبہ ہ ہناہنیس تلوش ہ ولہ نالی ولہ نیہ: ہدیہجہ رقبہ  
 رسی ہ تسا ہنلمہ رقبہسہ ہمد نپہ ہیشہ ہ جمعئہ دلکما رجا نپہ ہمد  
 دا: ہتفہ ہ ہتفہ تہفہ ہن ہتسما تیب ولہ ہ ولہ تبہنہ ہنیا لہن آ نا  
 رخالہ لہ دل ہہہ ہتسب نلمیپہ لمشل ہ نہ دل ریالہ رقبہ دہ الخ ہہلیپہ ہنہجہ  
 ہتسہا ہنیا دہجیہ نلیہجہ ہنجنہ دل ہنجنہ لمشل لہن ہ ہ ہشلہ لمشل ہ  
 ہتسہا ہنتفہ: دلجا نہ ہنلمہ دلجہ ہ لمشل داہہ دہجہجنہ ہجا رجا دلشہلہ  
 ہجہ نہ ہ رجا دہجہجہ رقبہ تسہ دلہا: ہہہ رقبہ ولہ «ہلیپہنپہ لمشل ہ ہشلہ  
 ریالمہجہ ہجا؟ رقبہ تلجنہ ا ہضہ رقبہہجہچہ ایشہ تبیعہ نیہ ہ  
 «ہہ: دحلہجہ نلمشہ ہہہلحہ ہقلہ نا

دہسہ ہ تبہسہ ہ ہا ہنتفہ: دلجا نہ ہ ولہ نیہ: ہدیہجہ رقبہ دلکنہ

۱. ۶۶۶ سہ ہنلمہ ۱۰

۲. ۲۰۱ سہ ۶ بیغہ دلشہا ۶



هلگ حميخه ، نلچمه دنلاعه و نلنچيخه دل تسارنتفگ هتباا .مهشره  
مهشره فلذا نمشء تلذ دل رله لئ ايارمنا نم ييب سء وييه م لمنلرجه  
هلگ حميخه ب هء ذاء ولاننه ٢ الموشالميس دپتعه دلالمه سلسا ب رتعه  
ناهنء ب لهيلء هئا و كلس بنين ت بهء تيالعه م هبغه نيا .تسا هتفر  
نيرء آء كلوبء مييبه كلس خلفة م : تيب سلها م ناهلء رامشه  
سءرجه وءا ب نلشيا تلهوش خلفعا م الموشالميس هزلبه رله خلفعا

نلوهل نله نآ .تسا هلمء ايبي رديبء تيعبء م لئفه نينا هفءه بلسا ،  
هيفتسه هله ب لي دل منديء م هبءم رءمشله نلناهء ا رءه هء لب ا هء  
رءبيء نلخءسبام ا لي ،( ٢ نيبسه نالمنزه مناله ) منتسه ٩ بهليي هئي  
هفءه بلسا عارفا ا رءليء لمش رءا ب له نآ نلشلا نيا بلب .منا بهء نآ  
٢ بجا رءلء ت بهء تلهوش رءا ب له ، دليا نيبمه ب .هء تخس رءمء  
ب ا هء هيمصء ءتيلنء رءا ب ا ا شيب لءلء رءقم ، ٢ مسلءلء بهء م  
رءفعه هوه م بءب بلسا ا رءء نيا شءهء مه ديءه رءه شنيلفاءلها  
دل تسا م نيبمه ا م لنءرجه وا ب رءفءش لب شنيلفاءلها مه م لنءرجه  
رءلءلء نكءلءه و لء مءاهءلءلءلءلء بء شيب دل و له نالء نكءلءه رءلء ب  
ء هلبس رءله هءوچ م هبغه رءالءء تيلنء ناهنء ب رءمشله نلناهء  
تسا لءبء م تيب رءخيلء رءله بلءل

له نلء نلمه ، رءه دل تسا رءاهنءه ب هءشلء رءب نكءلءه ا رءيالءء تيفء  
رفءه م لب ا كلوبء رءله صءقء نلناءه ا رءب ( ميبيء بءه م كلوبء هءقام ا سبي )  
منا رءه رءقء رءب له .منا رءه هءلءلء نلناءه رءا ب هءه و لء

م كلوبء نلناءه ا رءبيء ) رءه بهء تيبء نء رءله ا دن هءس هلبية ا رءه  
مءا له سءلء رءه رءقء ( د ٢ ) رءفءالءا ت بهء هءا ب د ٢ رءلء نء هءالمبء لءلءه  
هلبية رءله هءلءلءلءلء ) و بهء رءب هلبية هءلءه ، رءسلءه ، م هءش يي رءله دل



٢ بجا رلد تهنه دتفخ عبنه ؤلجان لشيذا م دله اوله عبنه حل رسد  
 ما دب خاليه ل رهلجن ولما دلس و ز ناليه لپسه ردم حل رهلجنه . عه  
 نيا رخواه هله ع دب سپس . دس بيزاس رشل ليه نلمشچا لاشا م تضالنا  
 حل عه رله له نأ ردهس دب رجاهه دشل هاهه !الذم المذ : ع ر تلجنه دهنه  
 تسهته بهليي م هلتسه دب لتفخ م تدهه د تدهس توبج ذا عه نيتههيبش  
 هلج نأ . هيه رله هلجن ما دب دهيلش رله تبهليي الميه رلتشه هله له م  
 حل دهنه نلمه دلد ولعه ا مة لسن المذ !لعس سپ ردا : عه آ ب عله  
 دلتسيا نليفه ب ا ب ع بجا رلد نهچ رلقه دب <sup>٦</sup> . « رده رلقه ايه لسن  
 رلام دهيه رله تناله ردم لشيض ديي ل له ردهس ذان نهچ : ملتفخ ما دب  
 بتتسيلش م بتوهه ننتشا هلجن راب بهليي ل نه الميه » : عه خسل ما دب  
<sup>٧</sup> . « تسا

منازه ا بچ نيا م دس هه ليه لپسه سپس

رلد نه نيسعما نه رلد لانا	ردينال رءا هلا تيبه نه نه
ردينا يمش نه و رءا شيش نه	رديتلي رته بفسال هكشخا
ردهلد رمشله هكف ب رده	رديا نه ردها رانا كا

<sup>٧</sup> ردينا نه لنيه هكصي كا هلا

نيا ذال ه دهنه مس المذ هلا دب دهتسه رلد نه نيسه المذ رلد نه  
 نلنچ ردهلد م رمشله رجاهه نهچ هيه رده بنه بهليي دب تسپ رمش م شيش

١. ٧٧. دنيبالعا لالقه : ٢٢١. دسه وله نه نيسه دهفوا .  
 ٢. ٢٢١. دنلمه .  
 ٣. ٦٥١. ٧. دلجه لا شيش .  
 ٤. ٧٧. دنيبالعا لالقه .

ذکر ہے کہ اس کتاب میں ہر قسم کی طبیعتوں کے لئے بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور

ذکر ہے کہ اس کتاب میں ہر قسم کی طبیعتوں کے لئے بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور

ذکر ہے کہ اس کتاب میں ہر قسم کی طبیعتوں کے لئے بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور  
مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور مستعمل اور بہترین اور سب سے زیادہ مفید اور

١. ٢٦٦. درمیانہ سالہ ٢٩٢١ء میں جمع شدہ نسخہ ہے۔  
٢. ٢٠١٠ء میں جمع شدہ نسخہ ہے۔  
٣. نسخہ ہے۔  
٤. ٧٧. درمیانہ سالہ ٧٣١ء میں جمع شدہ نسخہ ہے۔





۱۶۶۱ء میں تیسری بار دہلی کے حکمرانوں نے تالہ نالہ کے شہزادوں کو قتل کرنے کے لیے حکیم کو حکم دیا کہ وہ تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کرے۔ حکیم نے حکم کو قبول کیا اور تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کر دیا۔

۱۶۶۲ء میں دہلی کے حکمرانوں نے تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کرنے کے لیے حکم دیا کہ وہ تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کرے۔ حکیم نے حکم کو قبول کیا اور تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کر دیا۔

تیسری بار دہلی کے حکمرانوں نے تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کرنے کے لیے حکم دیا کہ وہ تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کرے۔ حکیم نے حکم کو قبول کیا اور تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کر دیا۔

چوتھی بار دہلی کے حکمرانوں نے تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کرنے کے لیے حکم دیا کہ وہ تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کرے۔ حکیم نے حکم کو قبول کیا اور تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کر دیا۔

١. ٧٣٣ء میں دہلی کے حکمرانوں نے تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کرنے کے لیے حکم دیا کہ وہ تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کرے۔

٢. ٧٠١ء میں دہلی کے حکمرانوں نے تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کرنے کے لیے حکم دیا کہ وہ تالہ نالہ کے حکیم کو قتل کرے۔





دنگ مس المذ به دبهه مهاض له نآ نا دغ رحه، دها بج دهليق د حل رحه به  
تخصلاي لي لمذ ا، تخصصلاي رحه درخامخ ا، ما حل تسنا نيگنس تيممد رحه  
رحامس نبيا دهسقه المذ به. مشل دنتشالذ تناله به رحه مس حل رحاله د، ملبه ا،  
رحني) مئامش هه رشنا لي نهمنا رحه دتشاء رحام ارف نلهامض نهض حل تسنا  
»(هي المذ رحه لي نلبلي نبيا د، رحنيا رحه دناها رس، دليرف رحهمه همله رحه  
رشيلهل حل رحاله د، م تشاء به نبينه نا دهتف دغ لغب د، ا، ما رحني ولها هلا نآ  
حل رحني لند د، دبهه ههلوه ما هنيس به هنيس ولها م مشرحه هلميش نبينه به  
»تشانغ نبينه به تبي لها رحالموش رحني م به ا رحه

نبي د، دهتلنشرحما ا، ناهجه نآ حل نه» : ديهه رحه هلسه نب بيمه  
رحه به هلميسه ا، رحه ول نهض نليفالما نا ده ل ولها هئا هسه ل، لته، نبيا  
»باله رحا نب رحه نب نسه دنا دغ هسقه : منتفغ

**: هنجو رسالبا م ٢ نبيسه ولها**

ولها نا لي هممه حل ره لگنه درخي لته بهتعه نهته به شيبي رشاهه به  
م لرخفالبا تيممه) مئلمه رقه ولها رحا به ره لي لوهچ لي مس بج م مئلمش ميهوش  
م تسنا رحه نه رشته لهوش نله: حل ده رسالسا ولها د(رشحني د، ا، به مس  
حل تساهض ا، رسالبا دنبا بلب. مئمه آ مهاض نلشيا ذابسه به رحه م به نه مشه  
نينا هه لپ ا، نآ ديشي دهچه نلنيمله رحا به سپس. مئله تبخ نآ به رحه  
حل به نبيا ولها بلمه. ميهشي دهه نه، م رحامعه رحه رسالبا هممه به م ده  
م دهه د، ليهب رگنوخ رايه، به ا، نلشيا رحه رسالبا د، رحه تلذ ولگنه  
٦. مئشه هنه به رشنا

١. ٧٦٦ هـ، ٥٥٥، رحه بيه لته ١.

٢. ١٥٦ هـ، دنلمه ٦.

### ۲ سابعان لخصفالبان تپنحه

هشله رنب بمة حب تبها هشله رنب نكلامج و نالي هُمه تلووش زان سپي  
تليئنج و لهه زلبه ريش حب دپتعه رخيكت نهمته ، هانفسائته ، بس رجه  
، هوشه و فمهمه رانه رغا و تساه هشنا هتضايپ نانينچ نلشيان تلووش  
رايه الموش رجي و ۲ نيبسه وله رانه زان رهمته بيه منچ هُلهف ، نلشيا  
فنه زينا نلشيان تلووش هُلهف ، هجهه تالدهالاه لانان نيا بيلش هتشانان  
نهمته ، هجه و تسجه لب هميشه رجه لب نيا ، ههمنجه وهوهفان لي بش رجه  
نيا تلووش و هزلبه زان هلتها رجه هش دهامش و نيايه ، تهقه و پتعه  
، هيهه ، تسه حب راجس .

زيسه ديجي رجهس زان و منعه هانمان رقل نكلامنه ، زان رجي هيه نهجه  
تپنحه ديش راج لب رجه هيممته ۲ نيبسه وله ، رجه رجه هانيب شلعه  
، هتعلسان آل ته هيه زان ربن هُنحه . ههش تاره هُعيش رلپسه ۲ سابع  
حب ، تاره حب نيبس راج راج رجه زان نكلامنه راج ، هجه نمشه رجه بهه  
كشش رجهون رلنك ( زيهوچ ) رلنك حب ا ، هجه و منجه رجه هكلاميه رجهش  
لي هُنسه ) تاره هُعيش حب ا ، هجه دن رجه ريس ته رجه لب ته منلس رجه  
لب و راج زان تهله دسابع تپنحه ، هلمه نيا ، همنلس رجه ( همنقلد نلمه  
حب نيبس راج ا ، رجهس ته رجهش ششه ديلش و هان رجه رجه  
رجه رجه زان تاره هجه هُلهف هان تشاه هجهه بيل ) هان زان تاره هُعيش  
، تاره هجه هان هُعيش هه نكلامنه سپي هتسا پتههليل هه زان هجه ،







**هتتا نڅي**

ا ه لچ ه ا لوتت د ٦ سلبت تېغه نمانس ت لوش ه ر ا ب نمشه  
 عهغه بغه ه ن عيس ر ا ب د ن ا ب ل ب . منيره ه ا زا ٦ نيسه ه ل ه ن ع ا ب  
 ه ا ن ب ن ل ا ه ل ي ق ا ز ا ر ع ه ه م ش ب ل س ه م ر ق ي ق ه ر ا ن ا ي ت ر ا ل ي ه  
 ز ا م ع ق ا م ر م ش . ع ا ر ه ز ب ر ا ب ه ر ا ل س ر ا ل ي ز ا ا ن ل ش ا د ه ل ه ن ل ه  
 ه ر ا ب د س ل ب ت تېغه لوتت ه ا ه ل م ه ن ا ر ع : م ا ر ه ب ن ي ن چ ر ا ن ل ا ب ش ا ن ا ن  
 م ه م ش ر ه ر ا ي ن ا ب ا ه ب ه ل ه ن چ ه م ن س ر ه ت ا ر ه ه ر ا ب ه م ه ل ي م ه  
 ه چ ر ا ه ل م ه ن ا ر ع . ا ن ا ر ه ي ت ل ا ه ا ن م ش ه م ش م ن ا ز ا م ن ا ر ه م ع ه  
 ر ا ب ا ه ا م ش ر ه ر ق ف ه ه ل ج ن ا ي س ر ا م د ن ت ف ا ر ه ا ب ر ا ب ز ا س ل ب ت تېغه  
 ر ا ي ن ل ي ( ر ا ب ه م ر ا ن ل ا ب ه ت ف ه ه ) ت ا ر ه ه ر ا ن ل ش ا ل ت م ن ا ز ل ه ل ه ن ع ي س  
 ن ل م ش ه ه م ن ا م ه م ل د ه م ه ن ا ر ع . م س ب ( ر ا ل س د ن ا م ع ل ش ا ل ق ه ) ن ا  
 ر ا ل ه ل ش ه ل ه م م ي ه م ت ا ر ه م ع ي م ش ن ي ب ي ه م ش چ ه م ل ه ل ه ه د ج ه ت ل م و م ل س ه  
 . ت س ا ه م ه م ه ر ا ب ر ا ل ي س ب ر ا ت ل ش ه م ر ا ن ه م ت س

د ت س ا ل ا ا س ل ب ل ن ت ه ر ن ت ن م ل ي ن ج ن ا ه ت ن چ ن م ش ه د ر م ه ه ه  
 م ا ب ر ش ا ب ز ا ا ه ا م ن ع ه ه م ل ص ه ا س ل ب ت تېغه ر ه م ه ت ر ه م ه ه  
 ر ا م ا ل ا ر ش ل ل ي چ ي ن ل ي ف ه ه ت ل و ش ز ا س ب . م ن ا ن ل س ت ل و ش ه ه ن ل ه م ل ه م  
 ه ن ي ا ه ل ه ا . ٦ م ا ر ه ا ر ش ن ت ز ا ا م ا س ل ب ا ر ا ل ل ل ي ف ه ن ب ه ي ح ه م م ن ع  
 ت ل ه م ر ا م ه ل ه م س ر ا ن ا م ا : « م ه ر ه م ر ه ه ي چ ت ل ش ه ا ت ب ي ي ه  
 ٦ . « ل ش ه ت س ب ن ه ب ه ل چ ه ا م ت س ل ش ه م م ن ا ل ا : ر ا ل ي ه

٦٦٦. ٥٥ ر ا ب ه ر ا ل و ت و ٦٠٦ ه ٦٠ ه م ا ر ه ا ل ا ب ل س ا /  
 ٦٠٦٠٦٠ ه م ن ل م ه ٦٠  
 ٥٥ ه م ت ف ا ٦٠

### و١٦٦١ میں شائع ہونے والی کتابیں

و١٦٦١ میں شائع ہونے والی کتابیں میں سے پہلی کتاب 'تاریخ ہندوستان' ہے جسے مولانا آزاد نے لکھی ہے۔ اس کتاب میں مولانا آزاد نے ہندوستان کی تاریخ اور معاشرے کی حالت کو گہرائی سے بیان کیا ہے۔

دوسری کتاب 'تاریخ برصغیر' ہے جسے مولانا آزاد نے لکھی ہے۔ اس کتاب میں مولانا آزاد نے برصغیر کی تاریخ اور معاشرے کی حالت کو گہرائی سے بیان کیا ہے۔

تیسری کتاب 'تاریخ پاکستان' ہے جسے مولانا آزاد نے لکھی ہے۔ اس کتاب میں مولانا آزاد نے پاکستان کی تاریخ اور معاشرے کی حالت کو گہرائی سے بیان کیا ہے۔

١. مولانا آزاد، تاریخ ہندوستان، ص ٦٦١۔

٢. مولانا آزاد، تاریخ برصغیر، ص ٨٩١۔

٣. مولانا آزاد، تاریخ پاکستان، ص ٦٦١۔







سنا بفقتهه ا و له ا ههچر تسانا رجه دهه

۶ نیسه و له ا تلمه بفقتهه ردا ب ردا ب نمشه سا ا هُشقا

ا ب ا ب و له ا ن رجه بفقتهه ردا ب ردا هُشقا ن هه بجا رجه ن ب ههش ن لوژان  
هه لب ههش دههچر ههشا ببله ب و له ا هلمه و لهنه هه بیتهه ن بیده. تسانا هه  
رجهه ب (هه ب هه بچن ب رجهه کاب تبا هه ب) رجهه ن لیهه بجهه نا هه  
هه ب و رجهه هه و له ا. رجهه ا هه ن آ هه ب رجههه ههقه هه تضا هه و له ا رجهه هه میه  
ن ههچ هه تشه زب ن الیهه ن لیهه هه. ههش ههش هُشقا ن بیا هه ههته ن لوژان دهه  
رسانا هه هه هه هه ردا ههچر هه ب لجه نلمه نا دهه ههشته ههتسه رجهه  
هه: هه آ ب ا رجهه هه نههش

هه نا هه بیلهه نیهه رجهه! ن لیهه رجهه ن الاله ن ا هه بیهه ردا دلمش ب ردا هه  
هه بیلهه هه ا رجهه ب هه هه ا نا ن لیلینهه هه هه تسهه هه بیسهه رجهه ته لیهه هه لعه  
نه هه لجهه هه هه لجهه نا ا ن لتهه لجهه ا رجهه هه تسهه ن ا هه رجهه ب  
هه. «هه بیلههچر»<sup>۶</sup>

ردا رجههچر دهه هه: تفه هه رجهه ن لشیا هه هه و له ا ن لجهه ن بیلهه لب ههش  
هه هه رجهه و له ا «رجههچر دهه ههچر ههمله هه ن لجهه

نه لب هه ب هه هه بیلهه هه هه بیهه لجهه لب هه ههتهه نه هه ههچر دهه  
نا دهه لجهه لجهه ته سهه. هه ا لجهه رجهه ته لجهه لهه دهه ههه ن بیا هه هه ن لجهه رجهه دهه لجهه ا  
هه. «هه بیلهه رجهه ا هه نه هه هه بیهه رجهه

هه ن ا لجهه نلمه لب سهه. «هه بیلههچر دهه ا هه ههتهه هه ن بیا» تفه ههش

۶. ۷۰۶ هه ۷ هه ا هه ا هه ا هه ا هه ا.

۷. ۵۶ هه ۷ هه ا هه ا هه ا هه ا.

نلمه ۶.

نبله لي ب هنجالها: تسا زینې ن ل آ زا رخې و نه دل تخله و لها رهس  
رخي بهم نبله رساله رخې مي ي نه مومد نبله معثقه رخې نلمه بالمبد  
رخبصا مي ي نه نبله راهه م رختن سنا نبله نس

دهې ولسه م دغه ن دلجش زا دل ب هنجالها مېم ش ده لکنه نيا م  
تفې مېم ده مېم ليله دل نيا م دل ب هنجالها. منل حللمه و لها م تفې  
«؟ ري هه ره زینې نه ل»: تفې دنلييگمشه مېم ش «؟ (م) رختن ت هه اچ»  
رشف رسپس «! ري هه ن زینې نه م دل ر د اء تا اچ نيه م»: تفې ب هنجالها  
منل مېم ده: تفې مېم ده ب هنجالها. منل د ز ل آ ا ر هېم دي م ن د اء  
ب هنجالها مېم ده مېم ش «. منل م رفه مېم شې م ا واه نيه مېم ده هه ره  
زا د اء ا م ا هيبته د ا لې نيه شهه مېم ده منل حللمه و لها م دل تسنين رسا  
هېم سېم ده مېم ده م دل هېم لي ت ر ل م ا دهه مېم ده مېم ده: تفې م تسنل م ده  
مېم ده شاهه لي مېم ده مېم ده ن ا ز ل مېم ده ل مېم سېم ش «. د ا هه ا مېم ده دل نيا  
هېم ده ا له ن آ تيعم مېم ده مېم ش مېم ده له ن آ ل نيه و لها. تفې و لها رهس  
منل مېم ده ا و لها منل مېم ده رفه و لجا مېم ده دل نيا ل تفه لکش

زا د ر د ل مېم ده زېمېم ده نبله رساله و نه م دل مېم ده نلو ل نه د لهر ده مېم ده نليه م  
و لها مېم ده مېم ده مېم ده مېم ده نل مېم ده مېم ش لې م د ا حللمه و لها مېم ده تشې  
هه م دل مېم ده مېم ده مېم ده مېم ده ا و لها دهه نسقه مېم ش مېم ده مېم ده  
مېم ده مېم ده نيه مېم ده

تسه نيا ل و ا مېم ده: د ا نيه مېم ده نيا ا م ا مېم ده نينې نه مېم ده و لها  
«منل مېم ده ن ا مېم ده ل ا مېم ده منل مېم ده مېم ده ل ش ليه م رختن مېم ده مېم ده

## تو پنه نيا مېم ده

زا عہد ہرے تا اہج نمشہ دل عہ ریڈیش مخز نیام دیدشمش نیام خدبضہ  
زا نایلیہشما م ہمش دہبضہ نیام زا سپ دنیا پلب مزلت عہام ولہا پ حریدہ ن  
دہاشٹ م نیایقہ رسلسا پ مہا آنہ پ ہصلحہ زا ولہا م منتفہر طلسف ولہا  
دہکاز نآ نتزالنا زا سپ مزلتسہ ہلگامیضہ م ا عہضہ دستصرف نیام عہ ولہا  
م رحمشی زہا چرل پ لب دستشانگہ سپ م ا نآ نہچ م تسامخہ پچریہ رکھکال  
لب ا عہضہ سپ تسخنہ دلشہا لقا م ہتباا دستب نآ رزم پ زہا ہلمدہ لیسہ  
'تسب نآ رزم زہا ہلمدہ م دستشانگہ ا ہکال اسپسہ دستب ہکھمہ زہا چرل پ  
مٹش نامیہ رپسہ م عہ ذامہ تیی رلہا لب پچریہ رل ولہا

### نسسہ نب ہلاالمبد تالوش

قہل ناس م ہزہنہ دل زہا ہجہ دل نسسہ نب ہلاالمبد ولہا ولہا ذامہ زا سپ  
نامیہ م ہولہ م مہا ولگامیضہ م نیہنخہ دل شیممہ نیام لب دہا ہمیسہ ن  
مہا آنہ پ ہلگامیضہ زا بالتش لب م اء تسسہ زا ا عہضہ رامحتہ دستفہ  
م ا عہضہ تدیس م ع بنیذ تہضہ دستفہ عہضہ رزممہ رزم م نام نامہ  
«تسف م تفرینیا نامہجہ نآ رجام دستشاک ذل نتفہ زا ا م مزلتسہ ہلاالمبد  
ا عہضہ نامارف شکاتہ لب اسپسہ «مٹش ہماضنا المجد شیممہ زا دلنگہ سپ المذ م  
پا پ عہ م ا لنگہ دلستفہ شیممہ رزم م ہتدیس م ع عہ المجد شاممہ زا  
نب ہلاا ہمیتہ ٹلیبہ زا) ہلاالمبید نب بعلان پ بص دل نیام عہ دلستیا نمشہ  
ہلاالمبد رجام دلہا عہا فہمہ پیشمش لب ا نلشیا لت مٹش حریدہ ن ولہا م (ہبلعہ  
ا شیممہ رماہضہ لب آ دلجلبل عہلہ م نزرہ رجا» دستفہ م تفرہ شیہ  
«؟رکشہ



هَلَالْبِد رِجَام دَعِزْ وَلَمَّا رَجَعْتُ هَبِ اِىْ بِيْشْمِشْ مَا هَبِ حِجَّةً رِجْبِ بِيْعَلْ نَبِ يَحْبِ  
 عَرَجْ اَلْبِ رِجَالِهَا هَبِ اِىْ مَا تَسَعُ بِيْشْمِشْ نِ لَوَّجْ لَ . عَرَجْ وَلَمَّا بِيْسِ اِىْ عَرَجْ تَسَعُ  
 ! لَمَّا : عَرَجْ اِىْ عَرَجْ رِجَالِ نِيَا ، هَلَالْبِد . مَنَلَه نِ اِيْزِمْ اَ نَبِ هَبِ تَسِمْ لِيْ حَلْ

عَمْرُفٌ مِ مَنَلِيسِ حَنِيسِ هَبِ مِ تَفْرَجْ رِشَهْذَا ، اِىْ اِىْ وَلَمَّا

رِ لَمِشْ هَبِ بِيْضِ اِىْ نَا مِ نَحْ بِيْسِ هَمَّا تِ بَسِ يَحْبِ حِيْزِ اَ بِيْ دَمِ اِىْ بِيْ لَمِزْ عَرَجْ  
 د ٦ بِنَالِه رِجَالِ نَبِ رِجْدِ د ٩ اَلْبِ رِ اِمْسِ ، دِتِصَالِه نِ اِىْ بِيْ هَبِ اِىْ هَبِ مَنَلِ اَلْبِ . رِ اِ  
 ١ . مَنَلِسِ مَهَاهُضْ ، (عَلِ نِ اَ اَلْمَمِ يَحْبِ اَلْبِ عَرَجْ حَلْ) ٢ نَسِ مِ هَمِ

مِ عَا رِ اِ رِغِ رِغِ رِ حِيْطِ لِيْ اِىْ مَا نِيْزِ رِجْمَا لَهَلَا نَبِ حَلْمِ رِ دِ اَلْحَنِه نِيَا ،  
 هَبِ تَسَعُ مَا تَلُوْشْ اِىْ رِ سِ وَلَمَّا ٧ . مَنَلِسِ تَلُوْشْ هَبِ رِشِيْمِدِ نِ لَمَّا ،  
 عَمْرُفٌ مِ عَرَجْ مَنَلِ نِ لَمَّا

رِ لَهْتِ يَحْبِ اِىْ اِىْ نِ اِىْ مِ اِىْ اِىْ لَهْنِ اِىْ اِىْ نِ لَمَّا نِ اِىْ اِىْ ! اَلْمَمِ اَلْبِ  
 اِىْ رِغِ لَتِ اِىْ نِ اِىْ اِىْ رِجَالِهَا عَرَجْ رِغِ اِىْ ! اَلْمَمِ اَلْبِ . اِىْ رِ اِىْ رِغِ اِىْ تِ اِىْ رِغِ  
 هَبِ اِىْ لَهْنِ اِىْ . نَحْ اِىْ رِغِ اِىْ رِغِ اِىْ نِ لَشَالِيَه ، دِ رِغِ اِىْ مَنِه يَحْبِ تِ اِىْ رِغِ  
 لَه نِ اِىْ اِىْ دِنِ اِىْ رِغِ مَنَشْ نِ اِىْ اِىْ نِ لَشَالِيَا مِ اِىْ اِىْ لَهْمَا رِجْبِ ، نِ تَفْرَجْ  
 ٣ . «مَنْتَشَا اِىْ مَتِسِ لَه يَحْبِ رِجَامِ مَنَلِ نِ لَمِزْ لِيْ لَتِ مَنَلِ هَبِ عَرَجْ تَهْدِ اِىْ

٢ نيسه ولما قرع ليه ههههه

رِشِ حِيْ نِ مَنَلِ عَرَجْ لِيْ دِنِ اِىْ رِ اَلْمَتِ اِىْ مِ نَسِ نَبِ هَلَالْبِدِ تَلُوْشْ اِىْ رِ سِ  
 دِ هَلْسِه نَبِ مِيْمِ . عَمْرُفٌ رِجْمِ نِ مَشْ لِيْ رِجْبِ هَبِ رِغِ ، لِيْ وَلَمَّا دِ اَلْمُوْشْ رِغِ ، عَرَجْ  
 رِجَالِ ، وَلَمَّا : مَنَلِ رِجْمِ تِيَا مِ اِىْ هَبْ نِيَا اِىْ وَلَمَّا قَرَعِ لِيْ مِ نِ اَلْمَمِ دِنِ مَشْ رِشِ اِىْ

١ . ١١٠ ر ٦ ، دِ بِيْغِه ، اَلْمَمِ : ١٥٦ م ٥٦٠ ر ٥ ، دِ رِجْبِ لِيْ .  
 ٢ . ٣٧١ ر ، دِ سَمْعِ اَلْبِ نَبِيْسِ ، دِ مِ .  
 ٣ . ١٥٦ ر ٥ ، دِ رِجْبِ لِيْ .







هُبْتِ رَجُلًا مَلْبُوبًا أَمْ هَمَزَ بِالْتَشَابُهِ دِنَالِيهِ ذَا رَجُلًا مَشْهُوبًا نَمِشْتِ أَمْ هَقَلْتِ  
هَلِيبِنَشْ مَا ذَا نَخَسَ نِيَا دِلْتِ دِي نَمَلْ أَرَاكَ نَ، مَ لِمَالِ رَجُلٍ هَلْجَلْتِ بِ رَفِيشِ  
«... مَلْ أَرَجُ مَمَرَفِ نِيَمَ بِ نَلْمَسَا شَلَا رَجَا» : مَشْرَجِ

دَمَشَلُ هَمَمِ رَجِيذِي نَمَعَسَ نَبِ مَمَدَ نَعَلْتَسِيَا رَجَمَ دِي دِي لِدِ هَلِيْبِيْنِي رَلْتِ رَجَمِ  
تَعَلُوْشْ رَشَاخْرَا، هَقَلْخَنَ مَ مِيَا رَجُلْتِ بِ دَل رَجُلْتَنَه عَ بِنِيذِ تَهْضَه اِيْزِ  
نَمَ رَجَا مَمَدَ رَجَا: «... مِيَا رَجَمِ نَبِ مَمَدَ دِي رَجَمِ، رَجَا دَمْنِيْبِي رَجَا، اِيْزِ  
مَ مَنَشَكِ رَجَمِ اِيْ هَلَّا مَلْبُوبًا (رَجَالُنَشْرَجِ اِيْ نِيْبَسَه تِيْبَعَشْخَشْ مَ بَسَا دَل رَجِيْشِي  
هَتَا «! رَجَلْ رَجَمِ هَلْجَلْتِ لُونْتِ هَتَا

مَا هُتَفَّ هَبْ مَعَسَ نَبِ مَمَدَ مِيَا دَل نِيَا ذَا رَسِي رَقَالِ لُوْبِيْلِدِ بِنِيذِ تَهْضَه  
نَ لِيَا الْمَشْ بِ رَجَامِ»: «... مَمَ اِيْزِ اِيْزِ مَمَدَ دِي رَجَمِ، هَقَلْ رَجَمِ دِي مَمَدِ، اِيْزِ رَجَمِ  
7. «... اِيْزِ اِيْزِ رَجَمِ رَجَمِ رَجَامِ? تَسِيْبِي رَجَمِ لَمَلْسَه لَمَشْ نَلِيْبِ

دَمْنِيْبِي رَجَمِ تَمَمَ دِي دَمَشْ مَلْبُوبًا هَلْجَلْتِ نَ، نَعَلْتَا ذَا رَسِي رَقَالِ دَل مَلْمَا مَمَا  
دَل رَجَمِ نَ، دَمَلْمَا رَجَمِ هَلْجَلْتِ رَجَمِ، هَتَسَشْتَا تَمَاكِ دِي رَجَا كَهَلِ رَجَمِ مَ  
رَقَالِ نَ، ... مَمَ رَجَمِ دِنَلْسِ دَمَشْ مَلْبُوبًا رَجَمِ لَمَلْمَا مَمَدِ هَبْتِيْ مَ دِنَمَشْتِ نَا اِيْزِ اِيْزِ  
نَمَ مَمَدِ نَلْمَشَا بِ تَبِيْبِ مَ تَوْبَا دَتَسَشَمَ ذَا رَجَمِ مَ مَلْمَا مَمَدِ هَقَلْتِ مَ

اِيْزِ اِيْزِ مَمَدِ مَمَدِ مَمَدِ مَمَدِ مَمَدِ رَجَمِ دَمَمِ رَقَالِ نَتَشَا دَرَجَلُوْشْ مَمَدِ  
هَقَلْمَمَدِ مَمَدِ دِنَلْمَ نِيَا نَ، مَلْمَشَا لَبَا نَا نَا رَقَالِ رَجَمِ ذَا مَمَدِ هَقَلْمَمَدِ  
رَجَمِ مَمَا رَجَمِ هَقَلْمَمَدِ مَمَدِ مَمَدِ مَمَدِ مَمَدِ مَمَدِ مَمَدِ مَمَدِ مَمَدِ

1. ۲۵۶، ۵، ۳، دَرَجَلُوْشْ مَمَدِ.

۲. ۲۱۱، ۶، ۳، مَمَدِ مَمَدِ مَمَدِ.

١. تساء هـ ن هـ هـ

نبا هـ كسا رلمله ذ ر هـ هـ هـ هـ ر كاهله رتهه تشنل ذ ر س  
 هـ هـ هـ ل ن ش هـ هـ ر ذ ن هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ  
 !المش هـ ر هـ هـ :«من ذ هـ هـ هـ ن آ ر هـ ل هـ هـ هـ هـ هـ هـ  
 !«منيشن ل هـ ر هـ هـ هـ هـ هـ .هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

ر هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ  
 هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ  
 ن هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ  
 هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ  
 هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ  
 هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ  
 هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ  
 هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ  
 هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ  
 هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ  
 هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

١. ٧٥٦ هـ ٥٠ و ذ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

٢. ٨٥٦ هـ ذ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

٣. ٢٧٦ هـ ذ هـ هـ هـ هـ هـ ٢٧١ - ٥٧١ هـ ذ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ







۶ نيسه اوله اتلوش نشخ

لج نلمه، حفهچ پششا دهله مس ندهچ امج زا سپ درنا بلكه ختتشهنا دي  
 (هه زلبه قايده لها حقه قبله ده پشسه ردهنا) نيين نلبيشهنا دي سخر، ري  
 .منتضاهي

۶ نيسه اوله هولعه مس

ده مده رده رهاض لي نلس دي ان آيمش دهله ده لبه مس ندهچ امج زا سپ  
 نيمه ميلش م عزاك پي هك هميخ تالذ دي ما هض ت عيب لمس نب محمد شبي  
 هض دهله رتالقه ده همش بلخ نيا عيجا شدل نلس تسه دي مس ندهچ آ  
 نهچ .ده رده لمس نب محمد هميخ دي رهاض هايمه ما داله به دي .تسم  
 م الختفا لب ان لعشا نيا نلس - رتياي دي - مانيغ رده ايقه هميخ، ختلتسا  
 :مناض رده منل ريالمه

لبجمما نلما تلتة لآ      لبه نه م تكتف رذل ريقه آ

لبسا نيبسي نا مه بيخ م      لبا م لئا رسلنا بيخ تلتة

دهامتتش ان راهه پ هلس نه ده دنخ نيگنس هيقه م كاله زا ان هبال،  
 دنيهچ رشيهض بسن نلس ن نهچ م مانتوي همه زا ارشاله م اي ده رس  
 .»تسا بتكام همه زا رده بسن

ان ما مده رده هتسه دهلس نيگمش، دهنش رده نينچ نهچ لمس نب محمد  
 رداهايه هتا مه رده رهاه: «ديهه رده ما دي م مننخ رام، لپ دي تدح دي

م هـ لئفا مآ ن لجه هب لحد لب سسپ «تفلی رهه امخا هبوی هگ ژویه هلا رتسه  
لهنیا یخا دمنخ هس امخ هب؟ رخنه امخ هتا ا، لعشا نیا لیا! هئاویه ردا» :دیج رجه  
'«عز لهامخ ا، تنه یخ دلسر هلیز نیا ر شه یخ هب

هلسه نیا بیمه م یی ی نیا ر هاض هلا عا، رهتسه لعد نیا رمد نآ زا سپی  
هخره زا سپی م یزبب هف هخ هب دهتشا، ی ا، هس هلفخا نلمه ع، (لگن یی لقم)  
ن، همی هب ل م، نآ<sup>۷</sup> . لنه ی ا، رخنه یی ش، ا زه، هلیز نیا هب س ن، یخ  
هب لشد زلمن نیتفلی ن لیل زا سپی رخنه ا، دتخلت هب م تحه هس هب هلفک نیا  
رله ا ههیش رسلسا، ی). لنه ش رجه م، هبیم، هسقه هتسب ع، ل م لسنس رجه هوش  
نبا هلا یچ (لش رجه هئا هاض ب یغه زلمن زا سپی ردا هلفک لب لشد زلمن، دتنس  
ع، هب ته اهتسا لاله ع، م هتفه هسقه هب د زلمن زا سپی (تحلمج وهلا) هلیز

### وله ا تهلوش تقم

رشخ ع، هچن آ م کال یخ م هف هخ نیب هلفک هب هجهت لب م کال رده لقا، زا  
تفه م لهما ن له ز تلمه هه لیه، دکال یخ هب وهلا ع، م، تسخن رده لزه، شامه  
وله ا تهلوش ن له ز هلا یی آرجه تسه، هب دتشنه کال یخ هب رجه ن لانس، ههک  
لب ایی، دتسا هه م نآ زا سپی رجه لی هصد زلمن رجه هت تقم وه لنه هب  
هجهت لب هئیم هب دهشله رجه م وهلا ن ا، لیه هه لاله رقب یی لشد ته م لقه هب هجهت  
وله ا هلا روجهت ن لیلش ن له ز تلمه م وهلا هئلد لجهش و ز، م رجه یفا هسلمه هب  
هییعه هب م) تشاه لب ن لشی ا هب ن لشد رجه ی نیا زا ن م ش، م لئفا هلا لئقه ع،

۱. ۶۵۶ ع، ۵ و، رجه یله یی لته.

۶- ۵۵۶ ع، ۵ و، رجه یله یی لته.

ہب ہمد نہیہ نہ اولہا دل یی آرہ ہ (لیشٹ رائلہ رتعلہ رخیہ) دلہ بلت  
نلمہ ہ اولہا ہ نلملس راپ دل رشتہ ہمہ لہ م تسا ملیس تلوش  
ہمشرمنہ رقفہہ دل نہا ہ دللارہ ہفہ ہ ہش لڈآ ہ لی زہ

(المشالد ہمد) المشلد ہمد لہ اولہا تلوش زا سپ تہامہ

### وللماء ربا ہمد نہ ہمد تلوش

ولجناہس م تذاہ ہ ہب ہ ہشلہ ربنہ زا شیی دل ہ اولہا ہ لی نہیہ آ یہس  
لثفا نہیہ ہ الموش نہیہ م لٹ شہہ ر ہ م رجمہ دن اہا ہ رلہ ہنہ ہا ہ  
زا سپ م لئلہ شہہ ر ہ (اولہا م ہشلہ ربنہ تلوش لئلہ ہ) دل زتہ م  
نہ لہ شٹا دل ہینش رالہ نہا ہ . لہ آ شہہ ہ ۲ نیسہ اولہا تلوش  
ا ہمہ ہتمہ ہ م سہسفا م رتہا لہ لہ . «لٹ ہتشت نہیسہ» : نہیہ رہ  
ہیہ ہ دلہ ہ شہیہ نہ دل لہن آ لہ دتشاہ ہامہ ہ دل ریلہ لہ لہ م دل لئلہ  
ا ہا ہجیہ نہیہ لہ رجمہ لہ نہیہ م ریلہ لہ لہ نہیہ رجمہ رجمہ ہ  
تسکولہ لہ لہوش نہیہ آ ہا . لئلہس تلوش ہ

### ۲ نیسہ اولہا لیس م سلبا تلڈ

رہا ہ دلہ ہ نلشیا لہ لہ ہجیہ نہیہ دل لہن آ ہ اولہا تلوش زا سپ  
ولہا لیس م لہ سلبا تلڈ ہ ہلشہ م دن اہجیہ زا نتفہ رشیہ  
ہا تسہیہ زا رشمہنت : ہج نہ ہج ا ہ اولہا (اہلٹ) لہا ہس . لئلہ ہا ہ  
م رجمہ مالہ نہ ہسا ہل ہ ہا ربنہ زا رجمہ ا لہ شفا : شعثا نہ سیقہ

۱۰۶۶ س ۵۷ ریلہ لہ لہ .

نینهچمه<sup>۱</sup>، مئنه برجه ت لذ ه بره، ن لثونا هلیبه ن رده ا، شیشمش  
ن ب بلج ا ن لشی ه لمد: رده ا رقله ن ب ویمج ا، و له ن رده گیه، بیشمش  
ا، و له ه نه ه ن یلب م<sup>۲</sup> مئنه بر رده ن ه شب ن بحاله ا، و له سن بر م ی ی  
مئنه ل ه، ه لگلتقه ذه ل ن ب ه نه بر<sup>۳</sup>.

### ۲ نیسه و له ه ل ه میض ت لذ

رده ل شیب ه بر حشا ه مینا، و له ا لیس م رسلبا ت لذ ن تنفلی ن لیل ن ا رس  
ا، آ م ت لذ ه ده رده آ و هجه ه ل ه میض رده ه بر ده مش ن هچ رده ل ه لده  
مئنه ل ه ب: م ی ه رده ه لسه ن ب لیمه، ل ش ا لقه ه ب. مئنه ا پ تیب ل ه  
ن ا، ا ش ل ه ل ه م یه ا، و له تیب ل ه ل ی ن ا ه ت ه ل ی ن ا ه ل ن ا رده، مئنه ه  
مئنه ل ت لذ، و ه م ا ی ت نین ه هچ ه رسپس، مئنه ل ش رده م ه ت ه رده ت شپ<sup>۴</sup>.

رسلبا هچ ه م مئنه ا پ ه ل ه میض ت لذ ه بر نیفه ه رده ن ک ل تیا م، ه  
ن ب لیه، ا ل ه ه ا، آ م ل ه رسلبا پت شیب. مئنه بر لمغی ه ده ه پت ه م ت ل آ ه م  
مئنه بر رده ه نه بحاله ن ب لیس ا، رده ه نه م عسه ن ب ی ه رده فجه ی ه  
ه رده ه لفتسا رده ب آ، ن آ ن ا ل ه ل ه ل ه<sup>۵</sup>. و ه رده رده ت ش نین ب ه نه ج ا ه ا  
ه ه ه ت ش ا ن ن یسه ا، شه ل م.

رسلبا، و له رده ه ی ه ل ه رده ل ه، رده ا ه رده ه د لعه ن ب ا ه ت ش ه ه  
ا هچ: نیسه م ا ن ا ه ل ه ل ه. ت ه رده م ا ن ا، ۲ نیسه و له ا ه ت ه، ه ل ه ل ه

---

۱. ن لمه.  
۲. ۵۷. د لعه ن ب ا، ت ل قبله.  
۳. ۱۱۱. ۲، ل یفه، ل ش ا.  
۴. ۱۱۱. ۲، ل یفه، ل ش ا.  
۵. ۷۰۶-۸۰۶. ۲، د ل ه ل ش ا ب ل س ا.

و هي لبها ما في الـ ٩ بهلي بتضه سلبا: «تا ورسا له» «?رنا ربه هيغ  
مستتره»: تنفعا «ننا ال ال نيا سبي»: تنفعا هملكف «!هننا هيغ  
». «ليلبها ال نأ رديهي، رخصا

٦: ءلجب اوله اتلسا

«: نيهيغ ربه ما الـ ٦ ءلجب اوله الـ نيهه، دهلسه نيا نيمه شراخي هب  
ب هب نيسه نيا رطل هب ولجنا س له طميه ربه م تسج و تاذ نيسه  
هت هي هب هيس هزلت ردامه و نه هيبس، هه هيباه رديمي تنب  
ولها نيب، لب لهنا. لنيس، س هه رله هالج، نا ربه هه لب همش ن لوكل  
نيا ال ناهج نيا ليا! هلا نلجب»: هتفعا «?هيشنا نيا ال ما ليا»: هتفعا  
تمه ن هب. «تسا سب دهك هب رار دليمي نيهه ال ما! هيشنا هيباه ربه  
طميه هب رنلسا لي سب هلفعا به هتاذ نلجب، رجا هشتاك ذل ال لهنا  
شراخي رلچن هب هه نيا نا. هنع ربه ال ما نتشا سبهه و هنشراخي رجا  
نبا همد ولجنا س هب نيا ل هشتاك ذل ما نتشا نا ال نه نيهيغ رافا و هملكف  
». «له اءس»<sup>٦</sup>

هلا طميه نا سب همد هملكف دي عذب

لي عذب هب هلا طميه تاذ نتيقي نللي و اوله تلوفا نا سبي سب همد  
و رلحفا رله رلحفا و اوله ههاله، هلا طميه نا هاله ربه و هملكف  
ءك اني ربه (هه هه رللمه همد ل ال لهنا هه) اوله هه اتفعا

---

٨٧. سءس نيا، تلقبه ١.  
٦١١. س ٦، دليغه، لشا ١-٦

ردلهطال م ههکش لب دهش ره رام ۶ تیب لها هلاهمیخ هب رتقم م  
:منتشاه م ازا ا لههتسایخ نیان لآ دنخ ره ههضب نلاکجه م نلخ

هه (تسه) دنخ ریخته لهن آ هب م ههش رام هلاهمیخ هب ردهه ههیه ۱.  
:(رام هخا ا بلفد ههیه

:دیای تلجن ۶ کجس ولما نلج ۶.

مهناکجه ل نلآ ردلهششهی م لهسلبا هژیوم هب مهش ترف لایسم ۶.  
ههش.

.منه آ ل هب ا هتسایخ هس نیا هلا ههاض ره نیلیکشاه ا لعس نهمه  
م هتقم نهمیه هلاهمیخ ا م دنخ ره لامد تسخن هتسایخ م هب نیلیکشاه  
هب بخله واند ههیه رام دنلسرجه رانآ ۶ کجس ولما هب نآ ا سپ  
دلعس نهمه هلا نآ ا سپ<sup>۱</sup>. ههشرمه مهش ترف لایسم نمناکجه ل  
نامند هب ا نلآ ا زامهده دهیش نهمیه هلاهمیخ نهمه ازا ا شنایلیکشاه  
رانآ لهن آ هب نیلیکشاه ا رسا البه لک هلامه هلاهمیخ بفاهلا م نیلیوخ  
م.دنلسر<sup>۲</sup>

### ۶ نیسه ولما بولعه رتیپه بی نخله بسا

نلوخن دتسج لک ههض هلاکجه هب دهلاهمیخ ا لیکه ل ازا سپ لعس نهمه  
نتسج ازا سپ: «هه هتف هلا ا لتفا شاهلن نیخ آ م لیل نبا رهتسه لیل هب  
نلیه م نیا ا. «ن ل هب بسا المیل ا شتشیپ م هنیسه دنیسه  
ا نیسه ههض نلبسا ل دنخله رنلس هه: «م آ هب لیل ه شنایلیکشاه

۱. ۶۵۶ م ۵ و د بیله خیلک ۱.

۲. ۶۱۱ م ۶ و دهیغه کلسا ۶.

هملش هز تفغش دهلونشيپ نيا زا حل نديرشا هممه نليه زا «مننن رالمنا  
 قهيئ نبرقلسا: تلسا نينچ لهن اول حل مننلش هله آرفا هه، مننن  
 نبرممد درعيبس رليفه نبرهيله درمهفخه مئا به نبرشبه ا درمهفخه  
 نبرقاله درفعبه همشيخ نبرمالس درديبد نقته نبردلج، دردمالبيه ريبيه  
 حل نباله نبرميسا درمهفخه تيبث نبرخاله دهالغ نبرلغصام درفعبه بهم  
 رامس لهن آ<sup>٦</sup>. مننن درمشهك نالمنزه رفهمه دنال لگنوني ل نرا رخبه قنتفغ هب  
 ولما هنيس و تسش حل منتضلة ولما هولمه رحيي به نلنچ نآ دهملش هف نلبسا  
 هملش هز<sup>٧</sup>.

**ناملپوش رلهس نءه املج**

املج نبرنبا املوش رلرلر رلهس حل اء رهنس، نآ زا سپ لعس نبرممد  
 هه لء ٦٧ رلهس نبرا لمش. منننل سل لول نلاله م نهف نرا لهن آ و هه رل  
 رل نبرمش رها، مه هب ا لرهس دسعد ولغننه م زهر نيمه ه ليه  
 هتبا، هلتس رف ليز نبرا رلهس هب شعشا نبرسيقه م رلجبه نبرممد دنشهبجا  
 رليلقه نباله م رهمفخه نازيه هب هجهت ل لعس نبرممد درديبله تيارم، هب  
 نالوليس نليه هنه نبرا املوش رلهس دلل رل هئله هه رفه ننه ليه  
 شعشا نبرسيقه رتساريس هب رس هه نيس، دهمنل هليليه هب: رل هيسقتا رليلقه  
 هب هه نشهبجا رل نبرمش رتساريس هب رس تسيب دنزاهه هليليه هب هه  
 درهمنه هليليه هب هملش هه رس شش دلسا رل هب دليس، رس تفه دهيمتا رل

---

٦٨١. هه، دههه لله نبرميس، دهههه ا.  
 ٦. نلمه.  
 ٦٧٧. هه، رل، دهليفه، هملش، ا.





لب اړيځ دملشې څټفځ تړمه رښيخته دلمد نيا ن، آ، ع، مس، رجه بلخه ې  
رځلځلس دملش هيسېټ ولها دمهټه و همشله رښې دوله نارلي رځلهه زړلبه زا څپه نآ  
هټسځ رځالمايټه زا رځله دلمد ع، ا، ه، م، ر، ي، ل، ه، ت، ل، ب، د، خ، ا، ه، ا، ع، تسسپا  
زا رځليسيب لمش نملش څټش و بلصه زا رځله رځالمايټه لي ولها نارلي  
ملشې نيا زا پت شيب ليبل نليفه نلځشش له آ، د، ن، يا، بل، ب، تسنا نملشه  
ولها پموله مس اړمشله پمد نلمه، د ځ نيا ې هېڅه لي نپينچ هه  
ن ب پمد دتفلي نلي لي نينا له مميټ تړلځ و ملش لځ دالموش رځي، و ٢ نيسه  
نيا هټيځنا. مله زم، نآ رځله لټ رځام دتشانن كلځ، ع، رځري، رځا لمس  
ځا، ع، دلمد تسسپا رځش. ملشې نلش هټه رليسيب رځله څټش نفه، مئا هټه رځا  
ځ نآ هټيم ې دتسا څټفځ تړمه نلمت و رښيخته نليفه نلځشش له آ  
زا رځي. ملش رجه هټمشن نليفه و هغه نله، ا، ې رځنن ځلا له مې دطعام نيا  
ا، رسيق ن ب پم، دكلځ ځله زا سپ، ا، لي، ن با دلمد تسنا نآ نځس نيا رلي، ا،  
رځا، ع، ا، م، ا، مله، ا، رځري، نيا، لځا، پم، لټ ملسرځه رځشه، ې تد، پ، ې  
تسكش و هټه تيب له، ا، رځه هلمجه لي نيسه: نيوځ رجه نپينچ لي، ې، ې، هټه  
ا، رځ، م، دلمد، ع، ا، هيلست، تساه، ع، ن، م، ملش، ا، م، له ې رځا، پي، ا، رځه  
ن، م، هټي، رځ، هټمسه، ا، م، و هټي، لټ، له، ن، آ، ې، ميس، هټه، رځله، لي، دلمد، رځ، ې  
ا، رځه، دتفځ، ا، هټه، له، ن، آ، م، رځا، له، رځله، ميس، م، هټي، ې، ميس، م، ې، تسه  
ه، زلمنا، ې، رځه، لټ، تلمه، ع، له، رځام، دلمد، ې، هلې، له، ا، هټه، و، له، ا، نيا، ې، و، دلمد، رځ  
ا، هټي، شش، ا، له، ن، آ، م، م، دطاهليق، با، م، رځي، لي، پت، رځي، ن، شش

لمع ې ٦٦٢، دالموشاليپ ځي، لټ: ٦٥٦، د، ٥، د، رځيله ځي، لټ: ١.



<p>تذكاره ةنجمه و نوبفا ٦- ذاتنه عفا</p>	<p>فلمه له رلمد و رنيد رذله هيا نءا نلشا ع رعب - للله انا رطالعه فافسنا لي و رقه رءهس هب راصتة ةلمنيا انا رلمد و رنيد رءا ههمن نلشلا بيهتة هب - لونا اءمه رءا ب رءههاا بيرة ( ولد و ) رءهمد ءنيد ع بيرة و رءش رءا علبا - رءه ب رءالء و رءش ب رءا ب هنيه علبا و هفءه رءشا لهن انا لب هء هفءه رءشا تيپتءا رءا رءه رءمء نلش رءصءشه - ءنءه ب رءتسا عهء رللله ب نلنءه هه ولاء ةنجمه ةلمه لسه</p>
<p>رءا ب ولاء نلشالء انا ٣- لب رءمشله نلءا بءه ءوبءا هه هه نلءا ءلئسه</p>	<p>ءلصفا ع رقه بءءه ع عافا رلبنءا و رءا انا رلءا - عهء رءءنء ءلصفا رءشا رلءا رءا ب وءه نلنبلءا - رءبءا و رءلءا ع رءه ب ب ( نلءا و ) ولاء وءمءه - رءبءه ع رءلءا انا رلءة لء نللفهء لب</p>
<p>رءبءه رءبءه و رءبءه رلءلء ٩- رءشلسرءه ع بءه رءلءا و نلءشه ب لءه</p>	<p>رلبنءا ع و ولاء رذله هه نلءه و له رءه وءمءة رءبءه هه - و رءا نلبله ع رءمء رلءءبءا نلءه ءبءه نلءه رءبءه رءبءه رءبءه رءبءه رءبءه و ولاء - رلءا و هءلمه ب رءلءبءه ع عهء وءمء رءا ب رءبءه هه نلءه و نلءا - ءمشله رءبءه و ولاء</p>

**ردانلې نڅس:**

رحمټ ډلا ځې رحنيسه مټسلمه لې ننتسه له ه لېږه رحانلې ښه ځاډا څپچڼا  
رحوبوب . ځېب ه لښ ه ارمه له ا رحتيږيڼه رحسائنه ه بيس ه رانته رحله ه ليا لې  
بلځنه زا ه څيږ ه ځېب ا همشلد رحسائنه ه بيس ه څڼه ځڼالمال رحسائنه لې تسا  
رحه رحسام رحالجه رحله لې ه رقه رحانته ه رحتيږيڼه رحله رالمه نږي رحقيلقه  
رحله رشاكلت نږينچې هم ه وږيلږت ناږه رحله تخالږه رحږې رحيلش ه بلله  
رحاږب تسره نږي ستوي رحنه ه ه بلله تسوج رحاللمه رحاږب منجه ا نږيغلبه  
څڼه ځا رحه ډېر ل رحله ه ليا لمه رحنه لې رحا هتته نږيڼه ه رحمله رحاللمه  
ه لښ لې ا همشلد رحنه ږه ه



ژوسلې م ژمه پيڅه ځله په نالديځ پ تڅ پش ل ژمه م: ۰۵ ځله په (ب)  
رتست رالما ۰۵ ځ

• ماش ماځه وکلا لبلعته ژمه مځله په ژمه پ نلځه م ژيځه ۶  
ژمه مځه ژا، تڅ پش م وځله منيما تڅلي، ا بلتلا ځ ژنيغلبه ۶  
• منشا لځه ( ژمه مځه پيڅه م ژمه مځه )

### نځا مځه

• منيما بسلا ا وځلا ځليته م تڅ پش ځله په م، په ځ، ځ ژنيغلبه ۶  
• ماش ماځه وييلته ه ماش بسلا ځليته رالسا پ رځا ځله

### ژمه آلي

ځ منيما بسلا ا ځليته ۵۷ لقاله ځله په م، په ځ، ځ ژنيغلبه ۶  
دلته، ا، م ځله ځيبلت ژمه پلا رمل م رس، م صام ځي ناځه  
• ځ م ماځه پڅه لځا ه مځ

ژمه پلا لبلت، ا، ا، م م ت ا لځني م ت ا لځنا تسا منمشه اځه

هنا ځلما بسلا ( رځه پڅه رځه تڅ لځه ه ا ا ا ځله رځاله مځه پڅه  
• منيما پڅه وکلا ( پڅه )

پڅته ل

رځيبلت م رځنه پڅه تنه لځه

ځه ځيملد ه ځه ت لځيبلت پڅه



